

Alain Lefèvre enflamme et émeut les professeurs de musique

Page B4



Grimper le Dhaulagiri

Mylène Richard

En avril et mai, un professeur en fabrication de textile du Cégep de Saint-Hyacinthe, Eddy Szczerbinski, tentera de réussir l'ascension de la « montagne blanche », le Dhaulagiri. Ce projet au Népal ce fera sans apport d'oxygène, ni porteur d'altitude. Les quatre alpinistes, Serge Bussière, Alain Fournier, Benoit Robitaille et Szczerbinski n'auront que leurs poumons afin d'atteindre le sommet de 8167 mètres, le septième plus haut au monde.

Selon le quatuor, aucun Canadien n'a encore atteint ce sommet situé dans les montagnes de l'Himalaya. Seulement trois Québécois ont atteint un sommet d'une altitude supérieure au Dhaulagiri.

« On a choisi le Dhaulagiri, entre autres parce qu'il est difficile d'accès et qu'il est moins fréquenté que le parc de l'Everest, a expliqué Szczerbinski. Personnellement, l'Everest ou une autre, ça ne me dérangeait pas. Mais Benoit ne voulait pas répéter l'expérience de l'Everest, avec tous les gens qu'il y a au camp de base et sur la montagne. De plus, du point de vue financier, le permis pour l'Everest est très cher. Il peut coûter jusqu'à 100 000 dollars et le Dhaulagiri, ça va être environ 20 000 dollars. »

Le professeur au Cégep a ajouté que cette montagne en était une bonne pour les Québécois, car elle reçoit beaucoup de neige. Il a mentionné que Benoit avait rencontré des Coréens sur l'Everest et ils avaient abandonné, car selon eux, il y avait trop de neige. Le Québécois avait tout de même continué et en réalité, la neige n'atteignait que ses mollets.

« Par contre avec la neige, il y a des avalanches, a poursuivi Szczerbinski. Il faudra vivre avec ce facteur. C'est le danger qui nous menace, parce qu'on va peut-être être pris dans une tempête. Au mois d'avril et mai, c'est leur printemps. Les journées sont plus ensoleillées et ça nous avantagera. »

Grâce à son horaire plus flexible, Szczerbinski, est celui qui a commencé à élaborer l'expédition. Il considère qu'il a trois emplois. Il est prof à temps partiel au cégep, il réalise des travaux avec appuis sur corde (dernièrement, il a travaillé sur le pont de l'Île d'Orléans, en marchant sur les câbles afin d'inspecter et d'entretenir le pont) et il prend soin de sa maison centenaire, à Lévis.

« J'ai l'horaire le plus flexible dans la gang, a souligné l'aventurier d'origine polonaise, mais quand viendra le temps de faire la vaisselle au camp de base, ce sera eux qui la feront! Sérieusement, Serge voulait grimper une montagne de 8000 mètres.

Moi, ce qui m'intéressait, c'était de monter l'Amadablam, parce que c'est une des deux plus belles montagnes, mais ce n'est pas une 8000 mètres. Il fallait faire attention aux conflits entre l'Inde et le Pakistan. Au Népal, les révolutionnaires communistes ont dit qu'ils ne s'attaqueraient pas aux étrangers. Les rapports démontrent que tout est sous contrôle. »

Quatre gars et une montagne

Les quatre alpinistes se connaissent très bien et ils sont expérimentés et chacun connaît les défauts des autres. Ensemble, ils cumulent plus de cinquante ans d'expérience. Robitaille a déjà tenté de se rendre au sommet de l'Everest et il a grimpé plusieurs monts de plus de 5000 et 6000 mètres à travers le monde. Fournier et Bussière ont notamment escaladé des montagnes au Pérou. À 31 ans, Szczerbinski est celui qui a le moins d'expérience internationale. Il a réussi à atteindre des sommets dans les Rocheuses canadiennes, au Québec et en Nouvelle-Angleterre.

« Je suis le moins expérimenté du groupe en terme d'expédition, mais quand on s'est entraîné, je suis aussi habile et en forme que les trois autres, a commenté Szczerbinski. Ils ont vraiment comme maîtresse la montagne. Moi j'ai

Lire **LE TEXTILE ET L'ESCALADE** *en B9*



LES VIEUX LIONS

Sentimental mais pas trop

Jean **Vigneault**

Avec un scénario qui laisse à désirer et une conclusion inattendue qui fait sucre d'orge, la comédie dramatique de Tim McCanlies, Secondhand Lions, parvient tout de même à plaire. Principalement à cause de Michael Caine et de Robert Duvall.

Une mère irresponsable décide d'envoyer son fils passer l'été chez deux grands-oncles excentriques. Même s'il ne veut pas aller vivre chez les frères de sa grand-mère et souhaite accompagner sa mère à son cours de recherche en matière de procès, il n'aura pas le choix.

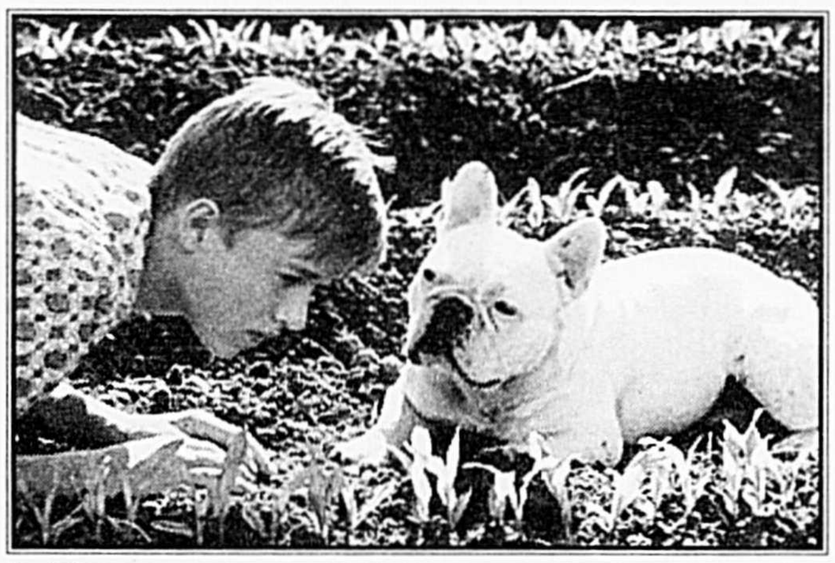
Il débarque donc chez ces vieux snoros qui n'ont pas été prévenus et qui ne connaissent même pas leur nièce. Ils savent seulement qu'elle est la fille de leur soeur.



Les grands-oncles personnifiés par Michael Caine et Robert Duvall et leur petit-neveu, Haley Joel Osment.

Au fil des conversations, il apprendra que ces oncles ont eu un passé mystérieux parsemé d'aventures excitantes et dangereuses. Comme sa mère veut qu'il découvre le magot que les deux frères sont supposés avoir caché, il s'intéresse à tout ce qu'ils font.

Le jeune finira par s'émerveiller des prouesses de ses oncles même s'il n'est pas certain qu'ils lui racontent toute la vérité. Rien ne s'arrangera quand sa mère et son nouvel amant lui suggéreront que les deux chenapans ont fait fortune de façon illégale.



Joel Osment.

Bien sûr que le film comporte des exagérations et des scènes à la limite du burlesque. Par exemple, il ne fait pas bon être voyageur de commerce et tenter de vendre une camelote quelconque aux deux artistes qui vont à la pêche avec une carabine. Et on tique légèrement quand Duvall se bat avec des jeunesses du village.

Mais toutes ces scènes nous amènent tranquillement à découvrir le coeur de ces hommes qui finissent par se soucier de leur petit-neveu. L'enfant apprendra d'eux et en revanche, ceux-ci se prendront d'affection pour lui.

Dans ce genre de rôle de tendre aux manières rustres, Michael Caine surpasse Duvall. Mais les deux jouent très bien les deux frères étranges, l'un étant plus facile à émouvoir, plus sensible, Caine, l'autre étant plus rugueux, plus difficile à apprivoiser, Duvall. Mais si c'était la *souffrance* qui avait poussé le personnage de Duvall à se faire une carapace?

Même si Caine est plus à l'aise et plus sympathique, il reste que Duvall qui se prend parfois pour un jeune homme et parfois pour un pédagogue, sait aussi séduire par son jeu.

Quant à Haley Joel Osment, le petit comédien si attachant dans Le Sixième Sens, il se tire bien d'affaire même si le rôle semble bâti pour un enfant un peu plus jeune.



Kyra Sedgwick dans le rôle de la mère qui envoie son fils en vacances chez ses grands-oncles.

NOUVEAUTÉS À L'AFFICHE

Intolérable cruauté

Comédie romantique de Joel Coen avec George Clooney, Catherine Zeta-Jones, Geoffrey Rush et Billy Bob Thornton, version française de Intolerable Cruelty. Un avocat peu scrupuleux parvient à faire divorcer la femme de son client sans qu'il ait à débourser un seul sous. Elle se vengera en l'épousant et en visant à le laver. Sauf qu'elle n'avait pas prévu tomber amoureuse de lui.

Tuer Bill, Volume I

Film d'aventure de Quentin Tarantino avec Uma Thurman, David Carradine et Lucy Liu, version française de Kill Bill. Une tueuse à gages trahie par son ancien patron, sort du coma après quatre ans et décide de se venger de son supérieur et de son escouade de tueurs.

POUR LES AMIS DU CRÉPUSCULE

Richard Séguin sur scène avec un quatuor à cordes

Denyse **Bégin**

En janvier 2000, Richard Séguin et un quatuor à cordes avaient offert le spectacle *Nos silences* et ils avaient enchanté le public maskoutain. Voici que Richard Séguin nous annonce, au bout du fil, qu'il reprendra la formule du quatuor à cordes à Saint-Hyacinthe seulement, cet automne. Du pur bonheur en vue!

C'est encore une fois au bénéfice de l'organisme Les Amis du Crépuscule que l'auteur-compositeur-interprète revisitera ses plus belles chansons avec des musiciens exceptionnels.

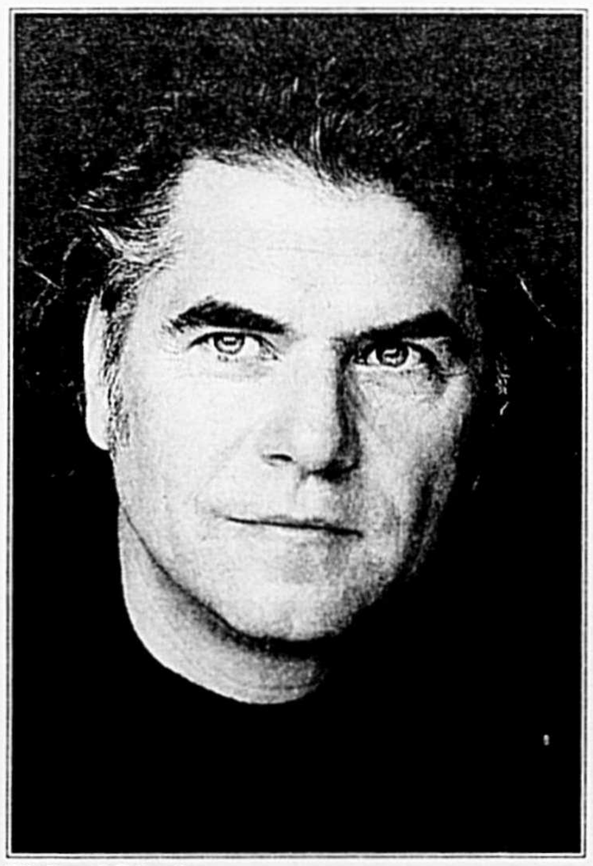
« C'est une grande joie pour moi de partager la scène avec les musiciens du quatuor. On vit chaque fois des moments magiques et, comme ça fait un bon bout de temps que ça n'est pas arrivé en plus, ce sera pour nous de grandes retrouvailles », précise l'artiste.

Richard Séguin, qui n'avait pas fait de spectacles en solo depuis 1991, s'est payé une traite au cours des derniers mois. En août seulement, il a donné près de vingt spectacles dans des endroits aussi éloignés les uns des autres que Havre-Saint-Pierre et Gaspé, ou Tadoussac et Lévis.

« Le solo incite au dépouillement. Afin de m'y préparer, de trouver le ton, j'ai enregistré l'album *Solo*. Je souhaitais créer une certaine homogénéité. »

Cette formule de spectacles intimistes, Séguin la poursuivra jusqu'en décembre 2004.

Au cours des récentes années, l'auteur-compositeur-interprète et poète a appris l'art de la gravure. Les spectateurs auront la chance de découvrir certaines de ses créations puisqu'elles seront projetées derrière lui sur scène, sur deux immenses toiles.



Richard Séguin.

« Les oeuvres choisies sont en écho direct avec les chansons. La conception sonore du spectacle est par ailleurs très étoffée. J'introduis tranquillement de nouvelles chansons dans la tournée et je m'en suis réapproprié d'autres écrites pour certains interprètes dont *Belle Ancolie* chantée par Luce Dufault.

« Il y a une grande liberté dans la formule choisie et une place pour la nuance dans l'interprétation des chansons. »

La nuance, la subtilité, le fait de s'imprégner de divers univers et de les retransmettre à sa manière font partie des façons de faire et de vivre de l'artiste. Sur son site web, on trouve une citation de Jacques Poulin qui, admet-il, n'est pas là pour rien :

« Ce qui compte, ce sont les liens d'affection qui relient les gens entre eux, formant une toile immense et invisible sans laquelle le monde s'écroulerait. »

« Ça résume tellement de choses, dit Richard Séguin, songeur. Si on dépouille tout ce qui est autour de nous, ce qui reste, ce sont les liens d'affection avec les gens.

« J'aime explorer l'invisible, tout ce qui se joue dans l'invisible. Pour moi, la chanson habite le monde de façon invisible. La solidarité, c'est aussi quelque chose qui m'habite et ça revient dans les mots de Jacques Poulin, écrivain que j'aime beaucoup. »

Séguin, qui aime et sait si bien manier les mots, sait aussi mettre ceux des autres en valeur. Le sentier poétique qu'il a mis sur pied avec les gens de son village, Saint-Venant-de-Paquette, est un projet mené depuis quelques années déjà, qui devrait être complètement terminé l'été prochain.

« En bout de ligne, quarante poètes habiteront ce lieu. Le sentier poétique connaît un succès « monstre » et c'est le résultat d'un beau geste gratuit d'un groupe de citoyens. Il nous faut maintenant gérer l'entretien de tout ça et ce, toujours avec des bénévoles. »

Il n'y aura pas de nouvel album pour Richard Séguin à court ou moyen terme même si le chansonnier affirme avoir quelques compositions en banque.

Pour l'instant, l'auteur-compositeur-interprète est, comme il l'avait mentionné à une collègue de La Tribune, à l'étape où il se préoccupe de « dégager la beauté de la matière brute ».

Richard Séguin
Vendredi le 21 novembre à 20 h
à l'ITA de Saint-Hyacinthe
Billets en vente à la SDS au 778-3388
Information au 771-3333, poste 8700

THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR

Après Singapour, le Japon?



Denyse **BÉGIN**
dbegin@lecourrier.qc.ca

En 2002, le Théâtre de la Dame de Coeur avait participé aux célébrations d'ouverture de l'*Esplanade-Theatres on the Bay* de Singapour. C'est maintenant vers le Japon que le directeur artistique de la célèbre compagnie de théâtre d'Upton, Richard Blackburn, tourne son regard de créateur.

Reçue pendant une semaine aux frais de Monsieur Ishigaki, influent producteur de spectacles au pays du Soleil Levant, l'équipe de Richard Blackburn est revenue gonflée à bloc.

La raison de cet enthousiasme? On y a discuté de très sérieux projets pour 2005, année où se tiendra l'Exposition Universelle au Japon.

« Le producteur japonais a vu le travail accompli par le TDC à Singapour ainsi que par le biais de matériel promotionnel et, l'an passé, il est venu à Upton. Il était curieux de voir où nous étions situés.

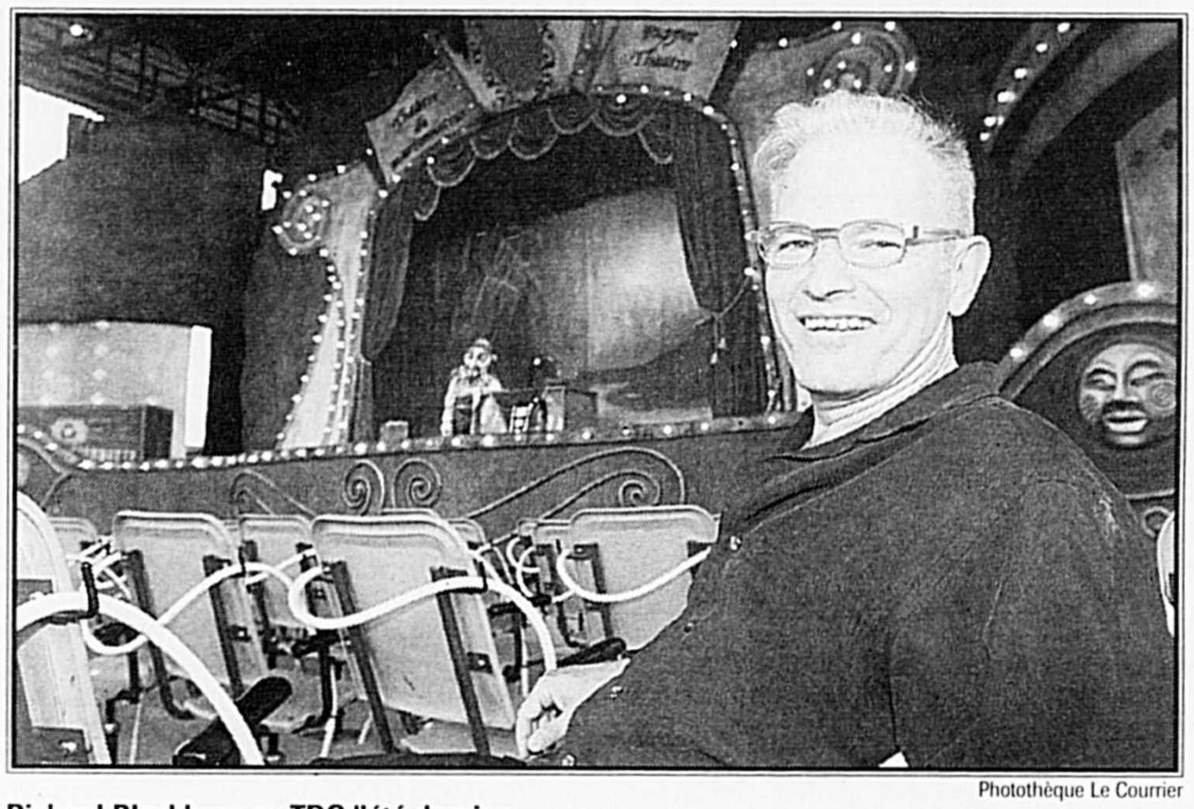
« C'est un spécialiste de la dynamique culturelle au Japon mais aussi de ce qui se fait partout dans le monde dans le domaine. Ce qui l'a intrigué dans notre production, ce sont les marionnettes géantes et l'intégration multimédia à nos spectacles.

« Mais, avoue Richard Blackburn, un autre aspect l'a particulièrement fasciné et ce, avant même qu'il découvre où nous étions situés, c'est la facture de nos productions qui, pour lui, n'était pas citadine. Il trouvait que nous avions là un petit quelque chose qui nous distinguait des autres. »

Ravi par son séjour parmi nous, Monsieur Ishigaki a donc décidé d'inviter une délégation du Théâtre de la Dame de Coeur au Japon. Richard Blackbrun était accompagné de René Charbonneau, fidèle collaborateur et de Roger Lacroix, démarcheur pour la compagnie.

« Nous avons travaillé sur trois scénarios et disons que c'est du sérieux. Il y a un intérêt très costaud pour notre travail, résume M. Blackburn.

« D'ici avril 2004, nous devrions être en mesure de confirmer la signature d'un contrat. »



Photothèque Le Courrier

Richard Blackburn au TDC l'été dernier.

Une année faste pour le TDC

Visiblement heureux de dévoiler la teneur des discussions de sa compagnie avec les représentants japonais pour l'Exposition Universelle 2005, Richard Blackburn a tenu à parler du « beau cadeau que le public a fait au TDC en assistant en masse à sa plus récente production, *Le Voleur d'ombres*.

« Le taux d'occupation pour la cinquantaine de représentations du spectacle l'été dernier a été de 87 %. C'est énorme quand on connaît l'offre culturelle généreuse à laquelle le public a droit depuis quelque temps au Québec.

« De plus, notre CIMBAD (Centre d'Interprétation des Marionnettes Baroques-Desjardins) connaît actuellement un début de saison fulgurant. Nous avions eu l'indice qu'il serait populaire lors de l'inauguration au printemps mais l'école achevait à ce moment-là. Présentement, nous avons une soixantaine de réservations en banque d'ici à Noël. C'est au-delà de nos espérances », mentionne le directeur artistique comblé.

Un jour, peut-être, les marionnettes géantes du TDC toucheront le ciel tant on jurerait que, pour la dynamique compagnie : « Sky is the Limit »!

Au rythme du temps de René Desmarais

Denyse **Bégin**

René Desmarais vit maintenant *Au rythme du temps* puisqu'il est à sa retraite. C'est sous ce thème qu'il expose une trentaine d'aquarelles au Bureau de tourisme et des congrès de Saint-Hyacinthe.

L'artiste-peintre d'origine maskoutaine a conservé de nombreuses racines ici puisque cinq de ses frères et soeurs habitent à Saint-Hyacinthe. Plusieurs des scènes dont il s'inspire ont par ailleurs été croquées dans la ville et ses alentours.

Après avoir enseigné les sciences pendant trente-huit ans, M. Desmarais s'est mis à la peinture en 1996. Sa fille elle-même artiste-peintre utilisait l'huile, lui a plutôt choisi l'aquarelle pour ne pas lui faire compétition.

« Ce que j'apprécie particulièrement avec ce médium, c'est la lumière qui s'en dégage. »

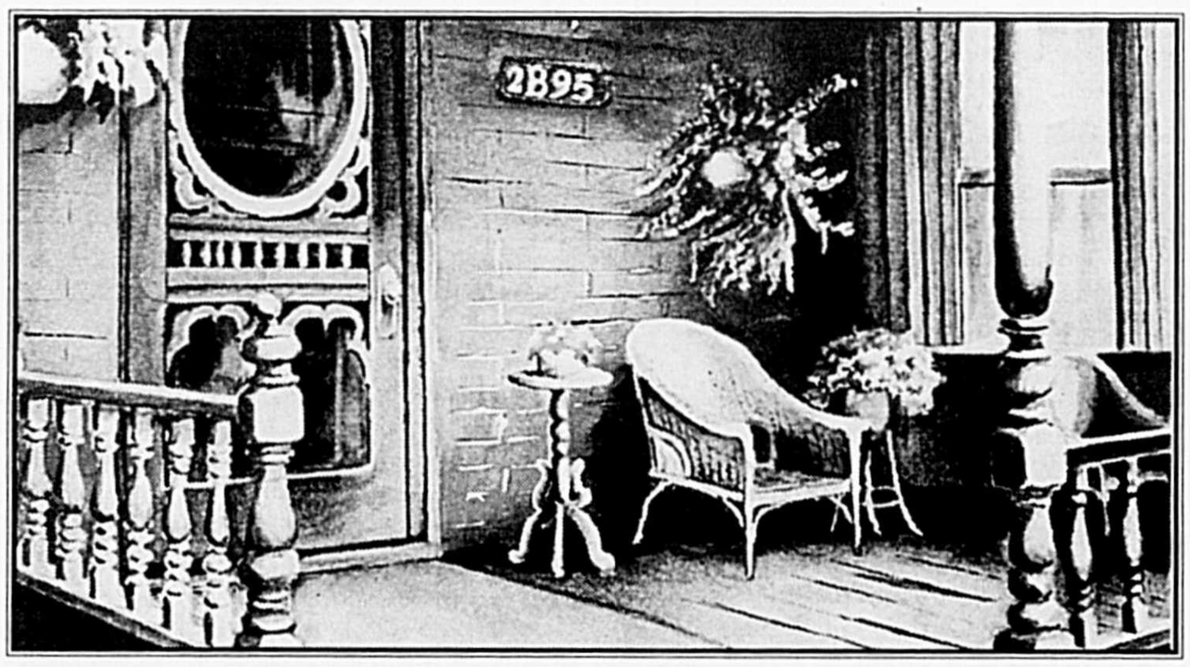
Les sujets qui l'inspirent sont variés mais il avoue un faible pour les belles maisons et les bâtiments un peu délabrés qu'il découvre parfois en explorant les ruelles des villes.

Soucieux des détails, l'artiste aime que ses toiles racontent une histoire. Par exemple, une cafetière et une tasse sur une table installée dans une cour arrière évoqueront la pause café.

Sa palette est forte malgré le médium choisi. Les couleurs utilisées sont foncées et chaudes.

Les visiteurs reconnaîtront des maisons et bâtisses maskoutaines et pourront aussi admirer une série de quatre toiles ayant pour thème des chaises ainsi que des paysages et des natures mortes.

Au rythme du temps
Aquarelles de René Desmarais
Au Bureau de tourisme et des congrès
jusqu'au 12 octobre
À la Bibliothèque municipale
de Sainte-Rosalie
du 16 octobre au 8 novembre



Cette oeuvre intitulée *2895* a remporté un Premier prix au Festival de peinture de Mascouche en 2002.



Photo Robert Gosselin, PPM

René Desmarais, aquarelliste.



« Le Québec s'est fait connaître par ses artistes »

-Alain Lefèvre, pianiste



Denyse **BÉGIN**
dbegin@lecourrier.qc.ca

Alain Lefèvre affirme que ce sont les artistes québécois qui ont mis le Québec sur la carte. Invité au Congrès de la FAMEQ (Fédération des associations des musiciens-éducateurs du Québec), le pianiste a endossé sans problème les propos des enseignants de musique qui trouvent que leur profession n'est pas assez valorisée.

Le musicien et compositeur sait de quoi il parle puisqu'il parcourt les écoles depuis vingt ans afin d'initier les jeunes à la musique classique. Il évalue à 295 000 le nombre de jeunes de tous les milieux sociaux rencontrés au cours de ces années et ce, dans différents pays. Enfin, son père, aujourd'hui décédé, était un grand pédagogue. Il enseignait la musique.

« Là où je réussis à toucher ceux qui sont le plus rebutés par la musique classique, c'est quand je leur parle de mon père et que je joue la pièce que j'ai composée pour lui », a-t-il raconté aux enseignants venus l'entendre.

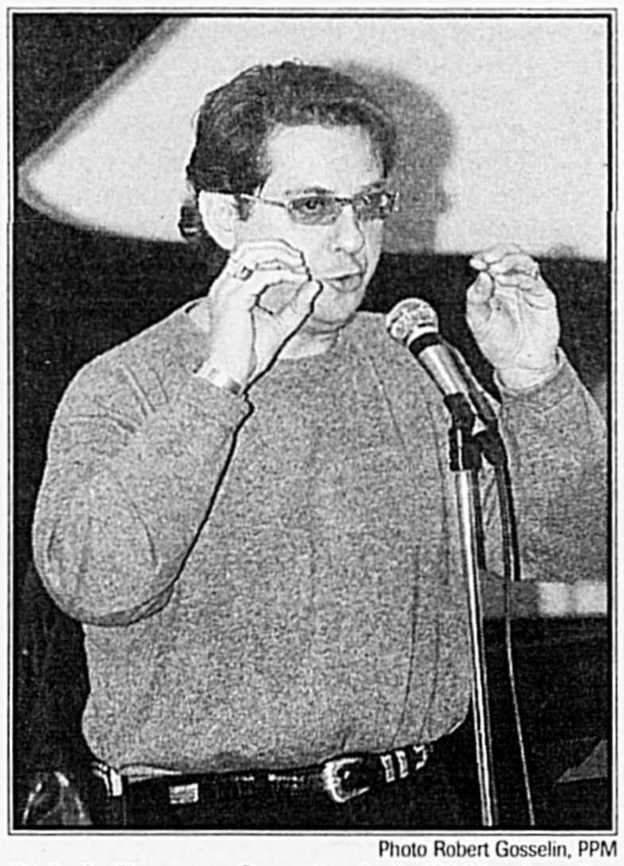


Photo Robert Gosselin, PPM

Alain Lefèvre, au Congrès de la Fédération des associations des musiciens-éducateurs du Québec.

L'émotion était palpable dans la salle bondée où tout un chacun se demandait comment revaloriser le travail des enseignants en musique qui, depuis quelques années, voient leur temps de classe diminuer comme une peau de chagrin.

En entrevue, Alain Lefèvre a poursuivi sur la même veine.

« La société québécoise n'est pas consciente de l'importance de la culture et de celle des profs qui enseignent l'art sous toutes ses formes. On ne peut pas bâtir une société sans le respect des enseignants, s'insurge le pianiste de réputation internationale.

« Le constat s'applique aussi pour le gouvernement qui augmente le temps consacré à l'éducation physique et à l'anglais dans les écoles, tout en rognant sur le nombre d'heures de musique. C'est le « free for all » dans les écoles et les profs de musique sont désespérés.

« On vit une époque de dérapage culturel. Il n'y a qu'une valeur dans la société actuelle, c'est l'argent. On balaie du revers de la main tout ce qui est conscience spirituelle. Un des signes de ce que j'avance, c'est que de plus en plus de jeunes, dans les écoles où je vais, me demandent « combien d'argent tu fais » ? Ce que l'on vaut est plus important que ce que l'on est!

« Je pense que les enseignants se sentent impuissants face au dénigrement général de leur profession. Notre société s'appauvrit intellectuellement. L'image est devenue plus importante que tout le reste. »

Des solutions?

« Instruire les gens et les jeunes. Redorer le blason de la musique. Faire éclore les arts dans les écoles. Le goût, ça se développe, mentionne Alain Lefèvre. Pour l'instant, on ne voit pas encore l'impact économique de ce désintéressement sur les compagnies comme I Musici, l'Orchestre symphonique de Montréal, etc. mais, dans quelques années, ce sera une catastrophe. Qui ira voir leurs productions si les jeunes ne sont pas initiés à la musique?

« On manque de vision au Québec », conclut Alain Lefèvre.

« Alain Lefèvre a su fouetter les troupes »

-Claire Rousseau, présidente de la FAMEQ

Denyse **Bégin**

C'est sous le thème *Moissons musicales en Montérégie* que s'est tenu le 36e congrès de la Fédération des associations des musiciens-éducateurs du Québec à Saint-Hyacinthe, le week-end dernier.

Pour la présidente de l'organisme, Mme Claire Rousseau, il est clair que la conférence prononcée par le pianiste Alain Lefèvre vendredi matin a constitué plus qu'un bon coup d'envoi au congrès, ce fut un véritable coup de fouet.

« Depuis quelques années, le gouvernement gruge constamment sur le temps accordé à l'enseignement des arts dans les écoles, affirme Mme Rousseau. Des profs de musique se retrouvent ainsi à enseigner la morale ou l'anglais ou les maths... En dénonçant les effets pernicieux de cette nouvelle réalité sur nos jeunes, M. Lefèvre a renforcé la volonté des profs de se battre pour que la situation change.

« Samedi matin lors d'un déjeuner offert aux congressistes, le sujet est revenu sur le tapis et les participants au congrès sont prêts à passer à l'action. Concert-bénéfice, publicité... on a pensé à différents moyens qui se concrétiseront au cours des prochains mois. Un sentiment d'urgence se fait de plus en plus sentir parmi nos membres.

« Au congrès, il y avait bien quelques représentants du gouvernement dans les ateliers mais il semble que ça patinait pas mal et que personne n'a obtenu de réponses à ses questions. »

Les prochains mois risquent d'être fort occupés pour les dirigeants de la FAMEQ qui sont décidés à passer aux actes.



Photo Robert Gosselin, PPM

Vendredi, l'Harmonie Élite des Jeunes du Québec a offert un concert à l'auditorium de la polyvalente Hyacinthe-Delorme dans le cadre du congrès de la FAMEQ.

ÉPILATION AU LASER
Laser diode Light Sheer, haute performance, approuvé par le FDA et la DGPS.
Traitement sous supervision médicale du Dr Jacqueline Tousignant, dermatologue.
NOUVEAU TRAITEMENT
microdermabrasion
Prix compétitifs
Financement et reçus pour l'impôt disponibles sur demande
certificats-cadeaux
Contactez Mme Audray Branconnier au Centre de dermatologie de Saint-Hyacinthe
(450) 250-3030
0268103

Le Bazar de l'Hôtel-Dieu
157e saison
Les 28-29-30 novembre
Vendredi - Samedi - Dimanche
Dès maintenant apportez
vos vieux vêtements, bijoux, jouets, livres,

Psst! Apportez nous vos trouvailles
disques et articles divers
Déposez-les à l'entrée de l'Hôtel-Dieu, av. Ste-Anne
Pour inf. : 771-3600
Le Bazar c'est une présentation de
Fondation Aline-Letendre de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe
0282299

LES GRELUCHES



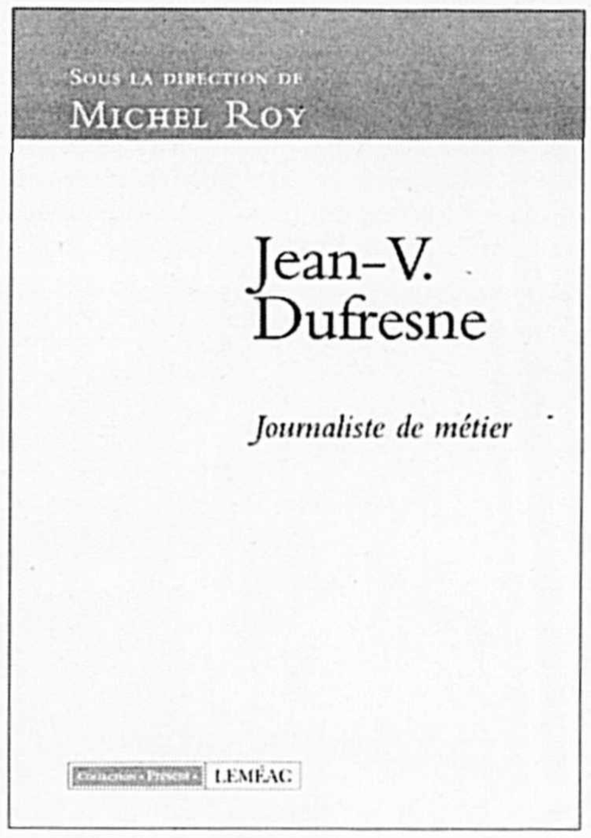
JEAN-V. DUFRESNE

Un journaliste de métier

Jean **Vigneault**

Les journalistes se situant sur le même palier que les politiciens quand il est question de l'affection ou de la considération du public, ce n'est guère étonnant que les biographies de scribes ne débordent pas sur les tablettes des libraires. Et puis, il n'y a pas tant de chevaliers de la plume qui méritent l'hommage d'un livre sur leur carrière.

Mais le président du conseil de presse, Michel Roy, lui-même un très bon journaliste de carrière, rend avec raison hommage à un des bons journalistes de notre époque, Jean-V. Dufresne, en publiant une courte biographie, des témoignages de collègues et de personnalités publiques. Surtout, l'ouvrage de Michel Roy pourrait permettre à des journalistes de redécouvrir que le journalisme peut être un beau métier quand on le pratique avec passion.



De façon plus précise, puisque Jean-V. a passé la majeure partie de sa vie dans le monde de l'écrit, ce livre publié chez Leméac nous fait goûter à nouveau aux délices d'une plume alerte, habile, originale. Lire du Jean-V. Dufresne, c'était et ça reste un plaisir. Car l'homme respectait la langue française et la traitait comme une grande dame.

Journaliste de métier, répondait invariablement Dufresne à ceux qui lui parlaient d'une profession. Il n'aimait pas, écrit Michel Roy, « l'auréole factice dont s'entourent les professions libérales ».

Durant près de 50 ans, Jean-V. Dufresne a séduit les lecteurs de La Presse, du Devoir, du Journal de Montréal, de la Revue Actualité et de plusieurs autres publications grâce à sa capacité d'analyse et à un syle à nul autre pareil. La diversité des publics auxquels il s'adressait et qui le comprenaient, témoigne qu'il adaptait son style sans en altérer la puissance et la beauté.

On parcourra ce livre en s'attardant aux témoignages des Gilles Lesage, Michel C. Auger, Gilles Gougeon, Mario Cardinal, Marie-Éva de Villers, Lucien Bouchard, Marc Laurendeau, Don Macpherson et bien d'autres.

Mais on se rappellera surtout avec bonheur des chroniques qui portaient aussi bien sur les trous des rues de Montréal que sur les situations politiques les plus complexes. Des chroniques respectueuses des gens, mais qui allaient droit au but. En voici des exemples.

Il a présidé à plusieurs baptêmes par exemples. Pelletier, Marchand et Trudeau sont devenus Les trois colombes, Pierre Bourque, Géranium Premier et Lise Payette, « la Notre-Dame-des-Sept Douleurs du petit écran de Radio-Canada, une magna mater dolorosa venue pour nous faire le bilan d'une génération qui suinte son défaitisme indécrottable depuis le lendemain du référendum ».

Cet orfèvre du français écrivit un jour que « ce n'est pas l'anglais qui menace le français, c'est le mauvais français. Ce n'est pas l'anglais qui nous fait enfourcher le joual, c'est l'ignorance de la langue anglaise qui nous fait prendre pour des mots français des mots qui étaient anglais ».

Parlant en 1996 des jeunes enrôlés comme dépisteurs des commerçants qui vendaient du tabac aux moins de 18 ans, il écrivait ceci : « Il est difficile d'imaginer méthode plus stupide et plus immorale que celle-là pour combattre le fléau de la cigarette... »

Il commentait ainsi le budget de Lucien Bouchard sans hausse de taxes alors que le coût des services augmentait, en particulier pour les automobilistes.

« Le péage, c'est une taxe sous un autre nom. Fiscalement, c'est une putain qui fait le trottoir déguisée en dame de Sainte-Anne. »

Et enfin en commentant les dépenses somptueuses, non pas de George Radwanski, mais des dirigeants de l'Hydro qu'il appelait les dévisseurs d'ampoules, partis dépenser sans compter au Japon, il tenait ces propos presque brutaux sous sa plume :

« On concédera que des congrès internationaux de cette envergure sont parfois utiles, surtout lorsque M. Parizeau a nommé à la présidence d'Hydro-Québec un ami plus familier des circuits partisans du PQ que des circuits électriques. »

Jean-V. Dufresne ne frappait pas en bas de la ceinture. Mais quand Napoléon Bonaparte disait craindre davantage une seule plume d'un seul journaliste qu'un millier de baïonnettes, il devait avoir eu un songe prémonitoire avec Jean-V. en vedette. Car l'homme ne faisait pas de quartiers à la bêtise.

Jean-V. Dufresne, journaliste de métier, Michel Roy, Leméac, 173 p.

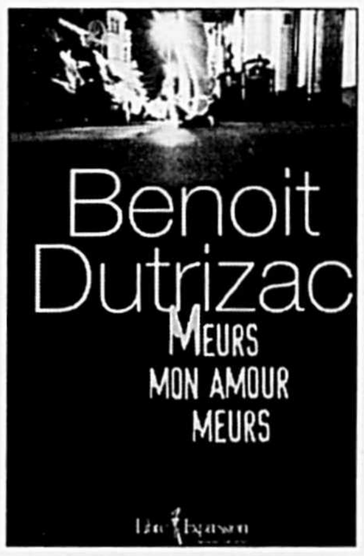
MEURS MON AMOUR, MEURS

Coeurs sensibles, s'abstenir

Jean **Vigneault**

Les romans de Benoit Dutrizac sont à la littérature plus relevée ce que les chansons de Michèle Richard sont au patrimoine de la belle chanson québécoise signée par les Vigneault, Séguin, Léveillé, etc. Michèle Richard ne tourne guère à Radio-Canada, Dutrizac n'a aucune chance d'être invité à présider un Salon du Livre.

Il faut aimer beaucoup l'absurde, le cru et le vulgaire pour ne pas décrocher avec Meurs mon amour, meurs.

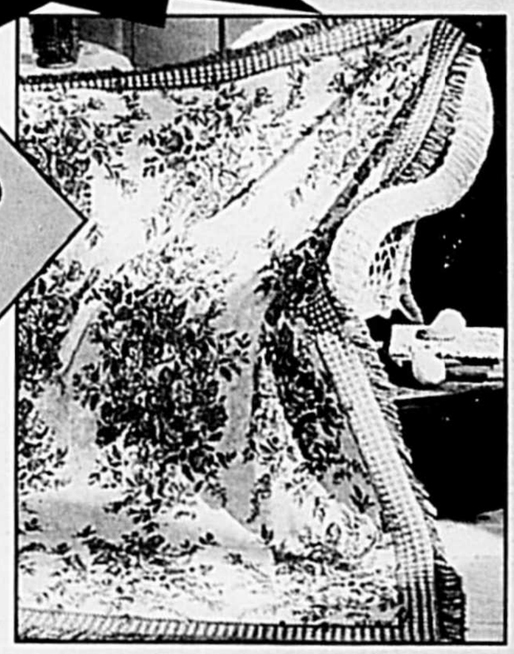


L'auteur met en scène un tueur, Beef Biron, qui reçoit l'ordre de tuer une avocate emmerdante pour des hauts dirigeants, dont le proprio du club de hockey de Montréal.

Mais avant d'accomplir froidement sa besogne, Beef est séduit par le clivage des orteils de sa proie, et lui fait frénétiquement l'amour. Il est armé d'un fusil, elle d'un couteau, car elle n'est pas femme à se laisser faire, sauf par un amant impétueux. Les scènes de lit sont assez directes merci.

Dans le reste de cette aventure passablement bien écrite, on additionne les actes de violence, les allusions grivoises et même cochonnes. C'est un petit divertissement pour qui ne prend pas trop au sérieux ce genre de bouquin qui n'est rien de plus qu'une parodie des romans policiers de bas étage.

Benoit Dutrizac, Meurs mon amour, meurs, Libre Expression, 244 p.

Honorine
VENTE TROTTOIR ANNUELLE
jeudi le 9 octobre 2003
de 9 h à 18 h
Pavillon Honoré-Mercier
Hall d'entrée
2750, boul Laframboise, Saint-Hyacinthe
SUPER AUBAINES
Les achats de 20 $ et plus de cadeaux, (excepté les billets de Loto-Québec) donnent droit au stationnement gratuit et à un tirage d'un jeté

Honorine est la propriété des associés bénévoles du Pavillon Honoré-Mercier. Nous avons à coeur le mieux-être des usagers de notre centre hospitalier.
Venez nous encourager
0281978

Auberge Quilliams
Hôtellerie de charme
LAC BROME • QUÉBEC • CANADA
• Hébergement de charme ****4 étoiles
• Située face au majestueux lac Brome
• 38 chambres et suites, 22 avec foyer
• Cuisine du terroir et française raffinée
• Piscine int., saunas, bain tourbillon
• 6 km de Knowlton : antiquaires, boutiques
• Golf, pistes cyclables, sports nautiques, vignobles, zoo et musée à proximité
• plusieurs forfaits disponibles incluant : Chambre, repas et service sur le forfait
• Forfait Romantique
• Rabais de 25 % sur la chambre la 2e, 3e, 4e et 5e nuit avec forfait sur semaine
• Certificats-cadeaux disponibles
www.aubergequilliams.com 1-888-922-0404
572, Ch. Lakeside, Lac Brome, autoroute 10, sortie 90, rte 243 Sud, à 5 km de la sortie.

UN ENDROIT À DÉCOUVRIR !
DIVERS FORFAITS DISPONIBLES
0262035

Vivre en solo : un nouveau mode de vie

Denyse **Bégin**

Plus du tiers de la population des pays dits développés vit seule. Les causes sont multiples même si on pense tout de suite à l'éclatement des familles lorsqu'on pense célibat. En fait, on parle ici d'une nouvelle forme de célibat puisque plusieurs des « nouveaux » célibataires ont déjà vécu en couple.

Une chose est sûre, c'est qu'il y a de plus en plus d'adultes qui vivent en solo pour des périodes plus ou moins longues. C'est à ce phénomène que s'est intéressée la réalisatrice Doïna Harap dont le documentaire *Vivre en solo* a été diffusé jeudi dernier à TQc dans le cadre de la série Les Grands reportages.

Aux nombreux témoignages de célibataires vivant à Paris, Montréal, New York ou Vancouver, s'ajoutaient les points de vue de spécialistes qui oeuvrent en sciences sociales. Le documentaire de Doïna Harap dressait un portrait vibrant des gens touchés par le phénomène et présentait différentes visions, éclairantes, offertes par une poignée de gens qui cherchent à comprendre les impacts de la vie en solo sur les gens et sur la société.

Tour à tour on a pu entendre Guy Corneau, Bernard Arcand, Jean-Claude Kaufmann et même Claude Cossette, publicitaire célèbre, réfléchir à voix haute sur un des aspects du phénomène qui les touchaient particulièrement.

Les témoignages recueillis, quant à eux, permettaient de se déplacer d'une grande ville à une autre et de constater qu'un peu partout, les célibataires sont confrontés aux mêmes réalités.

L'anthropologue Bernard Arcand disait que cela correspond au fait d'une société de plus en plus atomisée, centrée sur l'individu.

Drôle de phénomène, la réalisatrice a déniché quelques « cougars », des femmes de plus de quarante ans qui fument, se droguent, boivent et prennent plaisir à draguer de jeunes hommes. Elles les surnomment des cerfs s'ils ont moins de trente ans et des bébés cougars s'ils ont moins de vingt ans. Des prédatrices en ligne!

Vivre en solo, un documentaire bien ficelé, offre un portrait juste et pertinent de la situation des célibataires.

Des retours heureux, d'autres un peu boiteux

Dimanche dernier, Christiane Charrette a repris avec fougue ses rendez-vous hebdomadaires avec le public en direct de chez Roger. Le tout a débuté par une entrevue avec un intervieweur, Benoit Dutrizac, qui en a fait voir de toutes les couleurs à l'animatrice qui n'a toutefois jamais fléchi. Elle aime bien la controverse, Mme Charrette!

Parlant de retour, on ne peut pas dire que celui de *Tribu.com* soit vraiment enlevant. Dans le premier épisode de la saison, on assiste à un acouchement complètement farfelu et dans le suivant, on célèbre les quatre mois du bébé. Pincez-moi quelqu'un!

J'aimerais bien comprendre ce qui fait le succès de cette série qui est souvent bourrée d'invraisemblances. Peut-être que je comprendrais enfin pourquoi je trouve toujours le tour de l'écouter ou de l'enregistrer quand je ne suis pas disponible? Ça et le secret de la Caramilk, c'est à peu près pareil!

TVCOGECO : une nouvelle identité

La retransmission en direct du *conseil de ville* revient à l'antenne cette année, le lundi à 18 h 30, suivi d'une émission de lignes ouvertes d'une durée de trente minutes. L'émission *Votre député à l'Assemblée* est elle aussi de retour. Le *Télé-Bingo* sera présenté en direct les dimanches à 17 h et la *Célébration en direct* de la cathédrale en semaine, à 16 h. Nouveauté cette année, *Bien Branché*, une émission consacrée aux gens et aux événements de la région de Saint-Hyacinthe : nouvelles du sport, nouvelles générales, loisirs et sujets culturels sont à l'ordre du jour. C'est présenté les mercredis et jeudis à 17 h 30, 18 h 30 et 19 h 30. Une nouvelle série intitulée *À tout parent* produite en collaboration avec le CLSC permettra de faire connaître les services de santé offerts aux jeunes familles de la région, les mardis à 17 h 30.



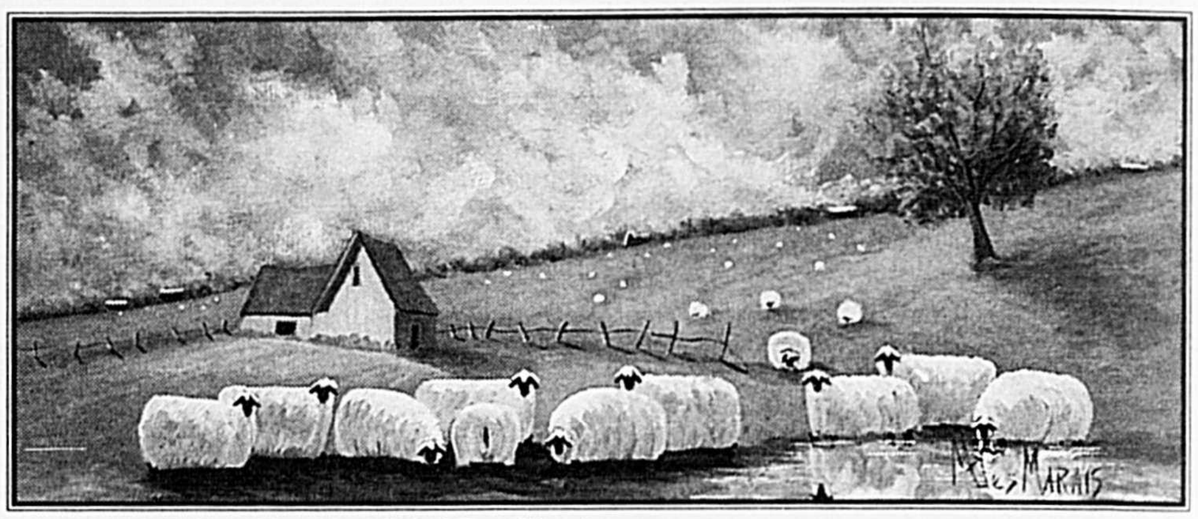
Les saveurs du dimanche

Alexandre Éthier et Julie Vincelette se feront entendre au Parvis dans le cadre des *Saveurs du Dimanche*. Leur répertoire varié va de la musique contemporaine sud-américaine en passant par les classiques italiens jusqu'au folklore sud-américain. Un tour du monde en musique au rythme des guitares! Le dimanche 5 octobre à 19 h au Restaurant-Théâtre Le Parvis. Information au 774-0007.

Encan de la Maison Le Baluchon

Sur le bord de la rivière, de Michel Des Marais, est l'une des oeuvres qui sera offerte à l'encan d'oeuvres d'art de la Maison Le Baluchon le 30 novembre.

Tout petit, Michel Des Marais inventait toutes sortes de prétextes afin de se faufiler dans l'atelier de Léo Ayotte, un voisin. Un grand amour allait naître : la peinture. Cette passion a amené l'artiste à faire un retour aux études en Arts au début des années '80 tout en exercant le métier de postier. En plus, il se met à fréquenter plusieurs ateliers dont ceux de Laurent Bonet, Nelson Dupré, Jeannine Bourret, Pierre Duhamel, Yvon Boucher et Beata Tyrala. Aujourd'hui l'artiste jouit de sa liberté de peindre et affirme sa tendresse envers les ciels et les campagnes du Québec. De là jaillit une forme de fraîcheur éclairant ses paysages champêtres. Une nouvelle étude, un nouveau sujet, qui sait... une nouvelle force guide Michel Des Marais. Michel Des Marais est membre du Regroupement des Artistes en Art Visuel, le RAAVE.



Sur le bord de la rivière, de Michel Des Marais.

POUR LA TOURNÉE « SANTÉ ET PRÉVENTION » DE LA FADOQ

Chantal Pary et Carl William en spectacle à Saint-Hyacinthe

La Tournée « Santé et Prévention » fera une halte à Saint-Hyacinthe le lundi 27 octobre. L'objectif premier de la Tournée est d'informer et de sensibiliser les personnes de 50 ans et plus aux bienfaits et à la nécessité de la prévention de façon à assurer une plus grande autonomie, donc une qualité de vie appréciable.

La rencontre aura lieu à la Maison du bingo maskoutaine située au 455, avenue Duclos et elle débutera à 9 h 45. À l'heure du midi, un dîner en toute convivialité sera offert suivi du volet divertissement avec Chantal Pary et Carl William qui interpréteront plusieurs chansons. Ils seront accompagnés de Cyrille Beaulieu.

Également, tout au cours de la journée, plusieurs personnes auront la possibilité de passer un test de densité osseuse lié à l'ostéoporose ainsi que des tests de dépistage au niveau du diabète et de l'hypertension.

Tous ceux et celles qui veulent participer à cette rencontre ou qui désirent plus d'information peuvent contacter la FADOQ, région Richelieu-Yamaska, au (450) 774-8111.

SP
Société canadienne de la Sclérose en Plaques
Section Saint-Hyacinthe
Fondation Sclérose en plaques Le Bon St-Pierre Inc
2650, rue Morin, local 130
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8H1

La Fondation Sclérose en plaques Le Bon St-Pierre inc. vous invite à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le :

Date : Dimanche, le 19 octobre 2003
Heure : 14 h
Endroit : La Maison Champagnat
1925, av. Pratte
Salle communautaire
Saint-Hyacinthe

S.V.P. confirmez votre présence au 773-6285

0281975

Télé BINGO de la Fondation Aline-Letendre
6 CARTES POUR 6$
3 500$ À GAGNER À CHAQUE ÉMISSION
à CÂBLE 3 COGECO Câble SAINT-HYACINTHE
TOUS LES DIMANCHES de 17 h à 18 h
Le Courrier
Numéro de permis de la Régie des loteries du Québec : # 53277-1
* S'il y a plusieurs gagnants, le prix est divisé en parties égales en complétant au dollar s'il y a lieu

5 octobre 2003

Régulier 100 $ ch.
Luce Graveline, Saint-Hyacinthe, Dépanneur Lamoureux
Barbara Demontigny, Saint-Hyacinthe, Dépanneur Lamoureux

Tour de la carte 150 $ ch.
Réjeanne Blanchard, Saint-Hyacinthe, Marché St-Joseph
Georges Flibotte, Saint-Hyacinthe, Jean Coutu, centre-ville

H 133,33 $ ch.
Réjeanne Darsigny, Saint-Damase, Marché Saint-Damase
Luce Graveline, Saint-Hyacinthe, Dépanneur Lamoureux
Léonne Brodeur, Saint-Hyacinthe, Marché Loblaws

Escalier 500 $
Rita Tremblay, Saint-Hyacinthe, Dépanneur Léveillée

Carte Pleine 500 $ ch.
Martin Beaulieu, Saint-Hyacinthe, Marché Extra
Ginette Blouin, Saint-Hyacinthe, Tabagie Maska
Nicole Casavant, Saint-Hyacinthe, Dépanneur Bois-Joli

2e Carte Pleine 120 $ ch.
Nathalie Marceau, Saint-Hyacinthe, Dépanneur Léveillée
Diane Bissonnette, Saint-Hyacinthe, Marché Dessaulles
Jeannine Gaudreau, Saint-Jude, Maison du Bingo
Barbara Demontigny, Saint-Hyacinthe, Dépanneur Lamoureux
Germaine Beaudoin, Saint-Hyacinthe, Marché Loblaws

0276446

FESTIVAL DES VIEUX MÉTIERS

Pour apprendre, admirer et s'amuser



Denyse
BÉGIN
dbegin@lecourrier.qc.ca

Christine Bertrand, à l'origine du Festival des Vieux Métiers de Saint-Charles qui se tient depuis trois ans sur le site de Mouton-Village, est une organisatrice comblée. Le festival qui met en valeur les métiers d'autrefois s'est déroulé à merveille malgré la température plutôt maussade.

« Il y a eu beaucoup de monde samedi (le 27 septembre) et dimanche, le public est venu malgré une température douteuse », a indiqué Mme Bertrand.

Chaque année le festival met en valeur les traditions d'une autre culture, cette fois-ci, le Portugal était à l'honneur.



Photo Patrick Roger, PPM

Isabel Faia, Isabel Gaspar, Anna Patricia Costa, Lidia Fontes Ribeiro, Ana Aravjo, Isabel Coimbra et Jorge Couto représentaient les Portugais au Festival des Vieux Métiers.

« Les Portugais ont montré aux gens comment ils font sécher le maïs autour d'un tronc d'arbre. Ils l'attachent en gerbe et forment, au bout du compte, une immense meule.

« Ils ont aussi permis aux visiteurs de découvrir comment ils décorent des chandelles et ils avaient apporté des travaux de crochet, des tapis faits main et des azulejos (des tuiles peintes). À Montréal, la communauté portugaise fête le cinquantième anniversaire de leur arrivée au Québec. On a eu une participation exceptionnelle de leur part au festival.

« Une nouveauté cette année, qui a été fort appréciée, fut celle du volet « Vivre aujourd'hui d'un métier d'hier ». Entre autres, Lise Lessard, tapissier garnisseur qui a étudié en France le rembourrage des meubles, était sur place.

« Patrick Quirion, quant à lui, restaure des maisons anciennes, conçoit et fabrique des meubles avec des outils d'époque.

« Yves Doiron et son épouse ont fait une démonstration de restauration de toits d'ardoise tandis que Lucie Lapierre a montré comment créer des papiers marbrés. »

Des ateliers permettaient aussi à la population de s'initier à différentes pratiques. Certains ont cuit leur pain, d'autres ont appris à réaliser des capteurs de rêves, des tapis nattés, etc.

Beaucoup d'activités étaient conçues pour les enfants qui avaient la possibilité de s'amuser à des jeux anciens.

« En tout, 90 artisans étaient sur place afin d'illustrer 55 métiers anciens. Je m'en voudrais de ne pas mentionner l'excellent *Trio volage*, un groupe de Montréal, un garçon, deux filles qui interprètent des chansons anciennes « a cappella ». C'était sublime! », s'enthousiasme Christine Bertrand.

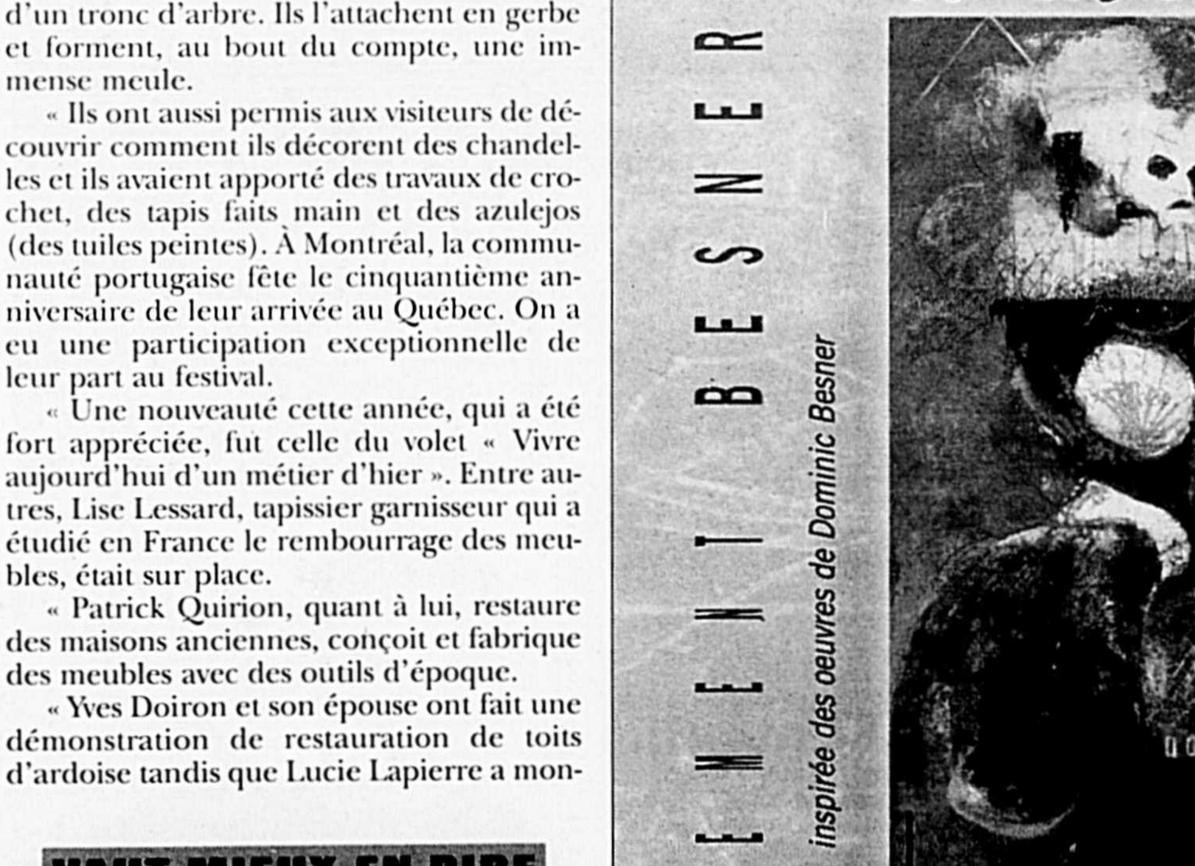


Photo Patrick Roger, PPM

Ghislain Grenier et sa fille Miriam G. Pomerleau fabriquent des enseignes sculptées, décorées de feuilles d'or.

VAUT MIEUX EN RIRE



17 - 18 - 24 - 25 - 26 OCTOBRE À 20h30

Suspendues au cadre de la nuit

ÉVÉNEMENT BESNER

inspirée des oeuvres de Dominic Besner



CRÉATION MULTIDISCIPLINAIRE
THÉÂTRE - DANSE - MIME
AVEC JÉRÉMIE BOUDREAULT
ROXANE CHAMBERLAND
COÛT 22$

Productions Les Figurants

0282278

1087, BOUL. LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 450.536.3077

HÔTEL DES SEIGNEURS
SAINT-HYACINTHE
Réunion • Congrès • Exposition

ALAIN CÔTÉ, directeur nourriture et boisson
acoté@chipreit.com

PASSION : RESTAURATION

Bonjour à tous !

Le retour de l'automne nous confirme que Noël arrive à grands pas. D'ailleurs, nous avons déjà plusieurs appels de gens désireux de connaître nos forfaits et activités des Fêtes.

1. Votre entreprise ne compte que quelques employés ?

Cette année, nous avons réalisé un tout nouveau concept pour Noël visant les plus «petites» entreprises de la région. En effet, grâce à ce nouveau concept, celles-ci pourront fêter ce temps de réjouissances d'une façon aussi grandiose que les grandes entreprises, en fêtant Noël parmi un grand nombre de personnes dans une ambiance des plus excitantes. Notre concept «clés en main» incuant le repas, l'animation, des jeux, des énigmes, des prix de présence et la soirée dansante avec musiciens vous épatera! Soirée souper Noël animé le 12 décembre !!

2. Soirée souper Noël sous les étoiles

Nous avons également une soirée bien spéciale, le 19 décembre, soit la soirée souper Noël sous les étoiles!!

Un souper élaboré de 5 services, avec animation au cours du repas et un chansonnier en soirée (avec danse) pour vous transporter au 7e ciel.

Que vous soyez 2 ou 50 personnes, nous vous invitons à choisir la date qui vous convient.

3. Concours «Venez donc chez nous»

Notre concours a connu un franc succès et nous remercions les nombreux participants. Nous seront en mesure de vous dévoiler la semaine prohcaine notre tout nouveau menu d'automne.

Gagnante du concours «Venez donc chez nous» : Mme Lucie Morissette

Célébrez Noël en compagnie de vos partenaires d'affaires, collègues de travail ou vos amis

Noël animé :
le 12 décembre

Noël sous les étoiles :
le 19 décembre

Réservez dès maintenant : (450) 774-3810 et demandez Mme Mélanie Auclair.

À surveiller prochainement : notre nouveau menu d'automne et nos journées du goût et des saveurs.

HÔTEL DES SEIGNEURS
SAINT-HYACINTHE
Réunion • Congrès • Exposition
Réservation : 774-3810 - Poste 260
COURRIEL : seigneurs.sthy@chipreit.com
INTERNET : www.hoteldesseigneurs.com

774-3810
1200, rue Johnson,
Saint-Hyacinthe

0282498

VICTIME DES AUTRES, BOURREAU DE SOI-MÊME (GUY CORNEAU)

Les prisons dans lesquelles on s'enferme



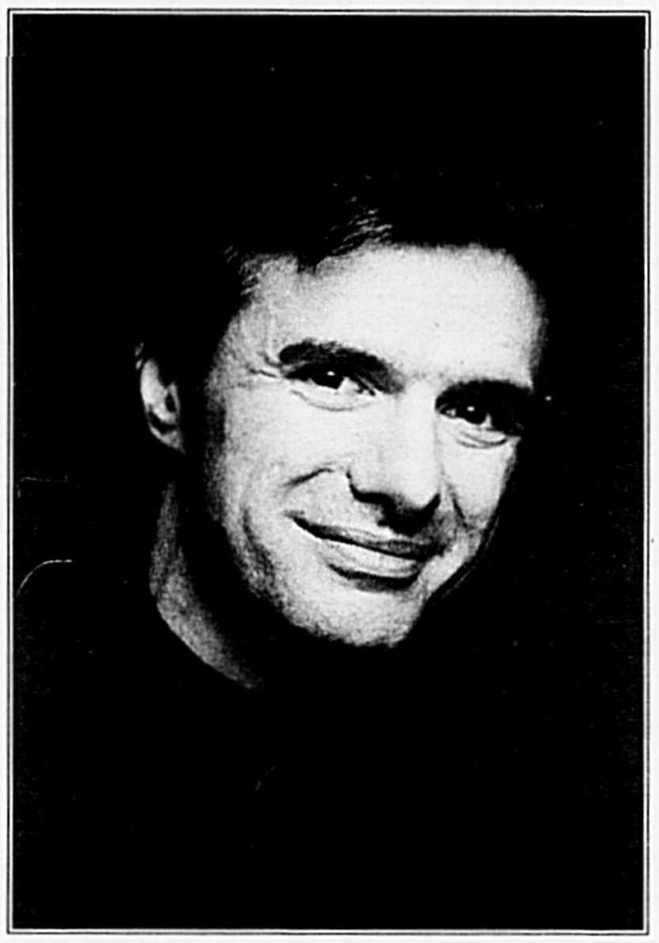
Denyse
BÉGIN
dbegin@lecourrier.qc.ca

« Nous construisons nous-mêmes les murs de notre prison. (...) Victime ou bourreau, une position ne vaut pas mieux que l'autre », écrit Guy Corneau dans son plus récent livre Victime des autres, bourreau de soi-même.

Pourtant, si on y regarde de près, n'est-il pas tentant, au quotidien, d'être soit l'un, soit l'autre quand ça va mal? N'avons-nous pas tous ou presque tous, tendance à blâmer l'un si les choses ne se passent pas comme nous le souhaitions ou à se dévaloriser lorsqu'on n'est pas satisfait du résultat d'une action?

« C'est définitivement un problème, soutient Guy Corneau qui a décidé d'y consacrer près de 350 pages. Mais, que l'on adopte une position ou l'autre, ça ne correspond pas à notre identité de fond. Ce sont des rôles employés pour survivre.

« Les victimes sont motivées par la honte. Elles se sentent responsables de ce qui leur arrive. Certaines réagissent par la soumission, d'autres par la colère. Mais, ces comportements de survie deviennent des prisons. Ils étouffent l'élan créateur qui est en chacun de soi. »



Guy Corneau.

Est-ce que ces comportements viennent du fait qu'on se sente soit inférieur ou supérieur aux autres?

« Ce sont plutôt des réactions à des blessures passées. On entretient alors une image soit dévalorisante, soit surévaluée de soi. Ça invite de plus en plus des événements bouleversants qui viennent défaire la fixité du rôle qu'on avait adopté. Tôt ou tard, ça explose!

« C'est la loi de l'univers où tout est mouvement, fluide. On est ce mouvement-là, donc à un moment donné, il faut que ça bouge. »

Vous vous servez de la légende d'Isis et Osiris tout au long du bouquin pour soutenir votre propos. N'aviez-vous pas peur de perdre beaucoup de lecteurs en chemin?

« Oui, mais je trouvais que ce mythe décrivait bien le processus humain. Je voulais travailler à partir d'une histoire et dans celle-ci, tous les ingrédients y étaient. Les commentaires reçus depuis la parution du livre me portent à croire que les gens apprécient et ne sont pas déroutés pour autant. »

Comment peut-on se sortir du pattern de bourreau ou de victime?

« Il faut d'abord être conscient du mécanisme. Voir comment, dans une situation douloureuse, on prête déjà souvent le flanc. On ne doit pas nécessairement oublier son passé et l'origine de ses blessures, mais bien s'en débarrasser. Nos prisons finissent toujours par nous étouffer.

« Une fois qu'on a saisi ce mécanisme, il faut retrouver l'élan créateur qui est en nous. Un peu comme des ados qui ont le goût de s'exprimer dans des choses intenses et sublimes. L'ado ne voit pas la peur. Il naît à ses élans. Il faut l'encadrer sans lui couper les ailes. L'aider à canaliser sa créativité. C'est un peu cette énergie qu'il nous faut retrouver comme adulte et réapprendre à ouvrir la porte à nos élans de vie créateur. »

Guy Corneau poussera cette réflexion plus loin lors d'une conférence qu'il prononcera dans notre région, sur invitation des Bibliothèques de Saint-Hyacinthe.

On pourra aussi l'entendre discuter de ce sujet à l'émission *Guy Corneau : en toute confidence* présentée sur les ondes de Canal Vie le 19 novembre à 21 h. Ses invités seront Normand D'Amour, Vincent Graton, Dominique Bertrand et Sylvie Lauzon.

Victime des autres, bourreau de soi-même
conférence de Guy Corneau
Au centre communautaire de Sainte-Rosalie
Lundi le 20 octobre à 19 h 30.
Information au 773-4865

VAUT MIEUX EN RIRE



Dans quelques jours, la Foire du bois

Les 17, 18 et 19 octobre, plus de cent exposants, artistes et artisans du bois, présenteront leurs créations lors de la cinquième Foire du bois.

« La Foire du bois est une vitrine exceptionnelle pour nos artisans, commente Henri Turcot, organisateur de l'événement. Cette forme d'art gagne en popularité depuis quelques années et a beaucoup évolué. »

La Foire du bois propose plus de 5 000 pièces originales. On y trouve bijoux, instruments de musique, sculptures traditionnelles et contemporaines, jouets, meubles et accessoires de décoration.

La Foire du bois propose également un volet éducatif. Ceux et celles qui souhaitent se familiariser avec les différentes disciplines du travail du bois, ou encore les initiés qui désirent parfaire leur technique, ont la possibilité de participer à de nombreuses conférences et démonstrations.

La Foire du bois se tient au Pavillon des Pionniers à Saint-Hyacinthe. Information au (514) 322-9330 ou au 1 800 889-2060. Site Internet : www.foiredubois.com



Le populaire duo Dan et Lou sera en spectacle à la salle Chez Jacques à La Présentation, samedi le 11 octobre à 20 h. Couple dans la vie comme sur scène, les deux complices proposent un spectacle rempli de chaleur humaine et de jolies chansons. Information au 796-3469 ou au 1-888-326-3856, www.oricom.ca/danetlou.

Des parents touchés par les bons soins dispensés.

Mme Thérèse Lussier et ses enfants : Dominique et Julie remercient sincèrement le Dr. Hugues Matte, urologue, ainsi que les Drs. G. Cuirot et F. Perreault pour les bons soins donnés à Noël Lussier lors de sa maladie. Merci aussi à toute l'équipe du département d'hémato-oncologie pour votre travail fait avec amour. Nous avons beaucoup apprécié votre manière d'agir et votre soutien nous a apporté un grand réconfort. Un autre merci aussi au personnel de l'hôpital Honoré-Mercier qui s'est très bien occupé de Noël lors des quelques fois qu'il a dû être hospitalisé. Nous en sommes très reconnaissants.

Thérèse Lagotte Lussier
Sorel - Tracy

0281372

La Société de Diffusion de Spectacles de Saint-Hyacinthe présente

SOCIÉTÉ DIFFUSION SPECTACLES de SAINT-HYACINTHE



NATASHA ST-PIER
« PREMIER RENDEZ-VOUS »
JEUDI 23 OCTOBRE
20 H - ITA
34 $

PÉPÉ RESTAURANT



DOMINIC ET MARTIN
« Dans une salle près de chez vous »
1ER ET 2 NOVEMBRE
20 H - ITA
32 $

NOUVEAU SPECTACLE

IMPRIMERIE MASKA INC. 40 ans

admission

La maison BINGO maskoutaine inc. — Ville de Saint-Hyacinthe — Le Courrier — Molson Dry — BILLETTERIE ADMISSION SDS
MARCHÉ-CENTRE
www.sds-st-hyacinthe.qc.ca
OPTOPLUS Saint-Hyacinthe — Raymond Chabot Grant Thornton LA FORCE DU CONSEIL
450-778-3388

0283440

UN SEUL OBJECTIF

Grimper le Dhaulagiri

Suite de la page B1

fait autre chose, j'ai traversé une bonne partie du Canada en vélo. J'ai fait 3600 kilomètres, de la Colombie-Britannique jusqu'en Ontario. Je sais que peu importe l'âge, je vais pouvoir faire du vélo. La montagne est une passion et le vélo, un mode de vie. »

Pour le spécialiste du textile et du tricot, les épreuves de longue distance ne lui sont pas étrangères. Il a participé à des triathlons avec Serge et Alain et il adore les duathlons, car il se dit mauvais nageur.

Un long périple

Lors des deux mois d'aventure, il y aura trois expéditions en une. Premièrement, les aventuriers québécois devront trouver des fonds et pour l'instant, c'est ce qui semble le plus difficile d'après Szczerbinski. Ensuite, il faudra atteindre la montagne et finalement, ils devront grimper jusqu'au sommet du Dhaulagiri. Afin de se rendre au camp de base, les alpinistes devront compter deux à trois semaines, à partir de leur point d'arrivée en avion, à Katmandou.



Les paysages entourant cette montagne sont superbes.

« L'ascension de la montagne va se faire graduellement avec l'acclimatation. Déjà, nous serons en altitude. Ça peut prendre facilement un mois si l'on veut bien s'acclimater pour atteindre le sommet, parce qu'on y grimpera sans oxygène. Pour moi c'est important, parce que j'ai trop souvent entendu parler de gens qui ont utilisé de l'oxygène en haut de 5000 mètres et ils ont éprouvé des problèmes. Je ne juge pas ceux qui utilisent de l'oxygène, mais personnellement, j'aurais l'impression d'avoir triché. Je veux y arriver par moi-même. »

Les journées seront divisées en deux types. Tout d'abord, il y aura des journées de récupération ou d'acclimatation, car il faut que le système sanguin s'habitue à l'altitude. Lors de ces journées, les quatre Québécois écriront leur journal, organiseront le camp de base et vérifieront l'équipement.

Puis, l'autre type de journée sera réservé au travail, où ils identifieront le chemin à prendre et monteront l'équipement au prochain camp. Selon Szczerbinski, il faudra établir quatre camps, qu'ils visiteront à plusieurs reprises, afin de bien s'adapter à l'altitude.

Trouver l'argent

Le coût du voyage ne comprend pas seulement l'argent nécessaire à l'expédition, mais également les sommes que les aventuriers perdront, car ils ne travailleront pas, en plus de tout le temps consacré à la préparation de l'événement. La recherche de commanditaires n'est pas facile. Présentement, les produits Adrien Gagnon, c'est le plus important partenaire.

Szczerbinski et ses coéquipiers devront amasser environ 100 000 dollars dont 30 000 seront versés par les quatre aventuriers. Donc, il leur faut trouver 70 000 dollars ou des commandites en matériel, comme un téléphone satellite.

Le textile et l'escalade

Le lien entre le textile et le sport que pratique Szczerbinski n'est pas bien difficile à deviner. La corde d'escalade est une des pièces importantes pour un alpiniste, tout comme son sac de couchage.

« Le textile a un gros problème d'image et avec cette expédition, en visitant des écoles, nous voulons vanter ses mérites, a souligné Szczerbinski. Les gens mélangent vêtement et tissus. Le textile, ce n'est pas seulement des rouleaux de tissus, c'est aussi des cordes d'escalade et la pièce la plus importante pour un alpiniste, c'est son sac de couchage. La façon de se reposer ou même de dormir va avoir des conséquences dans une expédition. »

Eddy Szczerbinski est professeur au Cégep de Saint-Hyacinthe depuis bientôt six ans. Il a étudié en technique de textile au même cégep, de 1989 à 1992. Ensuite, il a enseigné dans l'Ouest canadien, tout en escaladant des montagnes, et puis, il a été enseignant dans un collège privé.

« J'adore communiquer. J'aime enseigner au niveau collégial à cause de l'âge des étudiants. C'est ça qui fait que je suis prêt à faire le sacrifice de voyager, mais j'ai déjà travaillé à Montréal et à Saint-Georges. Heureusement que j'ai des collègues de travail extraordinaires qui m'appuient dans mon choix et qui font des concessions. »

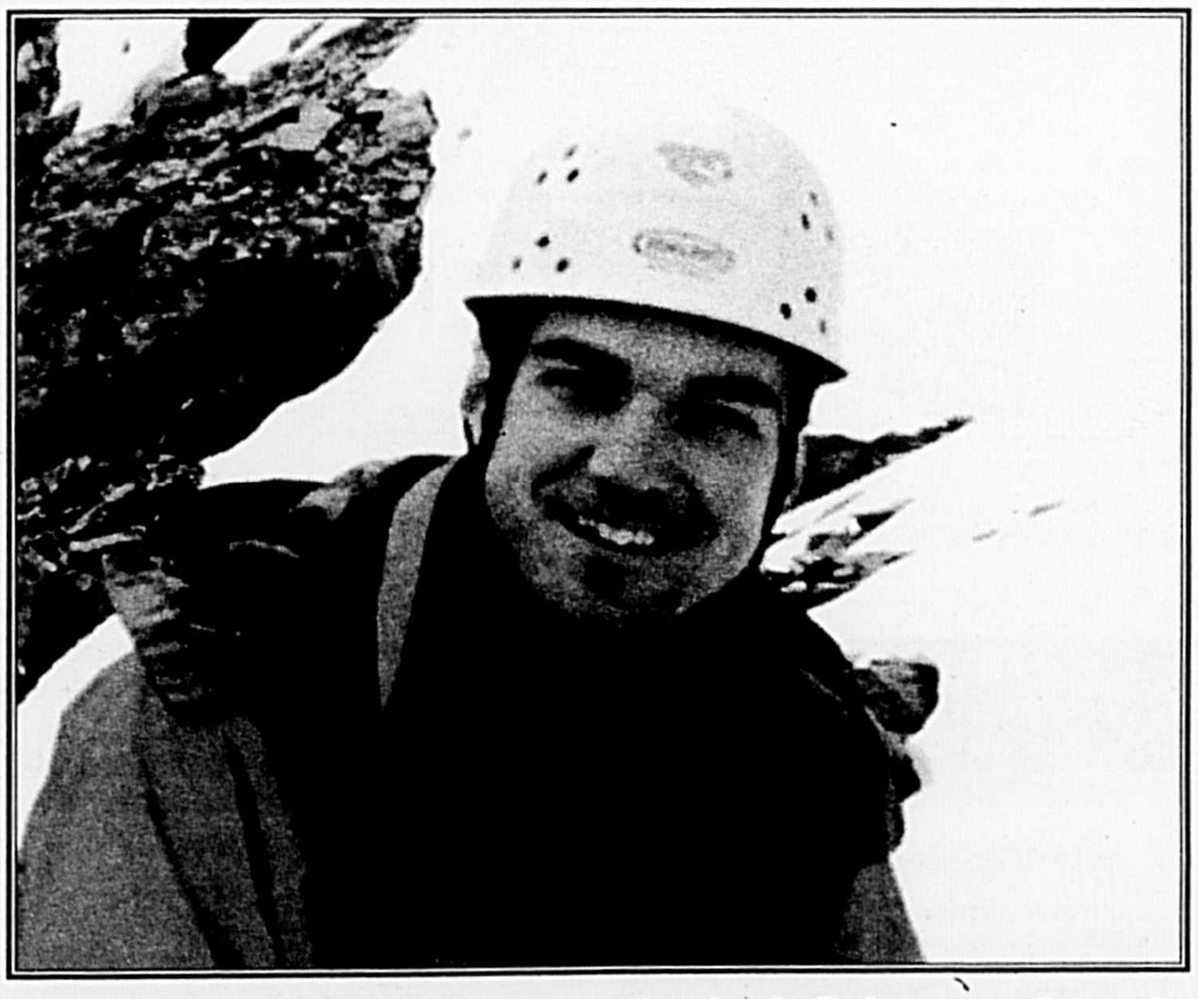
Lorsqu'on lui demande d'où vient cet amour pour l'hiver et la neige, Szczerbinski répond qu'à l'âge de cinq ans, il demandait constamment à son père d'aller dans les montagnes blanches, près de Cowansville.

« Je suis un homme d'hiver. J'ai commencé à faire du ski vers quatre ou cinq ans. En plus, un de mes rêves était de voler en solitaire. J'ai suivi mon cours de pilote de parapente, mais j'ai arrêté parce que c'est trop dispendieux. »

Maintenant, il s'attaquera, en compagnie de trois amis, à un autre rêve, atteindre le sommet du mont Dhaulagiri, au Népal.



Serge Bussière de Lévis, Alain Fournier de Neuville, Benoit Robitaille de Québec et Eddy Szczerbinski de Lévis, tenteront d'atteindre le sommet du mont Dhaulagiri, sans apport d'oxygène supplémentaire, ni porteur d'altitude.



Le spécialiste du tricot a réalisé plusieurs ascensions dans les Rocheuses canadiennes ainsi qu'au Québec et en Nouvelle-Angleterre.

Salon des Métiers d'art

10, 11 et 12 octobre 2003

Polyvalente Marie Rivier

265, rue St-Félix

Drummondville

Nouveauté cette année :
Volet artisanat jeunesse

Sous la présidence d'honneur
de Suzanne Ricard
Artisan verrier



Au cœur de l'art

70 exposants
Entrée : 2$
(18 ans et moins gratuit)
Heures d'ouverture
Ven. : 19 h à 21 h
Sam. : 10 h à 21 h
Dim. : 10 h à 17 h



Profitez de l'occasion pour choisir
vos cadeaux de Noël et
d'anniversaire

afeas FEMMES EN MOUVEMENT

Afeas Secteur de
Drummondville
Info : (819) 478-5949

Interac VISA

0283619



Geneviève
DELISLE
diététiste-nutritionniste

Découvrir la dysphagie...

Si vous êtes en pleine forme, votre corps vous permet d'accomplir plusieurs actions sans même avoir à y penser. Ainsi, lorsque vous mangez, vous mâchez vos bouchées et les avalez facilement sans décortiquer toutes les étapes. Imaginez si cette action devenait problématique pour vous, si le fait de manger devenait une corvée, plutôt qu'un acte réflexe... cette situation, plusieurs personnes la vivent quotidiennement.

Qu'est-ce que la dysphagie?

On parle de dysphagie lorsqu'une personne a des troubles de déglutition. Quand un problème survient dans le cheminement normal des aliments solides ou liquides qui passent de la bouche vers l'estomac, on peut parler de dysphagie. Parfois, ces troubles peuvent être douloureux, inconfortables et même dangereux pour la santé.

La dysphagie peut survenir à tout âge et suite à plusieurs problèmes de santé. Par exemple, une personne qui devient partiellement paralysée suite à un accident vasculaire cérébral peut développer des problèmes de déglutition. La dysphagie peut toucher, entre autres, les gens qui souffrent de Parkinson, de sclérose en plaques, de traumatismes crâniens ou même les personnes qui prennent des médicaments pouvant avoir un effet sur ces parties du corps (par exemple, un médicament qui assèche beaucoup la bouche peut être perturbant).

Pourquoi faut-il prendre la dysphagie au sérieux?

Si vous prenez soin d'une personne qui se plaint de problèmes lorsqu'elle mange, parlez-en aux intervenants autour de vous. Ressentir des difficultés en avalant n'a rien d'agréable! Souvent, la personne réduit ses repas et en vient à ne manger que de très petites quantités d'aliments. Elle risque de perdre du poids, de s'affaiblir et de ne plus avoir la force nécessaire pour récupérer. On parle alors de malnutrition.

Dans certains cas, la dysphagie fait en sorte que les aliments se dirigent à la mauvaise place et descendent vers les poumons plutôt que vers l'estomac. Vous comprendrez que cette situation anormale crée un risque pour la vie; les poumons ne doivent pas recevoir de particules d'aliments sous risque de s'infecter!

Que peut-on faire lors de dysphagie?

Une fois le médecin avertit, des intervenants compétents devront évaluer la situation pour déterminer à quel endroit se situe le problème (au niveau de la bouche, du pharynx ou de l'œsophage, par exemple). Ensuite, des mesures seront prises pour aider la personne dysphagique à mieux s'alimenter, tout en réduisant la douleur ou les risques.

Des techniques de positionnement adéquates sont tout d'abord expliquées. Par exemple, si vous buvez de l'eau avec la tête penchée vers l'arrière, vous risquez de vous étouffer (essayez-le!). En se plaçant mieux, les risques sont donc diminués. Ensuite, la consistance des aliments servis peut faire une grosse différence. Ainsi, une personne qui ne peut avaler correctement les liquides se verra offrir des liquides plus épais. Plusieurs trucs sont fournis afin d'épaissir les aliments; il est possible d'utiliser des poudres épaississantes ou d'autres aliments tels les compotes, par exemple. Bref, avec un bon travail d'équipe, il est possible d'aider une personne qui éprouve des difficultés de déglutition.

Vous avez des questions sur la nutrition? Contactez-moi à la Clinique Harmonie Santé au 771-0388 ou visitez le www.harmonie-sante.com .

Préparez votre porte de garage pour l'hiver

Comme vos arbres et arbustes, votre porte de garage a besoin d'être bien préparée pour affronter l'hiver. GARAGA Inc. vous offre ces quelques conseils pour que votre porte résiste aux intempéries et fonctionne bien durant cette période de l'année plus aride.

La porte

Pour laver votre porte, utilisez un savon doux (ex. savon liquide pour la vaisselle) avec une brosse pour l'auto et rincez bien celle-ci avec un boyau d'arrosage. Pour les taches plus tenaces, utilisez un détergent tout usage pour vinyle (ex. Hertel). Évitez les nettoyants abrasifs ou les liquides très forts. Une fois par année, appliquez une cire liquide d'automobile pour protéger le lustre et redonner de l'éclat à votre porte qui aurait été abîmée par les pluies acides et les rayons ultraviolets du soleil. Il faut effectuer ce cirage en période non ensoleillée.

Les coupe-froid

S'ils sont en caoutchouc (PVC de qualité), nous vous suggérons de les nettoyer avec un détergent tout usage pour vinyle, le même que vous utilisez pour vos meubles d'extérieur (ex. Hertel) et ensuite rincer abondamment. Lubrifiez-les une fois tous les deux mois (ou plus souvent selon la fréquence d'utilisation) avec un lubrifiant pour coupe-froid. N'utilisez pas un lubrifiant à base de pétrole; le pétrole attaque le caoutchouc qui doit demeurer flexible pour une bonne efficacité.

Les rails, pentures, roulettes et ressorts

Lubrifiez les roulettes et les pentures avec un lubrifiant pour métal. N'appliquez pas de lubrifiant à base de pétrole, car cette huile dégraisse en plus de lubrifier.

Pour les rails, utilisez également un lubrifiant pour métal, principalement dans la courbure du rail. Il en va de même pour les ressorts. Appliquez l'huile à moteur et essuyez le surplus avec un chiffon; vous prolongerez ainsi la vie utile de vos ressorts.

L'ouvre-porte électrique

Procédez à l'entretien de votre ouvre-porte une fois par mois. Faire fonctionner la porte manuellement. La porte de garage doit être équilibrée correctement. si elle est déséquilibrée ou si elle force, faites appel aux services d'une personne spécialisée en porte de garage.

Assurez-vous que la porte s'ouvre et se ferme complètement. Au besoin, réglez les commandes de course et/ou de force. La plupart des ouvre-portes sont munis de deux boutons qui servent à cet ajustement. Consultez votre guide d'instructions.

Vérifier les détecteurs inverseurs de sécurité. La porte doit inverser automatiquement son mouvement si un objet ou une personne se retrouve dans sa course. Assurez-vous qu'ils soient bien branchés et bien alignés.

Huilez les roulettes, les roulements et les pentures de la porte. Il n'est pas nécessaire de lubrifier l'ouvre-porte de garage. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'ouvre-porte. Gardez la télécommande à un endroit inaccessible.

Finalement....

Considérez votre porte de garage au même titre que toute autre pièce importante de la maison. Faites-en l'entretien suggéré et elle fonctionnera à merveille. Vous pouvez aussi demander à un installateur qualifié de faire une vérification au moins une fois l'an. Ne tentez pas d'ajuster vous-mêmes les ressorts, les pentures du bas ou les câbles de levage. Le tout est sous forte tension et il en va de votre sécurité. Consultez plutôt un installateur qualifié GARAGA.

0283721

Après la naissance
Rencontres postnatales à l'intention des parents de bébé de 0 à 6 mois tous les mercredis de 13 h 30 à 15 h 30. Le sujet du 15 octobre : L'introduction des solides dans l'alimentation.

Gestion du stress - 1
Série de sept rencontres pour les personnes qui souffrent de problèmes reliés au stress, tels l'insomnie, l'angoisse, les maux de tête. Début : vendredi à 9 h à partir du 10 octobre. Inscription : 778-2572, poste 2601.

Marche
Marche de groupe le 14 octobre sur la rue Girouard; animation assurée par la Société d'histoire de Saint-Hyacinthe. Départ : 9 h 30 au parc Dessaulles. Collation offerte. Information : 778-2572, poste 2632.

Les rencontres CAP CLSC
Pour les personnes de 55 ans : rencontre avec une nutritionniste qui expliquera l'information affichée sur les étiquettes des aliments, permettant ainsi de faire de meilleurs choix. À **Sainte-Madeleine**, le 9 octobre à 9 h 30; à **Saint-Bernard**, le 14 octobre à 9 h 30.

La nutrition et votre coeur
Série de trois rencontres sur l'alimentation pour les personnes de 55 ans et plus qui ont des taux élevés de cholestérol ou de triglycérides dans le sang. Ces rencontres ont lieu à 9 h les 9, 16 et 23 octobre. S'inscrire au 778-2572, poste 2154.

Bien manger... grossesse en santé
Le plus tôt possible au début de la grossesse : soirée d'information sur les bonnes habitudes alimentaires et sur la prévention de l'arrivée d'un bébé prématuré, le 14 octobre à 19 h.

Gestion du stress - II
Série de quatre rencontres pour les personnes ayant déjà suivi la première série. Thèmes abordés : les pensées, les perceptions et les croyances. Les jeudis à partir du 16 octobre à 13 h 30. Inscription : 778-2572, poste 2601.

Congé de maternité
Soirée d'information sur le congé de maternité et le congé parental le mardi 21 octobre à 19 h.

« C'est vraiment le bonheur ! »
- Julie à Saint-Hyacinthe



40 partenaires dans la Montérégie

EPIDERMA

épilation laser
À partir de 29,95 $* par mois
pendant 12 mois pour les aisselles.
Acompte de 61,60 $. Offre valide jusqu'au 31 décembre 2003.

*Offre valide pour femmes. Taxes en sus. Détails en clinique.

Clinique Epiderma à Saint-Hyacinthe : 1275, rue Blanchette, bureau 105
(450) 774-0999
4 partenaires dans la région de Saint-Hyacinthe
www.epiderma.ca 1-877-EPIDERMA (374-3376)

SAINT-HYACINTHE :
Clinique de Beauté Francyne Rioux 773-7446
Institut Déesse Beauté 773-0083
Passeport Beauté 771-2214

SAINT-THOMAS-D'AQUIN :
Esthétique Jardin de la détente 796-4846

0283720

La Volcano (1)

Jaques **Fiset**

Membre de la Société d'histoire régionale de Saint-Hyacinthe

J'ai pensé vous faire connaître le cheminement de cette industrie qui a *nécessité* la réunion de trois compagnies avant d'arriver à la fondation de la Volcano. Ces trois compagnies ont été fondées par des hommes possédant des qualités et des connaissances particulières. Donc il faudra remonter le temps pour arriver à bien comprendre ce déroulement. À la base, il faut voir le cheminement de messieurs Olivier Chalifoux, F.X. Bertrand et Louis Augustin.

Monsieur Olivier Chalifoux va établir la fonderie O. Chalifoux & Fils, en 1849; monsieur F.X. Bertrand machiniste et fondeur, débute en 1873 alors que monsieur Louis Augustin mécanicien, ouvre sa boutique en 1903. Pour bien comprendre la fondation de la Volcano, suivons la démarche de chacun, dans le temps.

O. Chalifoux & Fils Ltée

Olivier Chalifoux est né le 20 octobre 1825 à l'Assomption dans Lanaudière. De son mariage avec Odile Sentenne, sont nés quatre garçons et trois filles. Le jeune Olivier s'engage comme forgeron dans les ateliers de la compagnie de chemin de fer, St Lawrence & Atlantic Railway à Montréal. Avec son esprit d'observateur il ne tarde pas à se faire reconnaître comme un ouvrier supérieur. En 1849, la compagnie St Lawrence & Atlantic Railway lui offre d'aller s'établir à Saint-Hyacinthe, qui était à ce moment-là le terminus, pour ouvrir un atelier qui pourrait faire les diverses réparations à leurs engins.

Ne possédant aucun capital il établit une petite forge sur la rue Saint-Joseph, entre les rues Cascades et Girouard. D'année en année, il progresse lentement comme machiniste et fondeur. En 1879, son fils Thomas, entre en société avec lui, sous la raison sociale O. Chalifoux & Fils, fondeurs, machinistes et fabricants de batteuses. Pendant 33 années d'un travail assidu, le 5 septembre 1882, le feu se déclarait dans ses ateliers.

Fâcheusement comme en 1880, l'aqueduc et la pompe ne fonctionnèrent qu'après un long retard. Cette fois, la faute retomba sur les policiers qui, paraît-il, à l'heure de l'alarme, pique-niquaient sous les pins, aux champs de courses. Ils avaient compté sur la finesse de leurs oreilles. Lorsque la pompe à vapeur et les pouvoirs d'eau furent prêts à combattre, les flammes avaient déjà envahi tous les ateliers. Malgré certains retards, c'est grâce aux efforts du corps de pompiers et d'un bon nombre de citoyens que le feu a pu être limité aux installations Chalifoux. Le bilan est lourd. Les pertes sont de l'ordre de 12 000 $ alors que les assurances ne couvrent que pour 4 000 $.

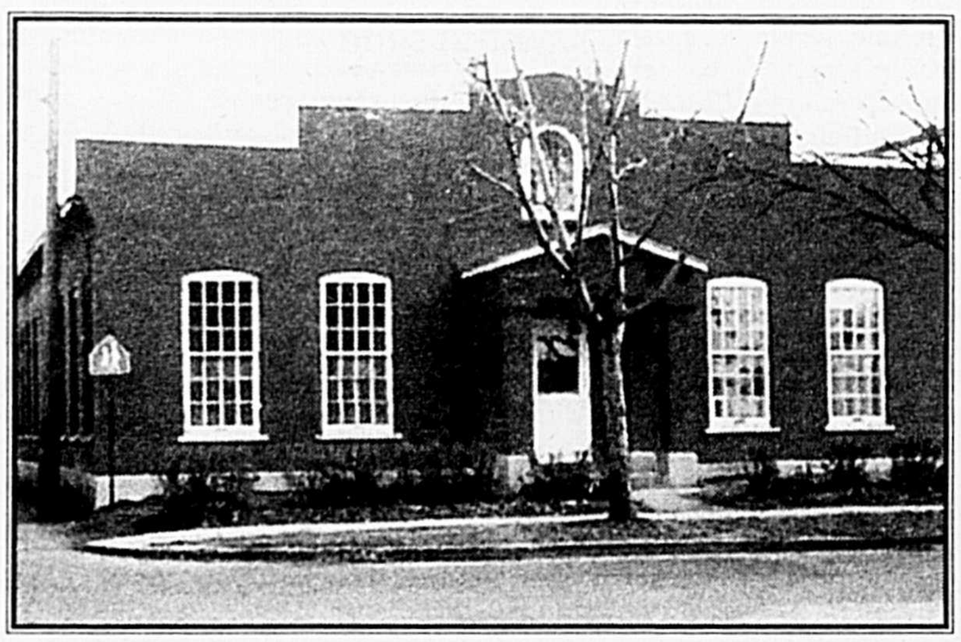
Malgré ces pertes en septembre 1882, monsieur Chalifoux achète un terrain sur la rue de La Bruyère pour se faire construire une toute nouvelle manufacture. Quatre mois plus tard, en janvier 1883, le travail reprenait dans le nouvel établissement, muni d'un outillage nouveau, adapté à leurs spécialités, avec des modèles neufs en rapport avec les besoins du temps.

En 1893, le fondateur se retire laissant sa place à son autre fils Trefflé qui revenait de l'Ouest canadien, après plusieurs années de pratique et d'expérience acquises dans la ligne des machineries. Il remodela les diverses machines fabriquées, ce qui lui valut une grande réputation comme en font foi les nombreuses commandes reçues de toutes les parties du Canada.

En août 1904, âgé de 79 ans, Saint-Hyacinthe perdait en la personne d'Olivier Chalifoux, une des figures les mieux connues de notre histoire industrielle. Quelques années plus tard en 1909, âgé de 42 ans, son fils Thomas, décéda lui aussi. Toujours en 1909, la compagnie est incorporée pour devenir la Compagnie O. Chalifoux & Fils Limitée.

En avril 1911, une fusion s'effectue entre O. Chalifoux & Fils Ltée et Augustin & Daudelin. Il est décidé que pendant le temps nécessaire à une construction, les deux compagnies opéreraient séparément.

On construit sur le boulevard Laframboise un édifice à deux étages et aussitôt les travaux terminés, chacun quitte ses anciens locaux, et y aménage tous les appareils nécessaires aux opérations régulières. Monsieur Louis Augustin prend alors la direction de cette nouvelle compagnie. À suivre avec la Compagnie Augustin & Daudelin.





Les édifices des installations O. Chalifoux sur la rue la Bruère et ceux du boulevard Laframboise.

SUR LA SCÈNE DES ARTS

Pourqu'oies

Jusqu'au 12 octobre, la bibliothèque T.-A.-Saint-Germain présente *Pourqu'oies*, exposition-solo de Ginette Berthiaume. Dans ses toiles, Mme Berthiaume établit un lien entre les oies et les humains, les oies démontrant des ressemblances avec l'humain par leurs comportements et leurs traits de caractère. Elle peint aussi des outardes mais sous un angle différent parce que ces dernières sont sauvages. L'artiste s'amuse alors à démontrer leur fierté et leur indépendance. *Pourqu'oies* est aussi un questionnement sur notre relation avec la nature et sur l'emprise de l'homme sur tout ce qui vit, sur son besoin de dominer. Information au 799-5211 ou au gibeba@yahoo.fr.

Visites commentées du centre-ville

Pour une troisième année, le Bureau de tourisme et des congrès de Saint-Hyacinthe offre des visites pédestres commentées du centre-ville de Saint-Hyacinthe.

Tout au long du circuit, d'une durée de deux heures, un guide-animateur accompagne les visiteurs pour leur faire découvrir ce secteur de la ville, son passé, son présent, ses nombreux édifices patrimoniaux et ses lieux d'intérêt. Le tout ponctué d'anecdotes et de faits divers de la vie maskoutaine. Les visites sont offertes jusqu'au 13 octobre, les samedis et dimanches à 14 h. Réservations obligatoires au Bureau de tourisme et des congrès de Saint-Hyacinthe au 774-7276 ou au 1 800 849-7276.

Vivre ensemble... un rêve?

À l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la pauvreté le 17 octobre, Solidarité Populaire Richelieu-Yamaska propose un spectacle de chansons avec le Groupe Alternative formé des soeurs Raîche. Cette soirée axée sur la réflexion et l'humour se veut également un moment fort de solidarité avec les personnes ayant perdu leur emploi. Les profits de la soirée seront versés à la Coalition Régionale sur l'assurance-emploi. Information au 773-8583 # 223 (Jean-Paul St-Amand) ou jp1947@hotmail.com.

Victoire des Oranges

Le match de la LAIT du samedi 4 octobre s'est soldé par une victoire de 8 à 7 de l'équipe des Oranges face aux Verts. Martin Deslandes et Marc-André Leclerc s'en sont donné à coeur à joie pour séduire un membre du public lors d'une improvisation spéciale intitulée Impro Séduction. Les trois étoiles de la soirée furent : Cathy Labreque (1re), Charles Champigny et Jean-Yves La Rougery (2e) puis Marc-André Leclerc (3e). La semaine prochaine, tous les joueurs seront présents au Centre Culturel afin d'offrir quatre Deus Ex-Machina.

CARTES PROFESSIONNELLES

0270696

P.P.M. Robert Gosselin
Robert Gosselin Photographe
- Photos mariage
- Photos à domicile Groupe et enfants
- Reportage industriel
148 Courcelles, Mont St-Hilaire (Québec) J3H 2S7
Tél.: 467-5084
Fax: 467-9814
Pagette: 741-7848
0230602

Soyez lu 52 semaines
avec les professionnels du milieu
Le Courrier de Saint-Hyacinthe
Louise Beauregard
publicitaire
Téléphone: (450) 773-6028
Montréal: (514) 875-1948
Télécopieur: (450) 773-3115
Courriel: lbeauregard@courrierclairon.qc.ca
655, avenue Sainte-Anne
Saint-Hyacinthe
J2S 5G4
0269675


TAHITIAN NONI INT.
Soirée d'information
mercredi 15 octobre 2003 à 19h30
au restaurant Lussier
C'EST GRATUIT
Pour une santé optimum antidouleur, antiparasite, énergie, sommeil.
Mariette Lagacé Pellerin
Tél. : 450-774-1940
page web : www.infononi.com/mariette
0283517

Qui sont les coordonnateurs et coordonnatrices en loisir?

Saviez-vous que le territoire de la Ville de Saint-Hyacinthe est divisé en dix quartiers-loisirs? Que ces quartiers-loisirs sont en lien direct avec les Services récréatifs et communautaires? Que chaque quartier-loisir est dirigé par un conseil d'administration formé de bénévoles? Et que dans chacun de ces quartiers, un coordonnateur ou une coordonnatrice s'occupe de gérer les programmes d'animation, la supervision du personnel, l'utilisation des locaux du centre communautaire, l'entretien intérieur et extérieur, etc.

Des missionnaires

Les coordonnateurs et coordonnatrices en loisir de quartier, par le biais d'activités et d'événements, travaillent sans relâche à créer, composer, réparer, traiter, négocier, organiser, etc. Ce sont des personnes très dévouées, qui ne comptent pas leurs heures, et qui s'activent sans cesse à tisser la toile de votre vie communautaire. N'hésitez pas à communiquer avec eux, leurs coordonnées sont dans l'encadré « Qui joindre? ».

Qui joindre ?

Services récréatifs et communautaires	778-8333
Centre culturel	778-8335
Cité des Jeunes Maskoutains / Marie-Claude Lapointe	778-9726
Dans nos quartiers :	
Assomption / M. Pierre-Luc Lambert	771-6914
Christ-Roi /	773-1102
Douville / M. André Beauregard	773-7811
La Providence / Mme Marie-Hélène Séguin	773-7711
Notre-Dame / Mme Nancy Maillet	773-4559
Sacré-Cœur / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Joseph / Mme Karine Bussière	778-7728
Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Thomas-d'Aquin / M. Bernard Leroux	796-4466
Sainte-Rosalie / M. Luc Brassard	799-4145

LOISIRS DE QUARTIER
de la Ville de Saint-Hyacinthe
Une gracieuseté de La Maison du Bingo
Centre-Ville de Saint-Hyacinthe

École de soccer d'automne

Les filles et les garçons de 7 à 14 ans qui désirent développer leurs habiletés dans les domaines suivants : maîtrise du ballon, feintes un contre un, vitesse et agilité, attaque en groupe, etc.; sont invités à s'inscrire à l'École de perfectionnement SocceRévolution.

Sept cours sont prévus à l'horaire et auront lieu à la polyvalente Hyacinthe-Delorme : les 19 et 26 octobre, les 16, 23 et 30 novembre, ainsi que les 14 et 21 décembre. La formation est assurée entre autres par Jean-Philippe Drouin-Bouffard, renommé dans le domaine du soccer. Les participants seront séparés par groupe d'âge (7-9 ans et 10-14 ans) et chaque entraîneur encadrera un maximum de 15 jeunes. Pour inscription ou information, contactez Georges Drouin au (450) 584-3102.

Inscription au corps de cadets 01

Le mouvement des cadets de l'Armée favorise le développement des jeunes en visant plusieurs objectifs comme former les membres à devenir de bons citoyens, développer des qualités de chef, initier les jeunes aux éléments des Forces canadiennes et favoriser la bonne condition physique.

Le Corps de Cadets 01 est présentement en période d'inscription. Le Corps de Cadets recherche des jeunes filles et garçons de 12 à 18 ans. Les activités de l'unité ont lieu tous les jeudis soir au Manège militaire de Saint-Hyacinthe situé au 2155, boulevard Laframboise. L'inscription ne requiert aucuns frais et la carte Accès-Loisirs n'est pas requise. Pour plus d'information, contactez l'unité au 778-2238 ou par courriel à : larmee@cadets.net



Équipe de soccer Douville

Félicitations à l'équipe féminine # 1 dans la catégorie U 9-10 des Loisirs Douville, finaliste des séries de fin de saison et également finaliste lors du tournoi national de Saint-Hyacinthe. On les voit posant lors du tournoi de Saint-Hyacinthe, accompagnées de leurs entraîneurs Sylvie Pelletier et Martin Graveline.

Assomption

Soirée méchoui

Un repas de porc et de boeuf braisé sera servi lors du méchoui des Loisirs Assomption qui aura lieu le 25 octobre à 18 h dans le gymnase de l'école Assomption (1900, rue Saint-Bernard). Sous le thème « Soirée Halloween », vous êtes invités à venir manger déguisés ou non; des prix de présence seront attribués aux plus beaux costumes. Apportez votre vin. Un service de bar sera aussi disponible en soirée. Les billets sont vendus au centre communautaire Assomption, en communiquant avec Pierre-Luc Lambert au 771-6914 ou Denis Grenier au 799-1293, au dépanneur de l'Annexe et au Club Vidéo Vision, au coût de 20 $ chacun.

Informatique pour aînés

Les personnes de 50 ans et plus qui désirent s'adonner à l'informatique sont les bienvenues les mardis de 13 h 30 à 15 h et les vendredis de 9 h 30 à 11 h. Le local informatique est situé au centre communautaire des Loisirs Assomption, 1915, rue Saint-Maurice. Un service d'assistance est disponible sur place pour les personnes qui en sentiront le besoin. Information : Pierre-Luc Lambert, 771-6914.

La Providence

Fête d'enfants à organiser!

Si vous désirez organiser une fête d'enfants, plusieurs samedis après-midi sont disponibles dans notre gymnase du centre communautaire (2575, rue Saint-Paul). Il y a deux tarifs de location : un avec animation (par une animatrice des loisirs d'été) et un avec surveillance seulement. Nous vous prêterons également le matériel que nous avons. Vous pourrez même faire votre goûter sur place. Pour de plus amples informations, contactez Marie-Hélène Séguin au 773-7711.

Soirée des Après-midi d'elle et lui

Il reste encore quelques billets pour la soirée du 11 octobre prochain. Le billet comprend un repas chaud, des prix de présence et de la danse au son de la musique de Gaston Bienvenue. Venez en grand nombre vous amuser! Information : Ernest et Louise Lachapelle au 778-1214 et 773-7711.

Notre-Dame

Cours de yoga

Quelques places sont toujours disponibles pour le cours de yoga du mercredi soir à 18 h (50 $ pour 10 semaines). Information : Nancy Maillet au 773-4559.

Brunch familial

Sous le thème « C'est le temps des pommes », le premier brunch familial des Loisirs Notre-Dame aura lieu le 12 octobre. Venez déjeuner avec nous de 10 h 30 à 12 h 30 au centre communautaire situé au 2860, rue Saint-Prosper. Seulement 5 $ par adulte et gratuit pour les enfants de moins de 12 ans accompagnés d'un adulte payant. Information : 773-4559.

Samedis branchés

Les samedis branchés se poursuivent de 9 h à 12 h et s'adressent autant aux enfants qu'aux adultes. Sept ordinateurs sont à la disposition des citoyens pour le traitement de texte et les jeux en réseau. Contactez David Guilmaine au 773-4559 pour de plus amples informations.

Saint-Joseph

Entretien des patinoires

La Corporation des Loisirs Saint-Joseph est à la recherche de personnel bénévole pour faire l'entretien des patinoires cet hiver. Les tâches consistent à nettoyer les patinoires et à les arroser. Horaire de soir et de nuit. Information : 778-7728.

Ateliers express

Il est encore possible de s'inscrire pour les différents ateliers proposés à l'ensemble de la population par les Loisirs Saint-Joseph. Une citrouille bien spéciale, le lundi 27 octobre; Décroche-moi la lune, le lundi 10 novembre; Acrobate d'un soir, le mercredi 26 novembre; L'atelier du Père Noël, le lundi 8 décembre. Veuillez composer le 778-7728 pour réserver votre place.

Saint-Sacrement/Sacré-Coeur

Administrateurs bénévoles recherchés

Invitation aux résidants des quartiers Saint-Sacrement ou Sacré-Coeur : deux postes sont vacants au sein du conseil d'administration de vos corporations de loisirs de quartier. Participez à la vie communautaire et au développement du loisir dans votre milieu en devenant membre du C.A. des Loisirs Saint-Sacrement et des Loisirs Sacré-Coeur. Vous devez avoir plus de 18 ans et résider dans ce secteur. Bienvenue à tous! Pour plus de renseignements, composez le 773-1824.

EN BREF

Collecte de bouteilles vides

Afin de financer ses activités, les membres club de nage synchronisée Les Vestales de Saint-Hyacinthe passeront de porte en porte pour ramasser vos bouteilles et canettes vides. Surveillez-les les fins de semaine des 11 et 18 octobre. Le club vous remercie à l'avance de vos dons!

L'histoire à la marche

Le 14 octobre, toute la population est invitée à découvrir à la marche les nombreux attraits historiques de la rue Girouard. La marche prendra son départ à 9 h 30 au parc Casimir-Dessaulles et sera animée par la Société d'histoire de Saint-Hyacinthe. Cette activité est gratuite et aura lieu peu importe la température. Les participants se verront offrir une collation. Pour information, Jacinthe Lussier au 778-2572, poste 2632.

Conférence sur la recherche en schizophrénie

La Société de schizophrénie de la Montérégie invite la population à une conférence du Dr Emmanuel Stip, grand chercheur et psychiatre à Louis H. Lafontaine, le mercredi 8 octobre, à 19 h, au 1255, rue Beauregard à Longueuil (Régie régionale de la Montérégie). Entrée libre. Inf. : (450) 773-0303.

La marche qui devait avoir lieu le 12 octobre est annulée. Des circonstances imprévues font en sorte que l'activité doit être *reportée* au printemps prochain, possiblement en mai 2004.

Assemblée générale annuelle le mercredi 15 octobre, à 19 h, au 2090, boul. Laframboise à Saint-Hyacinthe (près de l'Hôpital Honoré-Mercier).

Fermières de Saint-Pie

Réunion le mercredi 8 octobre, à 19 h 30, à la cafétéria de l'école Sacré-Coeur. Au programme en art culinaire : gâteaux avec toutes sortes de courges. Artisanat : lavette tricotée et décorations d'Halloween. Échange de boutures. N'oubliez pas d'apporter vos confitures et marinades pour O.L.O.

Eckankar

Offices spirituels Eck le mercredi 8 octobre, de 19 h 30 à 21 h, au Centre culturel (2e étage, salle Bernard, 800 rue Turcot). Thème de la soirée : Le but de l'instruction spirituelle est d'apprendre à vivre pleinement.

Contact-Diabète

Conférence de M. Jean-Louis Auger, pharmacien, le jeudi 9 octobre, à 19 h, au CLSC des Maskoutains (2650, rue Morin). Sujets traités : Médicaments prescrits et leurs caractéristiques; L'automédication pour le patient diabétique.

Vente au Comptoir du Partage

Vente d'objets et de vêtements usagés le vendredi 10 octobre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église Notre-Dame du Très-Saint-Sacrement au 2280, rue Bourdages Nord. La fabrique a aussi quelques vieux meubles à vendre.

Sanctuaire de Fatima

Dernière journée de prière le vendredi 10 octobre. À 13 h 30, rosaire médité suivi de la messe à 14 h 45. À 16 h, fermeture des portes pour l'an 2003.

Bingo à Saint-Pie

Les Filles d'Isabelle du Cercle Mère Teresa organisent un bingo le vendredi 10 octobre, à 19 h 30, à la salle de l'âge d'or au 143, rue de la Présentation.

Adultes du Christ-Roi

Sortie au Manoir des Laurentides à Saint-Donat le 11 octobre. Inf. : Omer Camirand au 799-3538.

Bingo tous les mercredis d'octobre à 13 h 30 au sous-sol de l'église du Christ-Roi (entrée rue Robert).

Exposition et conférence sur Augustin Norbert Morin

L'année 2003 marque le 200e anniversaire de naissance d'Augustin Norbert Morin, ancien premier ministre du Bas-Canada. À cette occasion, l'Association des Morin d'Amérique tient son rassemblement annuel le samedi 11 octobre au Séminaire de Saint-Hyacinthe au 950, rue Girouard Est. Une exposition des archives de ce grand personnage et une conférence donnée par un spécialiste se tiendront à partir de 13 h 30. Inf. : Claude Morin au (450) 923-8652 ou Jean-Louis Morin au (450) 628-7818.

Familles Demers

Rassemblement le dimanche 12 octobre, de 11 h 15 à 15 h 30. Messe à la chapelle historique Notre-Dame-du-Bon-Secours au 400, rue Saint-Paul Est dans le Vieux Montréal suivie d'un dîner au restaurant L'Usine de spaghetti parisienne. Pour information et réservation : Marie-Paule Demers ou Michel Cabana au (418) 836-4024.

L'histoire à la marche

Les personnes qui aimeraient découvrir à la marche les nombreux attraits historiques de la rue Girouard sont invitées le mardi 14 octobre, à 9 h 30, au parc Casimir-Dessaulles. La marche sera animée par la Société d'histoire de Saint-Hyacinthe. Cette activité est gratuite et aura lieu beau temps mauvais temps. Les participants se verront offrir une collation. Information : Jacinthe Lussier au 778-2572, poste 2632.

Journée Mariale

Le mardi 14 octobre, de 11 h à 16 h 30, à l'église Saint-Marcel. Inf. : Odette Lavallée Chamberland au 794-2702 ou Marie-France St-Martin au 794-2096.

Centre d'information communautaire

Assemblée du mois le mardi 14 octobre, de 13 h 30 à 15 h 30, à l'Hôtel de Ville. Thème : Visite guidée de l'Hôtel de Ville, animée par Mme Chantal Frigon.

Le C.I.C. est au service des personnes assistées sociales. Si vous vivez des difficultés, n'hésitez pas à communiquer avec nous, le C.I.C. est là pour vous aider à défendre vos droits. Inf. : 774-2220.

Société de la sclérose en plaques

Café Bonne Humeur pour les personnes atteintes de sclérose en plaques le mardi 14 octobre, à 13 h 30, au Resto Café Donut à Sainte-Rosalie. Inf. : 773-6285.

Aide aux formulaires

Des bénévoles du groupe Présence aux aînés aideront les personnes qui ont besoin d'aide pour remplir leurs différents formulaires gouvernementaux le mardi 14 octobre, de 10 h à 11 h 30 et de 13 h 30 à 15 h 30, au Centre de bénévolat. Inf. : 773-4966.

Fermières de Saint-Hugues

Le Cercle de Fermières de Sant-Hugues et des environs est à la recherche de « perles rares » pour remplir son écrin de précieux bijoux. Si vous avez 14 ans et + vous pouvez devenir membres de notre Cercle. Communiquez avec Lise Charbonneau, présidente au 794-2840. Rencontre le 14 octobre, à 19 h, à la salle du conseil.

École professionnelle de Saint-Hyacinthe

Assemblée générale des parents le mardi 14 octobre, à 19 h 30, à l'ÉPSH au 1455, boul. Casavant Est (entrée #3).

Fermières La Providence

Réunion le mardi 14 octobre, à 19 h 30; cours de tricot à l'aiguille le mercredi 15 octobre, de 19 h à 21 h. Des tables sont encore libres pour l'expo des 8 et 9 novembre. Inf. : Nicole Bazinet au 796-1984.

Filles d'Isabelle

Réunion mensuelle du Cercle Christ-Roi le mardi 14 octobre, à 19 h 30, au sous-sol de la Cathédrale.

Collecte de sang

Organisée par les Caisses populaires Desjardins du secteur maskoutain, le mercredi 15 octobre, de 10 h à 20 h, au centre communautaire des Loisirs Saint-Sacrement au 2420, rue Bourassa à Saint-Hyacinthe. L'objectif est de 250 donneurs.

Association des familles monoparentales et recomposées

Formation pour les hommes et les femmes qui veulent mettre toutes les chances de leur côté pour réussir une deuxième union. Début le mercredi 15 octobre, à 19 h, à raison de deux heures et demie par soir durant dix semaines. Formatrice pour les deux sessions : Lucie Tétreault, coordonnatrice de l'Association. Pour inscription ou information : 774-6868.

Cours de secouriste d'urgence et cours de secouriste général par l'Ambulance Saint-Jean. Début le lundi 20 octobre, à 19 h, à raison de 3 h par soir pendant quatre semaines. Inf. : 774-6868.

École professionnelle de Saint-Hyacinthe

Séance ordinaire du Conseil d'établissement de l'ÉPSH le mercredi 15 octobre, à 19 h, au local 242 de l'École professionnelle au 1455, boul. Casavant Est à Saint-Hyacinthe.

Évangélisation jeunes 18-25 ans

As-tu le goût de vivre une expérience nouvelle, fraternelle, spirituelle et chrétienne avec une équipe de jeunes laïcs dynamiques? La Rencontre Biscum organise une fin de semaine les 17, 18 et 19 octobre à l'école secondaire de Bromptonville. Informations et réservations : (450) 795-3273 ou (450) 460-7830.

Journée « É-Moi »

L'Association des familles soutien des aînés de Saint-Hubert (AFSAS) convie les aidants naturels de la Montérégie à la Journée de reconnaissance « É-Moi » le samedi 18 octobre, de 9 h 30 à 14 h 45, au Restaurant Fourquet Fourchette à Chambly. Au programme : information, ateliers, dîner à saveur du terroir. Inscription (date limite le 10 octobre) : (450) 465-2520.

Familles Marquis

L'Association des Familles Marquis organise une première rencontre en Estrie le dimanche 19 octobre, au Motel Restaurant Au Rond Point de Magog situé au 3219, route 112 (sortie 115 de l'autoroute 10), pour le brunch de 11 h. Réservation avant le 12 octobre auprès de Céline au 450-978-5655, de Suzette au 819-471-4909 ou de Réal au 418-622-9715 ou par internet à l'adresse suivante : www.genealogie.org/famille/marquis

Ambulance Saint-Jean

Cours de premiers soins et de réanimation cardio-respiratoire les 19-25-26 octobre. *Pour inscription et information* : Patricia Roy au 778-9981.

Cours de premiers soins et de réanimation cardio-respiratoire

Un moniteur de la Société canadienne de la Croix-Rouge donnera un cours les 19 et 26 octobre au 1270, rue Des Cascades Ouest (local 1) à Saint-Hyacinthe. Inscription : (450) 261-1046.

Voyage des Barrette en France

L'Association des Barrette d'Amérique annonce la tenue d'un voyage culturel en France du 14 au 29 mai 2004. Pour plus de renseignements et réservations (avant le 20 octobre) : Denise Barrette au 418-659-6605 ou au 1-888-609-6650 (sans frais).

Pause massage au profit de la Société du cancer

Rolande C. Guimond, maître Reiki, sera au local de la Société canadienne du cancer au 446, rue Saint-Joseph à Saint-Hyacinthe, tous les mardis du mois d'octobre entre 10 h et 18 h pour offrir, sur rendez-vous, des massages à prix modique. Mme Guimond remettra 50 % du montant recueilli à la Société du cancer, section Saint-Hyacinthe. Pour prendre rendez-vous, contacter Mme Guimond au 772-6194 (résidence) ou au 223-0696 (cellulaire).

LE MONDE DE ROSAIRE



Carnet de l'âge d'or

Acton Vale

Danse le samedi 11 octobre, de 20 h à 23 h 30, à la salle du centre communautaire avec l'orchestre Les Mélodiques.

Bourg-Joli

Danse le samedi 11 octobre, à 20 h, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur avec l'orchestre Ambiance et Clément Brouillard à l'accordéon.

Douville

Danse avec Yolande Dorais, tous les mercredis, de 13 h à 15 h 30, au Pavillon René Lafleur.

Bingo le jeudi 9 octobre, à 19 h 30, au local du club au 385, Chapleau.

Sortie au Casino de Montréal le lundi 13 octobre. Départ à 17 h du local du club. Pour information et réservation (avant le 9 octobre) : Ginette au 773-0815 ou Cécile au 773-2725.

Saint-Antoine-sur-Richelieu

Soirée de danse spéciale pour l'Halloween le vendredi 10 octobre, à 20 h, au centre communautaire. Prix pour les personnes costumées.

Sainte-Cécile-de-Milton

Danse le vendredi 10 octobre, à 20 h, au centre communautaire avec l'orchestre Delta.

Saint-Barnabé

Les cours de danse reprennent le lundi 13 octobre, à 19 h 30, à la salle paroissiale avec les professeurs Yvan et Yvonne Fourchot.

Saint-Césaire

Le bingo reprendra tous les vendredis à 13 h 30 à partir du 10 octobre au centre communautaire situé au 1372, rue Notre-Dame.

Danse le samedi 11 octobre, à 20 h, au centre communautaire avec l'orchestre Les Copains.

Saint-Denis

Danse le dimanche après-midi 12 octobre à la salle Chez Jacques à La Présentation.

Cours de danse avec Jean-Guy le mardi soir. Si intéressé, composez le (450) 787-2997 ou le 787-3048.

Saint-Dominique

Bingo le mardi 14 octobre, à 19 h 30, au sous-sol de l'église.

Sainte-Hélène

Danse le vendredi 10 octobre, à 20 h, à l'école de Sainte-Hélène au 401, de la 4e avenue.

Saint-Hyacinthe

Danse le samedi 11 octobre, à 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Simon avec l'orchestre Les Rythmiques.

Saint-Jean-Baptiste

Il n'y aura pas de danse du club de l'âge d'or en octobre car la construction de la salle municipale n'est pas terminée.

Saint-Thomas-d'Aquin

Danse le samedi 11 octobre, à 20 h, au centre communautaire avec la musique de M. René Boudreau.

BLOC AFÉAS

Douville

La question des médicaments vous préoccupe? Soyez les bienvenues à la prochaine activité de l'Aféas de Douville. M. Jean-Louis Auger, pharmacien, traitera de la question des coûts et des choix offerts dans le domaines des médicaments, de même que des problèmes de consommation et des habitudes à adopter pour s'assurer de bien prendre sa médication. Le mercredi 8 octobre, à 19 h 15, au sous-sol de l'église Sainte-Eugénie.

Sainte-Rosalie

Activités Femmes d'ici : le mercredi 15 octobre, à 19 h 45, au centre communautaire Rosalie-Papineau. Sujet d'étude : « Eau courant », par Mme Ginette Paradis. Inf. : Suzanne au 799-4924.

2 SRC CABLE 2

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Tweenies	Tweenies	Benjamin	Benjamin	Tweenies	Tweenies	Tweenies
06:30	64, rue du zoo	64, rue du zoo	Petit ours	Rolie, Polie, Olie	64, rue du zoo	64, rue du zoo	64, rue du zoo
07:00	Matin Express	Matin Express	Max & Ruby	Le monde d'Henri	Matin express	Matin express	Matin express
07:30			Sagwa !	Arthur			
08:00			Mona le vampire	Les weekenders			
08:30			Corneil & Bernie	Papyrus			
09:00	Cinéma : La belle verte	Cinéma : Les randonneurs	Kim Possible	Ayoye !	Cinéma : Comment ça va Bob ?	Cinéma : Le clou du spectacle	Cinéma : Les trois frères
09:30			Histeria !	Ayoye !			
10:00			Ayoye !	Le jour du seigneur			
10:30			Ayoye !				
11:00	Ricardo	Ricardo	Galidor	Mon ange	Ricardo	Ricardo	Ricardo
11:30	L'heure du midi	L'heure du midi	Amandine Malabul		À communiquer	L'heure du midi	L'heure du midi
12:00			L'heure du midi	L'heure du midi	L'heure du midi		
12:30	Place publique	Place publique	Justice	La semaine verte	Place publique	Place publique	Place publique
13:00			Caméra témoin				
13:30				Second regard			
14:00	Rivière- des Jérémie	Le monde de Charlotte	L'accent	Mémoires d'enfance	Sous le signe du lion II	Fred-dy	Fred-dy
14:30		Caserne 24	Ça vaut le détour !	Christiane Charette en direct			
15:00	Ricardo	Ricardo			Ricardo	Ricardo	Ricardo
15:30	Art Attack	Art Attack,	Des mots et des maux		Art attack	Art attack	Art attack
16:00	Têtes à Kat	Têtes à Kat	Adrénaline	Les belles histoires des pays d'en haut	Têtes à Kat	Têtes à Kat	Têtes à Kat
16:30	Watatatow	Le plateau			Watatatow	Watatatow	Watatatow
17:00	Aujourd'hui	Aujourd'hui		5 sur 5	À communiquer	Aujourd'hui	Aujourd'hui
17:30							
18:00			Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal		
18:30	L'union fait la force	L'union fait la force	La petite vie	Découverte	L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force
19:00	Virginie	Infoman	Hockey : Montréal VS Toronto		Virginie	Virginie	Virginie
19:30	L'épicerie	Palmarès		Les beaux dimanches : L'oeuvre de Mère Theresa	Rumeurs	La facture	Le monde de Charlotte
20:00	Marché Jean-Talon	La fureur			L'auberge du chien noir	Les super mamies	Le dernier chapitre
20:30	Catherine			Les beaux dimanches : Spectacle de Dan Bigras			
21:00	Cap random	Zone Libre			Les aventures tumultueuses de Jack Carter	Enjeux	Qui l'eût cru !
21:30							
22:00	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point
22:30			Cinéma cinéma : Mesures extrêmes	Adrénaline	Second regard		
23:00	Découverte	Christiane Charette en direct			Cinéma cinéma : Au beau milieu de l'hiver	Cinéma cinéma : Même heure, l'année prochaine	Vues d'ici : 2 secondes
23:30				Territoire de l'autre			
00:00							

10 TVA CABLE 11

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Infopublicité	Évangélisation 2000	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!	Salut, bonjour!
06:30			Patou	Patou			
07:00			Salut, bonjour! Week-end	Salut, bonjour! Week-end			
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Deux filles le matin	Deux filles le matin			Deux filles le matin	Deux filles le matin	Deux filles le matin
09:30							
10:00	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Automag	Cinéma au lit : Medicine Man	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine
10:30			I-D maison				
11:00	Michel Jasmin	Michel Jasmin			Drôles de maisons	Michel Jasmin	Michel Jasmin
11:30			Vins et fromages				
12:00	Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)	Fleurs et jardins	Les saisons de Clodine	Ciné-congé : Au revoir, mon amour	Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)
12:30	Dans la mire.com	TVA en direct.com	Bec et museau			Dans la mire.com	Dans la mire.com
13:00			Via TVA	Évangélisation 2000			
13:30	La vie à ...	La vie à ...	Boutique TVA	Boutique TVA	La vie à ...	La vie à ...	La vie à ...
14:00	Boutique TVA (13h45)	Boutique TVA (13h45)			Boutique TVA (13h45)	Boutique TVA (13h45)	Boutique TVA (13h45)
14:30	Sunset Beach	Sunset Beach	Infopublicité	Infopublicité	Sunset beach	Sunset beach	Sunset beach
15:00			Infopublicité	Infopublicité			
15:30	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Infopublicité	Infopublicité	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
16:00			Ciné-pop : Jeux d'ombre	Cinéma en famille : Tobby 2 : Receveur étoile			
16:30	Top modèles	Top modèles			Top modèles	Top modèles	Top modèles
17:00	Le 17 heures	Le 17 heures			Le 17 heures	Le 17 heures	Le 17 heures
17:30							
18:00	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures
18:30	Ultimatum	Ultimatum	Ciné-extra : Indiana Jones et la dernière croisade	Juste pour rire	Ultimatum	Ultimatum	Ultimatum
19:00	Demandes spéciales	J.E.			La bonne étoile	La bonne étoile	La poule aux oeufs d'or
19:30				Comicographie	Les auditions de Star Académie	Les auditions de Star Académie	Arcand
20:00	Occupation double	Histoire vraie : Bonheur à partager			Annie et ses hommes	Histoires de filles	Les poupées russes
20:30				Ciné-dimanche : Le vent de folie		Km/h	
21:00	Tribu.com	Hollywood : Le prix de la gloire	Cinémax : (21h15) Terreur au 4e		Condos sur mer	Caméra café	Emma
21:30						Dans ma caméra	
22:00	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau			Le TVA Réseau	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau
22:30	Merci bonsoir !	Juste pour rire hors -série		Le TVA/Sports /Loteries (22h45)	Merci bonsoir	Merci bonsoir	Merci bonsoir
23:00		Ciné-lune : (23h03) Backbeat	Le TVA Réseau (23h15)	Sur prise sur prise en rappel (23h12)			
23:30	Michel Jasmin (23h18)		Ciné-lune : (23h43) Virus	Infopublicités (23h42)	Surprise sur prise en rappel (23h17)	Michel Jasmin (23h17)	Michel Jasmin (23h17)
00:00							

17 TQc CABLE 8

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Clifford	Clifford	Dora l'exploratrice	Dora l'exploratrice	Clifford	Clifford	Clifford
08:30	La maison de Ouimzie	La maison de Ouimzie	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	La maison de Ouimzie	La maison de Ouimzie	La maison de Ouimzie
09:00	Madame Croque-Cerise	Madame Croque-Cerise	Super Samson	Super Samson	Madame Croque-Cerise	Madame Croque-Cerise	Madame Croque-Cerise
09:30	Pin-Pon	Pin-Pon	Fantômette	Fantômette	Pin-Pon	Pin-Pon	Pin-Pon
10:00	Les francs-tireurs	100 Québécois qui ont fait le XXe siècle	Rocket Power (9h55)	Rocket Power (9h55)	Cinéma : Tenue correcte exigée	Les grands documentaires	Le septième
10:30			Famille de la jungle	Famille de la jungle			Cultivé et bien élevé
11:00	Le vrai monde	La saga des Nobel	Cédric (10h45) Wombat City	Cédric (10h45) Wombat City		Points chauds	À la Di Stasio
11:30	1045, rue des parlementaires	Le vrai monde	Marsupilami	Marsupilami			
12:00	Ramdam	Ramdam	Lucky Luke	Lucky Luke	Banzaï	Ramdam	Ramdam
12:30	Zoboomafoo	Zoboomafoo	La grande expédition	La grande expédition	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo
13:00	Madame Croque-Cerise	Madame Croque-Cerise	Malcolm	100 Québécois qui ont fait le XXe siècle	Madame Croque-Cerise	Madame Croque-Cerise	Madame Croque-Cerise
13:30	La poudre d'escampette	Le septième	Bob et Margaret		Bob et Margaret	1045, rue des parlementaires	La saga des Nobel
14:00	Diabolo menthe	Diabolo menthe	Points chauds	Le septième	Diabolo menthe	Diabolo menthe	Diabolo menthe
14:30	Cultivé et bien élevé	1045, rue des parlementaires		La culture dans tous ses états	Le septième	Le vrai monde	N'ajustez pas votre sécheuse
15:00	Points chauds	Les francs-tireurs	Les grands documentaires - Sciences		National Geographic	À la Di Stasio	À la Di Stasio
15:30				Gros plan sur ...			
16:00	Clifford	Clifford	National Geographic	National Geographic	Clifford	Clifford	Clifford
16:30	Prudence Petitpas	Prudence Petitpas			Esprits fantômes	Esprits fantômes	Cédric
17:00	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Les grands documentaires	À la Di Stasio	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo
17:30	Cornemuse	Cornemuse			Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
18:00	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Malcolm	Cultivé et bien élevé	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni
18:30	Ramdam	Banzaï	Le septième	La poudre d'escampette	Ramdam	Ramdam	Ramdam
19:00	Diabolo menthe	Diabolo menthe	Les francs-tireurs	Boston Public	Diabolo menthe	Diabolo menthe	Diabolo menthe
19:30	Le septième	Malcolm			1045, rue des parlementaires	Cultivé et bien élevé	La poudre d'escampette
20:00	Les grands documentaires	N'ajustez pas votre sécheuse	Belle et Bum	Chartrand et Simonne	Points chauds	National Geographic	Les grands documentaires - Sciences
20:30		La poudre d'escampette					
21:00	Chartrand et Simonne	À la Di Stasio		Cinéma : Les Plouffe	L'oeil ouvert : Woody Allen : Sa vie, ses films	24 heures chrono	Les francs-tireurs
21:30			Cinéma : Le roi danse				
22:00	100 Québécois qui ont fait le XXe siècle	Belle et Bum				D'ici et d'ailleurs	Chasseurs d'idées
22:30					Le vrai monde	La saga des Nobel	
23:00	Diabolo menthe				Diabolo menthe	Diabolo menthe	Diabolo menthe
23:30	Cultivé et bien élevé	Diabolo menthe	Cinéma : Thomas est amoureux		Cultivé et bien élevé	100 Québécois qui ont fait le XXe siècle	D'ici et d'ailleurs
00:00							

35 TQS CABLE 5

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Caféine (de 6h à 9h)	Caféine (de 6h à 9h)	Vision Mondiale (de 7h30 à 8h30)	Infopublicité	Caféine (de 6h à 9h)	Caféine (de 6h à 9h)	Caféine (de 6h à 9h)
08:30			Box office	Infopublicité			
09:00	Le mec à dames	Le mec à dames	Aventures en Nord	Infopublicité	Le mec à dames	Le mec à dames	Le mec à dames
09:30			Le Petit Journal	Le Petit Journal			
10:00			Auto-Stop	Auto-Stop			
10:30	Fun noir + cie	Box office			Fun noir + cie	Fun noir + cie	Fun noir + cie
11:00	Flash	Flash	Infopublicité	Y'a plein de soleil	Flash	Flash	Flash
11:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Infopublicité		Cinéma : Teenage Mutant Ninja Turtles II	Le Grand Journal	Le Grand Journal
12:00			Infopublicité	Cinéma: Les deux font la paire			
12:30			Les Simpson				
13:00	Dallas	Dallas			Dallas	Dallas	Dallas
13:30			Cinéma : Drôles d'espions				
14:00	Cinéma Plus : La vie est un téléroman	Cinéma Plus : De toute beauté		Ciné Week-end : Les Robbersons enquêtent	Cinéma Plus : Ronnie et Julie	Cinéma Plus : Un si grand amour	Cinéma : Si on s'aimait
14:30							
15:00							
15:30			Ciné Week-end : La cloche et l'idiot				
16:00				Les quilles			
16:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Les Simpson	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:00				Pas si bête que ça !	Maison de rêve		
17:30			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal		
18:00			Faut le voir pour le croire	Festival d'humour de Québec/ Le Grand rire bleu			
18:30	Flash	Flash	Loft Story		Flash	Flash	Flash
19:00	Fun noir + cie	Rire et délire	Cinéma : Coup dur	Loft Story	Loft Story	Loft Story	Loft Story
19:30	Loft Story	Loft Story			Fun noir + cie	Fun noir + cie	Fun noir + cie
20:00	Cinéma : Express en péril	Cinéma : Légendes urbaines (La suite)			Cinéma faits vécus : Serments mortels	Ciné-roman : Sur la piste du danger	450, chemin du golf
20:30				Cinéma : Les hasards du coeur			Testostérone
21:00			Cinéma : L'odyssée du Squalus				
21:30							Sexy Cam
22:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
22:30							
23:00	110%	110%	Le Grand Journal	Le Grand Journal (23h15)	110%	110%	110%
23:30	Voyeur	Voyeur	Loft Story	Cinéma: Candyman II (23h45)	Loft Story	Loft Story	Loft Story
00:00							

Pour des matériaux de qualité seulement
BMR au centre de la rénovation
Conrad Laflamme Ltée
16 755 Saint-Louis 773-2569
0265422

Trois collectes automnales de résidus verts

La régie de gestion des déchets offre trois collectes automnales porte à porte de résidus verts cet automne.

Ces collectes ont lieu, aux deux semaines, durant trois lundis, à compter de 7 heures du matin, sur le territoire des municipalités membres (à l'exception de certains secteurs de la Ville de Saint-Hyacinthe) où les résidus verts sont collectés tous les lundis jusqu'au 10 novembre inclusivement).

Les lundis 6 et 20 octobre et 3 novembre : dans la MRC Les Maskoutains : Saint-Dominique, Sainte-Hélène, Sainte-Madeleine, secteur de Sainte-Rosalie (Paroisse) et Saint-Liboire

Les lundis 13 et 27 octobre et 10 novembre : La Présentation, Saint-Barnabé, Saint-Bernard, Saint-Hugues, Saint-Louis, Saint-Marcel, Saint-Jude, Saint-Pie, Saint-Simon, Saint-Valérien, secteurs de Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe et de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur.

Contenants admissibles

Poubelles fermées et étanches, d'une capacité maximale de 100 litres fabriquées de métal ou de matières plastiques, munies de poignées extérieures;

- Sacs de papier biodégradable (ils peuvent être achetés en tout temps chez certains quincailliers de la région);
- Bacs roulants à prise européenne (de type Schaefer ou IPL).

Contenants non admissibles

- Sacs de plastique;
- Barils et poubelles sans poignée;
- Bacs de récupération pour la collecte sélective des matières recyclables.

Les résidus acceptés : les feuilles, les résidus de jardin, la tourbe, les copeaux de bois et le gazon.

Ces matières sont acheminées à la ferme R. & B. Fafard de Saint-Basile-le-Grand pour fins de compostage.

À noter que les branches d'arbres ne sont pas acceptées.

Nous pouvons contribuer à une saine gestion des résidus verts en appliquant la réduction à la source ou la valorisation sur place. En milieu résidentiel, il existe deux façons de réduire à la source ou de valoriser sur place :

- Laisser sur place l'herbe coupée après la tonte et utiliser les feuilles mortes pour l'aménagement paysager.
- Composter sur place les matières putrescibles.

Les thermopompes au goût des Québécois

Une thermopompe est un appareil électrique capable de transférer la chaleur d'un endroit à un autre. Ce système, relativement simple et pratique l'hiver autant que l'été, est utilisé depuis des décennies au Canada et ailleurs dans le monde. Ainsi, un réfrigérateur est essentiellement un boîtier isolé auquel on a raccordé une thermopompe. L'évaporateur est situé à l'intérieur du boîtier, habituellement dans le congélateur. La chaleur est absorbée à cet endroit et transférée à l'extérieur. Par ailleurs, il est possible d'inverser complètement le cycle d'une thermopompe, de sorte qu'elle puisse régulariser la température de votre maison pendant toute l'année en la chauffant l'hiver, et en la déshumidifiant l'été. Comme le sol et l'air extérieur renferment toujours une certaine quantité de chaleur, la thermopompe peut servir à chauffer la maison, même par temps froid.

Ce sont les Américains qui ont en quelque sorte inventé la thermopompe qu'on pourrait qualifier de classique, mais les fabricants japonais sont devenus très présents en ce qui concerne la thermopompe sans conduits d'air. Les Québécois raffolent de plus en plus de ce produit qui occupe le tiers du marché. Cette popularité est due au fait qu'un nombre important de maisons québécoises sont chauffées par des plinthes électriques et que la thermopompe murale réduit de beaucoup les coûts d'installation, puisqu'elle ne requiert pas de conduits dans les murs.

À l'approche de l'hiver, votre facture de chauffage pourrait bien être réduite avec l'achat d'une thermopompe. À vous de voir vos besoins et de trouver votre modèle!

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE
Saint-Pie
Construction 9 ans, en brique blanche, 4 chambres, grande salle de lavage, garage chauffé, entrée asphaltée.
Demandez Linda
(450) 772-5182
0281972

REPRISE
Saint-Hyacinthe
370 - 380 St-Simon
10 logis loués ; r.c. vacant
Évaluation municipale : 173 000 $
PRIX : OFFRE
Courtier immobilier agréé
Courtiers protégés
BESTRUST
(514) 990-6000
0281464


LES TOITURES Victor Paquette Inc.
Entrepreneur couvreur licencié
Spécialisé en bardeaux d'asphalte
Maisons neuves et rénovations
1479, Haut de la Rivière Nord
Saint-Pie, Québec, J0H 1W0
Tél. : (450) 772-2696
0261888


Pierre Méthot
(450) 773-8880
agent immobilié affilié

199 ARPENTS

H7064 - Durham Sud, vue panoramique, cottage rénové avec cachet, bâtiment 80 x 70, plancher béton, 75 arpents cultivés, 100 boisés, 24 en pâturage.

COURTIER HABITAT
Courtier immobilier agréé
773-8880
1375, Girouard Ouest, St-Hyacinthe
Membre du S.I.A. et du Réseau M.L.S. de la Chambre immobilière du Grand St-Hyacinthe
0261486
www.courtier-habitat.com

Pour vous propriétaires, voici des avantages inégalés.
- Service gratuit jusqu'à la vente.
- Votre propriété est vue dans les trois chambres d'immeubles suivantes : Saint-Hyacinthe - Grand Montréal - Centre du Québec
- Ce qui représente plus de la moitié de la province, 6 000 agents immobiliers qui côtoient votre propriété tous les jours.
- De plus, votre propriété est annoncée sur les meilleurs sites internet (sia.ca, visitenet.com et www.courtier-habitat.com) etc. et dans les journaux locaux (le Courrier, le Clairon, la Pensée de Bagot, L'Express de Drummondville)

Idéal pour vendre rapidement et au meilleur prix
- Résidence - Commerce
- Industrie - Ferme
- Immeuble à revenus

FERMETTE 4.95 ARPENTS

H2939 - Idéal pour chevaux, écurie, parc d'entrainement. Cottage rénové avec verrière 4 saisons.

89 000 $

H5413 - Zonage industriel, commercial, multilogements, au centre du village.

RÉNOVÉ 79 000 $

H2941 - Acton Vale, 4 chambres.

FERMETTE À L'AVENIR

H2944 - Bungalow avec 6 cac, 2 sdb, terrain de 85 648 p.c., garage 26 x 30, taxes foncières très basses.

TANNÉ QUE ÇA BRISE TOUT LE TEMPS?


Appelez le gars de Garaga!
Il va vous arranger ça.

Gabriel Jacob
Portes de Garage Ste-Victoire inc.
Sainte-Victoire
(450) 774-1187
GARAGA EXPERTS
Toujours bien fait!
Le distributeur Garaga Expert depuis 28 ans!
Licence RBQ : 8254-8785-08
0282487

Premier rendez-vous avec Natasha St-Pier

La Société de Diffusion de Spectacles de Saint-Hyacinthe présente la chanteuse Natasha St-Pier, jeudi le 23 octobre à 20 h à l'I.T.A.

Avec son spectacle Premier rendez-vous, la talentueuse Natasha est désormais reconnue comme une grande artiste de la chanson, grâce à sa voix angélique. Elle a récolté son premier disque d'or en France avec Je n'ai que mon âme qui se retrouve sur son album double platine, De l'amour le mieux. Billets en vente à la billetterie Admission SDS située au Marché-Centre. Information au 778-3388.

Enfants et gastronomie

Dans le cadre des journées nationales du goût et des saveurs, ORANGE offre des ateliers d'arts plastiques s'adressant aux enfants de cinq à douze ans, accompagnés de leurs parents. Intitulée « Art gastronomique », cette activité familiale permettra aux enfants de s'initier à l'art par une multitude d'expériences reliées aux aliments. C'est à EXPRESSION les 11 et 12 octobre, à 10 h, 13 h et 15 h. Information au 773-4209.

Prochaines expositions dans vos bibliothèques

Dans le cadre de ORANGE, L'événement d'art actuel de Saint-Hyacinthe, le Centre Expression présente, en collaboration avec les bibliothèques de Saint-Hyacinthe, l'exposition « Concours Place à la critique 2003 : Rétrospective ». C'est présenté jusqu'au 12 octobre à Sainte-Rosalie. L'exposition a pour but de faire découvrir les gagnants de ce concours, de même que l'artiste Ron Benner et son oeuvre, TRANS/MISSION, sujet du concours.

Du nouveau au Musée

Jusqu'au 2 novembre, le Musée du Haut-Richelieu présente une nouvelle exposition temporaire intitulée Bonheurs et Passions. Les visiteurs seront plongés dans l'univers particulier de la céramiste France Fauteux. L'art animalier qu'elle propose s'inspire de l'harmonie de la nature et d'une enfance passée à la campagne. Information au (450) 347-0649 ou julien.vezina@museeduhaut-richelieu.com. Le musée est situé à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Rencontres créatives au Musée d'art

Le mercredi 15 octobre de 14 h 30 à 16 h 30 aura lieu la première « Rencontre créative » de la saison offerte aux adultes les 3e mercredis du mois au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire. L'atelier-rencontre est consacré aux différentes méthodes d'impression issues de la pratique de l'estampe au Québec. Les participants y feront un survol de la situation de la gravure entre 1950 et 1965, pour ensuite plonger dans la partie pratique, et expérimenter les différentes techniques abordées. Aucun prérequis nécessaire. Places limitées, réserver au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire (450) 536-3033.

Les gratte-rabais
DU 27 SEPTEMBRE AU 13 OCTOBRE
Jusqu'à 30 % de rabais sur vos achats
chez les marchands participants



CONCOURS
À Gagner :
Un certificat-cadeau de 500$ et un gros lot de 4000$.

13 centres commerciaux participants, pour un total de 10 500$ en prix.

Détails et règlements disponibles au kiosque d'information sur la promenade des Galeries de Granby.

Galeries de Granby
WAL-MART SEARS IGA Hart
Plus de 100 boutiques et magasins
[illegible] Granby 378-5598
Cinémas, aire de restauration, poussettes et fauteuils roulants, certificats cadeaux, salle à langer & d'allaitement.

Le mercredi MATIN

www.lecourrier.qc.ca
FONDÉ EN 1853
Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

est livré à votre porte...*
* Seulement si vous êtes abonné.

Alors profitez de notre SPÉCIAL d'abonnement

ÉCONOMISEZ LA VALEUR DES TAXES
OBTENEZ 4 SEMAINES GRATUITES D'ABONNEMENT
RECEVEZ LE CHÉQUIER D'ÉCONOMIES
85,95$ taxes incluses pour 108 semaines
Prix régulier : 85.95$+taxes= 98.97$ pour 104 semaines
Valide jusqu'au 28 novembre 2003
31% de rabais sur le prix en kiosque

ÉCONOMISEZ 9%.
OBTENEZ 4 SEMAINES GRATUITES D'ABONNEMENT
RECEVEZ LE CHÉQUIER D'ÉCONOMIES
49,75$ taxes incluses pour 56 semaines
Prix régulier : 43.25$+taxes= 49.75$ pour 52 semaines
Valide jusqu'au 28 novembre 2003
22% de rabais sur le prix en kiosque



Un coup de fil suffit pour rejoindre le service de l'abonnement
773-6028
Demandez Claire ou Annie

Vous êtes déjà abonné et voulez profiter de cette promotion pour renouveler ou prolonger votre abonnement...
Communiquez avec Claire ou Annie
(450) 773-6028
0282782

$20 de rabais* instantané

à l'achat de quatre pneus Uniroyal[MD]



Du 6 au 19 octobre 2003.

*Rabais instantané de 20$ à l'achat de quatre pneus Uniroyal[MD] (5$ par pneu). Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion ni aucun autre programme d'achat offert par Uniroyal[MD]. Vente au détail seulement.





UNIROYAL[MC]
ROULEZ BIEN, ROULEZ LOIN![MC]

ALLIANCE[MC]
LES PROFESSIONNELS DU PNEU

Revendeur de Qualité, Produits de Qualité

Courtemanche ET FRÈRE



Changement d'huile et filtre sans rendez-vous

875, DESSAULLES
SAINT-HYACINTHE
(voisin du poste de police)

(450) 773-4855

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi
8 h à 17 h 30
Samedi 8 h à 12 h

www.pneus-alliance.com

0282165

Aumônières d'agneau confit

Une recette inédite d'un chef de chez nous, réalisée pour la Cuisine des Chefs de l'Exposition agricole et alimentaire de Saint-Hyacinthe 2003.

Présentée par : Philippe Métayer, Gîte De par Chez Nous, Saint-Antoine-sur-Richelieu

Ingrédients :

520 g	épaule d'agneau
1 kg	gras de canard
200 g	lard fumé
300 mL	fond d'agneau
4 feuilles	pâte filo
	thym, laurier, poivre en grain
300 g	gros sel
1	échalote ciselée
	beurre fondu

Mettre le mélange d'épices sur le morceau d'épaule d'agneau et couvrir de sel. Mettre au réfrigérateur pour une nuit.

Le lendemain, passer la viande sous l'eau courante pour enlever le surplus de sel. Mettre le gras de canard à fondre tout doucement et y déposer la viande. Cuire 1 heure sans dépasser 80°C ou 175°F. Réduire le fond et le parfumer au thym, pour faire la sauce.

Quand la viande est cuite, la sortir du gras et la couper en petit dés. Dans une casserole, faire revenir les lardons avec l'échalote ciselée, puis ajouter les dés de viande et la moitié de la sauce. Cuire 2 minutes et réserver.

Étaler les feuilles de pâte filo l'une par dessus l'autre en beurrant chaque étage. Couper le montage de la pâte filo en 4 carrés égaux. Déposer la viande divisée en quatre portions et replier la pâte filo en petits baluchons.

Chauffer le four à 180°C ou 350°F. Cuire les aumônières jusqu'à coloration, napper du restant de la sauce et servir aussitôt avec les légumes de votre choix.

Portions : 4

OUVERT À L'ANNÉE

Soyez prêt pour l'hiver



· Cônes à rosiers
· Couverture hivernale
· Jute
· clôture à neige

Grand choix de décorations de Noël

Vaste choix de bulbes
Crocus, tulipe jacinthe, etc...



Chrysanthème d'automne



Nichoirs et mangeoires



HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi 9 h à 17 h 30 · Samedi 9 h à 17 h
Vendredi 9 h à 18 h · Dimanche 10 h à 17 h

PÉPINIÈRE LES ARPENTS VERTS (1983) INC.
18005, St-Louis,St-Hyacinthe J2T 3H5 (450) 773-7059

Arbres, Arbustes, Conifères, Fruitiers, Vivaces



15% à 50% DE RABAIS sur sélection

Nous sommes ouverts lundi, fête de l'Action de Grâces

0284022

Lancé il y a deux ans, le projet de L'Eau Vive, un complexe innovateur pour retraités, avance à grands pas.

Déjà la troisième phase est en construction et les réservations ont débuté pour ce troisième immeuble de 36 logements qui s'ajoutent aux phases 1 et 2.



À la pelletée de terre officielle marquant le début des travaux de la phase 3, on reconnaissait dans l'ordre, MM Daniel Chaume de Plombexel, Jonathan et Robert Robert, le conseiller municipal Ray-Marc Dumoulin, le contremaître René Martin, Mme Nellie Robin et M. Rosaire Mailloux, responsable de projet à L'Eau Vive.

L'Eau Vive

complexe situé au

920, boul. Casavant Est,

accueille déjà des résidants dans 75 appartements

Au début du printemps 2004, la phase 4 sera mise en chantier et elle comportera entre autres une salle à manger et des studios pour personnes seules. Déjà un infirmier, une préposée aux soins, l'accès à un médecin, des services bancaires, une piscine, des salles de conditionnement, sont à la disposition des résidants dans ce complexe situé à proche distance du centre commercial Les Galeries et de l'hôpital Honoré-Mercier.

L'Eau Vive, une réalisation d'avant-garde du Groupe Robin Les gens réservent de partout au Québec. Ne laissez pas passer la chance!

(450)
773-8358

L'Eau Vive

920, boul. Casavant Est, Saint-Hyacinthe

0282161

Annonces classées

771-0677

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le lundi 16h30. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud: 514 875-1948, télécopieur: 773-3115

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE — FONDÉ EN 1835

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE
100 AMEUBLEMENT
105 ANTIQUITÉS
110 ÉLECTROMÉNAGERS
120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
125 ARTICLES DE SPORTS
126 TENTES-ROULOTTES – ROULOTTES
130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
140 ANIMAUX
145 OUTILLAGE
150 DIVERS
160 MUSIQUE
170 VÊTEMENTS
175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
180 BOIS DE CHAUFFAGE
185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS
200 DE CAMPAGNE
210 À REVENUS
220 UNIFAMILIALES-VILLE
230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
240 COMMERCES
250 CONDOMINIUMS
260 MAISONS MOBILES
270 FERMES-TERRES
275 GARAGES ET ENTREPÔTS
280 TERRAINS
290 CHALETS

VÉHICULES
305 AUTOMOBILES
310 CAMIONS – CAMIONNETTES
320 AUTOMOBILES – GARAGES

À LOUER
400 APPARTEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2
404 APPARTEMENTS 3 1/2
406 APPARTEMENTS 4 1/2
410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
421 À PARTAGER
422 LOGEMENTS 2 1/2
424 LOGEMENTS 3 1/2
426 LOGEMENTS 4 1/2
428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
430 PROPRIÉTÉS
440 MAISONS DE CAMPAGNE
450 BUREAUX-LOCAUX
460 CHALETS
470 MAISONS MOBILES – ROULOTTES
475 GARAGES ET ENTREPÔTS
480 CONDOMINIUMS

SERVICES
500 OFFRES D'EMPLOIS
510 ASTROLOGIE
520 COURS
530 SANTÉ
540 GARDERIE
550 PERDU-TROUVÉ
560 OCCASIONS D'AFFAIRES
575 IMPÔTS
580 SERVICES DIVERS
585 VOYAGES
590 AMITIÉ – RENCONTRES

PRIÈRES
600 PRIÈRES
650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS
700 AVIS LÉGAUX
720 ENCANS

0230608

100 AMEUBLEMENT

$$$ACHAT-VENTE d'ameublements de maison récent ou antique. Aussi faillite, succession et balance d'inventaire. Ameublements Chicoine 774-5959 ou 778-6387.

***ACHETEUR** Raymond Beaupré* 799-4306 ou 261-6803. Rouets, horloges, téléphones, annonces publicitaires, armoires anciennes, tables, courtepointes, jouets, ménages complets, damiers et plus encore.

ARMOIRE à cinéma-maison en chêne, section vitrée avec 2 tiroirs de rangement. Aussi bureau secrétaire. Inf. 773-5793.

LIT 39 pouces avec couvertures, très propre; 2 fauteuils berçants. Inf. 778-4303.

LIT électrique de marque Beauty Rest de Simmond's, grandeur 39"-80", presque neuf, 1 mois d'usure, valeur 2 500$ pour 1 950$. Après 17 h au 796-5264.

MOB. CHAMBRE lit capitaine, 3 tiroirs, matelas 39", bureau 6 tiroirs + miroir, commode 5 tiroirs, table de chevet, de couleur acajou et naturel, comme neuf. Inf. 774-2218.

MOB. CUISINE blanc, 6 chaises, table 59 x 37, avec vitre, 450$; mob. chambre d'enfant laqué blanc, belle qualité, table chevet, lit, commode, grosse armoire, 1 000$ (valeur 1 700$). Après 17 h au (450) 797-2314.

SALLE A MANGER en cerisier neuf dans sa boîte, 11 pièces, table double, base, 8 chaises Queen Anne, buffet, vaisselier. Prix 8 000$ pour 2 900$. Inf. 514-835-8820.

105 ANTIQUITÉS

ACHAT- achat - achat. Antiquités, anciens jouets, meubles à restaurer ou non, annonces publicitaires, poupées, ménages complets, succession. Payons comptant. Inf. : Maurice Rainville (450) 796-2179 ou sans frais 1-866-796-2179.

MOB. CUISINE avec 6 chaises de style Press Back + table ronde avec deux rallonges en chêne, en bon état. Prix à discuter. Inf. 799-4485.

110 ARTICLES MÉNAGERS

ACHETONS cuisinière/réfrigérateur blancs, payons jusqu'à 450$ et amande; laveuse-sécheuse blanche, payons jusqu'à 350$; Achetons réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 125$. Garage du Meuble (450) 346-3701.

LAVE-VAISSELLE Whirlpool blanc portatif 1996, très propre, 175$ nég. Inf. 795-3193.

LESSIVEUSE et sécheuse GE blanche; cuisinière et réfrigérateur de couleur amande. Le tout très propre, excellente état, 450$. Inf. 774-1457.

LESSIVEUSE et sécheuse Maytag, amande, en bon état. Prix à discuter. Inf. 549-2377.

REFRIGERATEUR et congélateur 250$; réfrigérateur 175$; cuisinière 125$; congélateur 100$; refroidisseur d'eau 85$; tv couleur 20 po. 140$; lave-vaisselle 75$. Inf. 793-4229.

REFRIGERATEUR et cuisinière Kelvinator, blanc, très bonne condition. Inf. 796-3825.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

ACHAT DE VTT 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant. Nous nous déplaçons. *Martin au 819-364-2578 paget 819-795-2605.* Achat vente et échange.

ACHETE motos et VTT de tous genres. Payons meilleur prix. Plus de 50 motos en inventaire. Tremblay Motos, 1100, rue des Ateliers, secteur Douville, 771-9247 ou résidence 773-5028.

ACHETONS MOTO 1984 et plus. Payons comptant. Plus de 70 motos en inventaire: ZX-7, GSX-R, V-Star, CBR, Intruder, Virago, Vulcan. 4501, boul. St-Joseph, Drummondville (819) 477-3306.

EXPOSITION de motoneiges antique à Drummondville le 11-12 oct. au pavillon Thématique. Exposants du Québec, de l'Ontario et des USA. Marché de pièces. Inf. (819) 478-0245.

VTT POLARIS 350cc, 4x4, 1992, équipé, très propre, 3 500$ nég. Inf. après 18 h 796-2647 ou de jour 774-8771.

125 ARTICLES DE SPORT

ARMES A FEU et accessoires poudre noire à vendre. Après 18 h au (450) 774-2718.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

SKIS, SNOWBLADES, snowboards. Plus de 1 million àliquider, les plus grandes marques connues (neufs et usagés). Vêtements liquidation jusqu'à 70% de rabais. Tout doit sortir. Poubelle du ski (450) 771-2966.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

VELOS-VELOS: liquidation finale 20 à 50% * Dernière-chance* Achat-vente, neufs ou usagés. **Poubelle du ski 771-2966.**

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

126 TENTES-ROULOTTES/ ROULOTTES

ROULOTTE Apalache 28.5 pieds, très propre, 1980, cuisiniette 20 x 8, remise 10 x 10, complètement équipée, située au Camping La Liberté de St-Liboire, face au lac. Inf. 819-477-3906 ou 819-388-1485.

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

ACHETONS tracteurs de ferme de toute marque, "Bulldozer", pépine, "skider", excavatrice, engin stationnaire, etc.. (819) 364-2666 Yvan ou (819) 364-2021 Gervais. Payons bon prix comptant.

BALAI pour vider silo à grain de 21' diamètre; gratte à neige 8' avec couteau déclencheur. Le tout en bon état. Inf. 799-3943 ou (cell) 779-5235.

MASSEY HARRIS Mustang avec chargeur; génératrice Wind Power 15/25 bto sur remorque; banc de scie en bois à courroie; remorque utilitaire robuste 5'x7' sur 15"; 3 séchoirs crayon. Inf. 794-2886.

URGENT BESOIN Achetons : pépines, bulldozers, "skiders", remorques avec chargeuse et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Inf. (819) 353-1777.

140 ANIMAUX

3 CAGES à lapin avec tiroirs et accessoires, 24"x24", 24"x18" et 24"x12", valeur 150$, demande 50$. Après 18h au 797-3576.

A DONNER chatte d'espagne, poils longs, 1 1/2 ans, vaccinée, dégriffée, très douce. cause : allergie. Inf. 778-1970.

AIREDALE, Boxer, Boston Terrier, Caniche, Shih-Tzu, Golden Retriever, Labrador, Carlin, Mini-Pinscher, Bouledogue Anglais, bichon Maltais et Schnauzer. Achetons (514) 597-2644.

140 ANIMAUX

AMI CALIN ferme familiale. Labrador; Braque Allemand; Basset; Boxer; Bouvier *Bernois; Rottweiler; Golden;* Schnauzer; Beagle; Cocker; Pinscher; Bichon Maltais et frisé; Shih-Tzu; Lhasa Apso; Pug Carlin; Poméranien; Caniche; Boston Terrier; Chihuahua et autres. Spécial chiens dressés: Berger Allemand, Husky, Labrador, Dobberman, Border Colley, Dog de Bordeaux, Bouledogue anglais, Bouvier des flandres et autres. (450) 649-5959

DRESSAGE M.L. Évaluation gratuite. Cours privé à domicile. Cours intensif au Centre canin, obéissance et protection. Inf. 450-773-3846.

ELEVAGE PRIVE l'Ami Fidèle, le plus vaste choix au Québec à des prix plus que compétitifs. Inf. (450) 922-6226.

FERME C.M.C. Dog de Bordeaux; Bichon; Épagneul; Jack Russel; Boston; Berger Australien; Bouledogue Anglais; Berger Allemand; Rottweiler; Golden; Airedale; Pug; Schnauzer nain; Shih-Tzu; Caniche; Yorkshire; Beagle; Matin de Naple; Doberman; Labrador; Bouvier des Flandres; Teckel; Danois; Cattle Dog; Pinscher; Wheaton Terrier; Mini esquimau; Basset; Poméranien; Scotish; Fox Terrier; St-Bernard; Berger Anflais. Aussi chiens dressés. Service de pension, obéissance, accouplement. (450) 677-4717.

PETITE CHIENNE Chihuahua miniature de 3 mois, pure race, vaccinée, vermifugée, carnet de santé, de couleur beige très pâle, poids: 1 lbs, chaleureuse, adore les enfants, presque propre, 600$. Inf. 778-8960.

RECHERCHE portée de chiots à donner, pour fin d'adoption. Je me déplace pour les récupérer à votre domicile. Brigitte (514) 808-6772 cell.

150 DIVERS

*** A BOIS FRANC** BoMarc inc. Directement du manufacturier. Plancher bois franc préverni de très *grande qualité.* Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert du lundi au samedi. (450) 378-9883 ou 450-770-1883. Au 1376, rue Principale, Granby.

***ACHAT-VENTE** mobiliers de bureau usagés. *Spécial * tables à dessin, bureaux, classeurs, chaises à bas prix. Surplus d'office 950, Villeneuve O, sect. St-Joseph, les jeudis, vendredis et samedis ou sur rendez-vous 774-4521.

---

2 BANCS de bar pivotants en tissu, 60$ ch; 10 vitesses Peugeot 100$; tv 9" pour dessous de comptoir 125$; boîte de néon, 15$ ch; appareil Cogéco câble pour tv payante neuve 125$. Louis au 450-501-0088.

---

3 MATELAS DE 72" de longeur dont 36 pouces 2 de 34 pouces, état neuf, 30$ chacun; 160 pieds de boyaux à eau 1 1/4" capacité 100 lbs de test, 25$. Inf. 773-2724.

---

4 PNEUS 4 saisons Yokohama Guardex P235/70R15 sur jantes GM pour camion, 300$; armoire (grand-père) en pin massif 73" haut x 41" large x 21" profondeur, non teint, 600$. Inf. (450) 773-8962.

---

4 PNEUS d'hiver à clous montés sur jante, 30% d'usure, 225/75R15. Pour Dodge Dakota. Prix 350$. Aussi 2 pneus d'été à 20$ chacun. Inf. 773-4536.

---

4 PNEUS d'hiver Goodrich P175/70R13; 4 Toyo P185/60R14; 4 Toyo 185/70R13; 4 Michelin 195/60R14; 4 pneus à clous Hercule 175/70R13; 4 pneus à clous Zovac. Ausi 4 enjoliveurs blancs Honda 13" et 4 gris. Inf. 773-5028 ou 771-9247. 185/70R14

---

4 PNEUS d'hiver Winterking (BF Goodrich), 185/60R14, très peu d'usure, valeur 300$, demande 150$. Raison: changer de véhicule. Après 18 h au 797-3576.

A BAS PRIX! Matériaux imparfaits... prix parfait! 10% sur 100$ et plus sur produits de ciment et de bois traité. Bordure sentinelle 0.99$, bloc architectural 0.49$, dalle patio 12"x12" 0.65$. Bois traité: barotin 2"x2" 0.22$, 2"x6"x8' 3.29$, 10' 4.79$, 12' 5.79$, 5/4"x6"x8' 2.59$, 4"x4"x8' 6.29$. Porte lauan 11.99$, coloniale 14.99$. Epinette 2"x3"x8' 0.99$, 2"x4"x8' 1.89$, 10' 1.89$, 12' 2.39$, 2"x6"x8' 1.99$, 10' 2.99$, 12' 3.59$; 2"x8"x12' 5.79$, 2"x10"x14' 7.99$; plancher flottant clic .99cpi.ca.; chêne rustique verni 2 1/4" 1.49$, hêtre naturel verni 3 1/4" 2.49$. Valide du 4 au 10 octobre 2003. Voir notre circulaire au www.materiauxabasprix.ca ou 450-799-1970.

ACCESSOIRES de salle de bain complet, de couleur amande. Après 13 h au 773-2381.

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

TERRAINS

Développement Le Roselais, Saint-Hyacinthe arrondissement Sainte-Rosalie

Prix de contracteur
Bâtissez vous-même et économisez

Choix de terrains disponibles

Inf. : 778-7377 ou 773-1300

0260798

À LOUER

Local
2 370 pi.ca. ou 5 200 pi.ca.
au 2915 Cartier
Pour rendez-vous
(450) **773-2594**

0280444

ESPACES À BUREAUX OU COMMERCES

Secteur Nord
Secteur centre-ville
Secteur Douville

INFO : 773-8358
www.grouperobin.com

0278919

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 16 h 30, le lundi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

TARIF

7 39$ *25 mots*
+ taxes = 8.50$
28¢ du mot additionnel

(450) 771-0677
TÉLÉCOPIEUR: 773-3115
RIVE-SUD: (514) 875-1948

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet :
www.lecourrier.qc.ca

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

HEURE DE TOMBÉE LUNDI 16h30

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.
Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.

VISA — MasterCard

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE — FONDÉ EN 1835

Annonces classées
655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
Tél.: 771-0677 — Rive-Sud: 875-1948
Fax.: 773-3115

0230609

☐ Visa
☐ Master Card
☐ Comptant

Date exp. Année Mois

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureaux

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: _____ **RUBRIQUE NO:** ☐☐☐

TEXTE (en majuscules): _____

150 DIVERS

AI BESOIN de 20 personnes pour perdre de 9 à 29 lbs en 29 jours. Système naturel conçu par des médecins. Résultats garantis. Inf. 1-866-285-7964.

BAZAR d'antiquités à l'église Très-Saint-Coeur-de-Manie au 2390, rue Bourgogne à Chambly le samedi 13 septembre, de 9 h à 16 h. Meubles, vaisselles, bijoux, jouets, articles pour collectionneurs etc. Inf. Pierre au (450) 658-0075.

CABANONS (remises à jardin): 8 x 12' 1 249$; 10 x 14pi. 1 499$; 12 x 16' 1 849$; 15 x 20' 2 899$. Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. 450-444-0757.

CEDRES pour haies. Qualité supérieure, semi-cultivés, 2 à 3 pieds et plus, 2.25$ chacun, livrés. Inf. 514-992-8691

CHARPENTE D'ACIER 60'x 220'. Prix à discuter. Inf. (450) 792-3558 ou (450) 792-2016

ENCLOS pour chien 6 x 12 x 6' hauteur en acier galvanisé. Inf. 773-5793.

FOURNAISE combinée au bois et à l'electricité, 20 kilowatts, en très bonne condition. Idéal pour grand garage, entrepôt ou autres. Inf. (450) 799-5360

LE RETOUR en classe est fait et tu veux maintenant t'acheter de nouveaux vêtements ou autres? Vends nos super bons produits chocolatés et tu te feras beaucoup $$$ (514) 277-0083 ou 1-800-561-2395.

MACHINE overlock 5 fils, Kintex, 750$; 5 fils Omega "hi-speed" presque neuve, 950$; 3 fils Juki 375$. Prime: 1 paquet d'aiguille. Tous en parfait état. Inf. 799-3366 ou de jour 773-0762 demandez Jocelyne.

MATELAS lot de matelas légèrement endommagé dans le transport, 1er qualité, prix incroyablement bas, quantité limitée. Faites vite. Inf. 450-659-7241.

MODULE de travail 6 x 6 x 6' hauteur, de couleur gris, avec chaise de directeur en tissu noir. Impeccable. Payé 1 600$ demande 500$. Inf. 771-7702.

ORDINATEURS équiv P4, système complet, 1.6 Ghz, 256 mb, 40 gig, cd, son, réseau haute vitesse, usb, écran, 490$. Inf. (450) 771-1608.

150 DIVERS

PHOTOCOPIEUR en très bon état, prix à discuter. Inf. (450) 778-2084

POELE à l'huile de marque Vulcain, 38 000 BTU, parfaite condition. Inf. 773-2284 ou paget 223-3806.

POELE combustion lente directement du manufacturier, à partir de 250$. Porte de fonte, de verre, tuyau, cheminée. Dépositaire de poêle au gaz, huile. (450) 798-2686 ou www.poeledm.com.

RECHERCHE matériel et outillage pour fabrication de vitrail. Inf. 799-3759.

ROBOT culinaire complet; 4 toilettes Crane; 2 éviers acier inox.; lavabo; meule affûtée; taille-haie; extracteur jus tomate; bal. Hoover et Filter Queen; cage à chien neuve; plusieurs pompes à eau. 549-2377.

SCIERIE PORTATIVE 4 995$. Le LumberMate 2000. Des capacité plus larges et plus d'options. Les Industries Norwood inc., fabricant de scieries portatives, de déligneuses et de "skidders" pour VTT. Renseignements gratuits. 1-800-408-9995, ext.: 400-QN.

WOW! Planchers flottants Maxi clip, céramiques, portes d'acier, vanités, lingeries, douches, bains, lavabos, éviers, toilettes, choix de robinets, fixtures, fenêtres, vitraux, MDF, plinthes, etc. Du lundi au mercredi, de 9 h à 17 h; jeudi et vendredi 9 h à 18 h et samedi de 9 h à 16 h. (fermé de 12 h à 13 h). Inf. (450) 796-2910 ou sans frais 1-877-996-2910.

160 MUSIQUE

NOUVEAU! Ecole de musique et locaux de pratique. Renoué faire vos réservation dès maintenant chez Percussion Rive Sud. Venez vois nos spéciaux. Tel: (450)928-3738, 7 jours sur 7.

ORGUE TECNIC PCM Sound E2, 2 claviers, 500$. 793-4559.

170 VÊTEMENTS

3 HABITS de qualité pour hommes, taille 36-38, 4 saisons, très propre, 100$ chacun ferme. Inf. 774-6704.

170 VÊTEMENTS

MANTEAU court en cuir noir, style "rock", taille petit, état neuf, 125$; aussi pantalon en cuir de daim noir, taille 33, état neuf, 225$. Inf. 774-5572.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

*****NOUS REGLONS** tous vos problèmes de fenêtres. Calfeutrage, recouvrement de vos fenêtres de bois en aluminium, vitres buées, mécanisme, manivelle, coupe-froid, aussi fenêtres neuves. Tel: (514) 838-1137 ou (450) 682-8928.

AGENT manufacturier/distributeur recherché, contact dans domaine de construction ou couvre-planchers, produits exclusifs, territoire de vente protégé, revenus protentiels 50 000$ et plus par année, Renée (514) 886-3332.

DIRECTEMENT du manufacturier. Bois Francs Notre-Dame inc. Plancher bois franc préverni de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, cerisier, frêne, bois exotique, cerisier Indonésien, Noyer Brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert du lundi au samedi, de 9 h à 17 h . Inf. 450-446-1888, 1-877-446-1888, Au 116, boul. Sir-Wilfrid Laurier à Beloeil ou (450) 777-8011, 1-866-307-0314, 677 rue Douville, Granby.

NOUS OFFRONS une vaste gamme de planchers bruts, prévernis, teints pour tous les budgets. Ouvert lundi au samedi 9h à 17h, jeudi jusqu'à 19h. 128 Authier, St-Alphonse de Granby, 866-770-8787.

185 VENTE DE GARAGE

DU 8 AU 13 OCT. Super vente de débarras, 6 400, rue Étienne-Racine, Ste-Rosalie (à côté du marché aux puces les p'tits cousins). Aucune offre raisonnable refusée. Beau temps mauvais temps.

200 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE À VENDRE

BUNGALOW 24 x 40, const. 1989, 4 c.c., sous-sol semi-fini, comb. lente, garage 22 x 24, bâtiment accessible neuf et isolé 24 x 36. A 2 minutes du village de St-Valérien. Inf. 450-549-2243 ou 549-2887.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

BUNGALOW avec 2 grands logements (3 1/2 - 4 1/2) + garage 20 x 24 isolé et chauffé sur terrain résidentiel/commercial de 18 395 pi.ca. A visiter sur rendez-vous au 5760, rue Martineau, St-Hyacinthe. S.V.P. pas d'agent. Inf. 773-6261.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

ACTON VALE, rue Bélair, près de l'école, cottage 3 c.c., plancher bois franc, foyer, poêle combustion lente, garage, remise, grand terrain, plusieurs arbres matures. Roxton Falls, maison 3 c.c., grand terain, 65 000$. Roxton Falls, fermette environ 4 arpents, écurie, maison rénovée, 2 c.c., poss. autre au sous-sol. Autres: fermes, fermettes, région Action www.agricourtier.com, Daniel Blaser courtier (514) 942-8793.

LA PROVIDENCE bungalow 5 1/2 pièces, 3 c.c., sous-sol demi-fini, poêle à bois, piscine, remise. Demandez Estelle après 17 h au 778-1412.

MAISON MOBILE à Douville, int. plancher flottant, poele combustion lente, ext. grand patio, piscine, spa, foyer. Inf. 771-1037

RUE TARTE, Saint-Hyacinthe. Maison 3 1/2 pièces sur terrain de 60 x 150, à 5 min. du centre-ville et centre d'achats. Inclus 2 remises et piscine creusée. Offre raisonnable considéré. Inf. 773-0407.

230 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE

1,2,3...CLIC! Vendu!. C'est garnati. Oui vous pouvez vendre vous-même et économisez la commission. Avec www.clicmaison2000.com, achetez et vendez rapidement grâce à nos 45 000 visiteurs par mois. (Maisons, terrains, commerces, etc. Notre concept : 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. A partir de 349$. (514) 990-2542 engageons représentants.

GRAND TERRAIN commercial à Acton Vale, avec bonne bâtisse, endroit stratégique, unique. www.agricourtier.com Daniel Blaser courtier (514) 942-8793.

STE-MADELEINE, const. récente, 2 c.c., 1 s.b., planchers bois franc et céramique, armoires thermoplastique, sous-sol non fini, 2 remises, terrain paysager 50x100. Tél: (514) 220-8154.

UPTON (village). Maison 3 c.c., plancher bois franc, remise, garage, cour asphaltée. Prix: 6. ... $ Inf. 450-549-4888.

240 COMMERCES À VENDRE

SANS AGENT Région St-Hyacinthe. Résidence personne âgée, 20 unités. Inf. 450-888-9317 (retour d'appel).

250 CONDOMINIUMS À VENDRE

BEAU CONDO loft près de la rivière, sur 2 étages, 2 s.d.b, 2 c.c plancher bois/céramique, plafond 10 pieds, piscine creusée chauffée, terrasse, stat., bonne fenestration. Inf. 261-4427 (paget) entre 13 h et 21 h.

MONT ST-HILAIRE, construction supérieure, 4 1/2 pièces à aire ouverte, près gare et golf, 2 stationnements, air climatisé, plancher bois/céramique, const. 1997, 129 500$. Inf. 450-446-3301.

270 FERMES-TERRES À VENDRE

ST-NAZAIRE d'Acton, ferme de veaux de lait (240), intérieur refait à neuf, prête à démarrer dans un mois, 36 hectares de terre dont 25 drainés, plans de séchage de maïs, remise 40 x 100, machinerie complète, maison 1994. Inf. (819) 392-2467.

275 GARAGES ET ENTREPÔTS À VENDRE

GARAGE-ENTREPOT 30 X 36 avec portes 12 pieds, secteur St-Thomas. Bâtiment en tôle, compresseur industriel 5hp, chauffage à l'huile, beaucoup d'éclairage, avec toilette. Demandez Dominic au 278-2886.

280 TERRAINS À VENDRE

RUE DENONVILLE, secteur Douville, terrains 65 pieds de façade x 111 pieds profondeur. A vendre par particulier. Demandez Chantal au 773-4380.

RUE YAMASKA, Frontenac, Papineau, Girouard coin Casavant, Grand rang St-Thomas, Jolibois, etc. Prêts à construire. Maison seule/jumelé/revenus et commercial. 799-3900.

305 AUTOMOBILES

A CEUX qui veulent une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire. La solution : Transit-Location RM (1998) 450-347-5622.

A VOIR Autos, camions 4x4. Financement maison. Aucun cas refusé. Voiture 1996 à 2002, léger dépôt, aucun endosseur. Automobiles Brisson (514) 894-2236.

ACURA INTEGRA RS 1995, 4 cyl., automatique, 4 portes, charcoal, 184 000km, climatiseur, volant ajustable, vitres/miroirs /portes électr., aileron, entretenu par concessionnaire, 6 900$. Après 18 h 450-799-1449.

305 AUTOMOBILES

ATTENTION! Vous êtes sans crédit, vous avez besoin d'un véhicule, aucune discrimination. Sans endosseur, sans enquête de crédit. Plus de 60 véhicules en inventaire des années 1995 à 2001. Condition requise: dépôt, permis de conduire du Québec, assurances. Transco2000limité (450) 446-2800.

BESOIN D'UNE AUTO? Problèmes de crédit? Financement maison. Aucun cas refusé. Appelez-nous au (514) 830-0098 ou (450) 830-0098 demandez Robert

BUICK CENTURY Spécial Edition 2002, bas millage, gris intérieur gris, démarreur à distance, plusieurs extras. Entre 10 h et 22 h 250-8716 laissez message.

CADILLAC STS 1993, peinture neuve, 4 pneus d'été + 4 d'hiver, très propre, 11 500$. Inf.: 796-4888 ou 278-1349.

CAVALIER 1991, 2 portes, bleu, 141 000km, 750$. Inf. (514) 821-4944 ou (450) 795-0245.

CAVALIER 1994, manuelle, 135 000km, rouge, 1 950$. Inf. 514-821-4944 ou 450-795-0245.

CHRYSLER NEON 2000, manuelle, 4 portes, 103 000km, air climatisé, démarreur, mags 15", cassette/lecteur 4 CD, freins neufs, 6 900$. Inf. 450-546-2802.

DODGE COLT 1994, 2 portes, manuelle, rouge, 4 pneus d'hiver neufs, 1 900$. Inf. cell. (450) 518-0021.

FORD TEMPO 1993, automatique, 4 portes, 44 000km, air climatisé, très propre. Inf. 450-788-3223.

GOLF 1992, diesel, 5 vitesses, 2 portes, mécanique et carrosserie en très bonne condition, beaucoup de pièces neuves. Inf. 450-888-1480 ou laisser message 819-858-2797.

HONDA ACCORD 1996, 98 000km ou Acura ERL 1997, 175 000km, ultra propre, air climatisé, mécanique A1, pneus 1 saison d'usure, toujours bien entretenu. A qui la chance. Inf. 771-1454 ou (450) 501-0080.

305 AUTOMOBILES

HONDA ACCORD LX 1993, automatique, 4 portes, 178 000km, bourgogne, antidémarreur, démarreur, très propre, 3 900$. Inf. 798-2090.

HONDA CIVIC SI 1990, manuelle, 2 portes, blanc, pas de rouille, 2 900$; Civic type R 1991, automatique, 2 portes, bleu, pas de rouille, beaucoup de pièces neuves, 2 800$. Inf. 261-6726

HONDA CIVIC SI 1998, automatique, 2 portes, toit ouvrant, vitres, air climatisé. Échange accepté. 450-788-3223.

MAZDA PROTEGE, 1992, 4 portes, noir, manuelle. *Prix 500$. Inf. 799-1216.*

MERCEDES 190E année 1987, très propre. Inf. (450) 799-5360

NEON SPORT 1998, mags, toit ouvrant, aileron, manuelle, 2 portes, 89 000km, rég. 5 995$, spécial étudiant 4 995$. Inf. (514) 821-4944 ou (450) 792-0245.

NISSAN PULSAR 1987, automatique, bleu, mécanique 170 000km, plusieurs pièces neuves, freins avant neufs, t-top, 1 200$. Inf. 514-821-4944 ou 450-795-0245.

OLDSMOBILE Cierra 1987, V6, automatique, blanc, pneus d'hiver, 150 000km, 1 200$. Inf. 514-821-4944 ou 450-795-0245.

TOYOTA COROLLA 1992, tout équipé, a/c, 4 portes, automatique, 139 000km, très propre, 1 850$; Tercel 1992, 4 portes, manuelle, pas de rouille, 2 400$; Suzuki Swift 1994, 850$. Inf. 261-6726

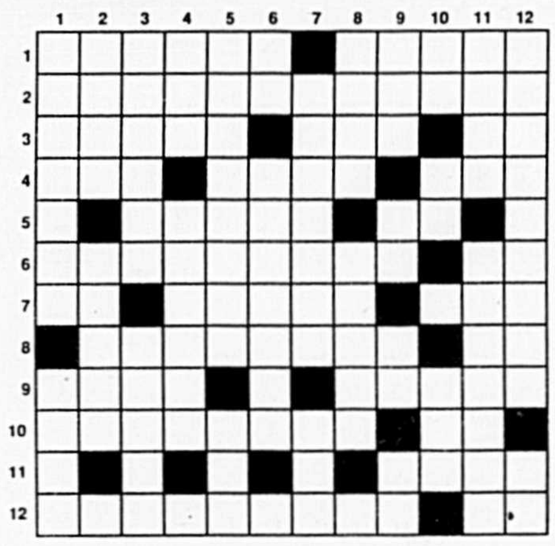
310 CAMIONS CAMIONNETTES

DODGE CARAVAN 1994, 7 passagers, très propre, 222 000km, rég. vitesses, air climatisé, volant ajustable, miroirs électriques, 2 900$. Cause : maladie. Inf. 450-774-0725 laissez message.

DODGE DAKOTA 1998, king cab, V6, bleu (violet), démarreur distance, antidémarreur, radio/CD, différentiel barré, rég. vitesses, très propre, 94 500km, 12 500$. Inf. 797-8820.

Mots croisés

PROBLÈME NO 771



HORIZONTALEMENT

1- Prénom masculin. – Préserve de la perte.
2- Elles hennissent.
3- Poussent dans les lieux humides. – Exprime la douleur. – Notre Seigneur.
4- Volonté. – Entre le blanc et le noir. – Deux personnes.
5- Vin blanc apéritif. – Cuivre.
6- Défaut d'égalité. – Gamme.
7- Négation. – Tranchant et pointu. – Faible quantité.
8- Portant vers le haut. – Le meilleur en son genre.
9- Sert à couper le bois. – Nécessaire.
10- Audace. – Souri.
11- Propres.
12- Clarté. – Doublée.

VERTICALEMENT

1- Peine, douleur. – Employé dans les télégrammes.
2- Possessif. – La fille du frère.
3- Accessoire, secondaire. – Zone lumineuse qui entoure la tête de Dieu, des saints, etc., sur les images.
4- Première. – Rendue identique, équivalente.
5- Perte de bonnes grâces, de la faveur d'une personne dont on dépend. – Souverain.
6- Du verbe «être». – Remis debout dans sa position naturelle.
7- Empoignera, prendra. – Personnel.
8- Connais. – Très mince, très fine.
9- Solipède.– Démonstratif. – Doublée. – Doublée.
10- Gamme. – Que l'on doit. – Colère.
11- Rendu, déplacé. – Vérité.
12- Machine destinée à enlever l'eau qui imprègne le linge. – Personnel.

Solution problème #770



0230621

Venez vendre votre métal
chez Métaux A.D. Picard
•Achat et vente de rebuts de métal •Autos pour ferraille

Achats de toutes sortes de métaux : cuivre, aluminium, fer, fonte, etc...
Prix valides jusqu'au 11 octobre 2003 pour commerçants et cultivateurs :

Cuivre (copp) #1	0,96 $ lb	Batteries	0,04 $ lb
Cuivre (copp) #2	0,87 $ lb	Aluminium mix	0,52 $ lb
Laiton (brass) rouge	0,63 $ lb	Aluminium "low-copp"	0,61 $ lb
Laiton (brass) jaune	0,54 $ lb	Aluminium extrusion	0,64 $ lb
Radiateur d'auto	0,48 $ lb	Acier inoxydable	0,43 $ lb

750, Grand Rang St-François, Saint-Pie (route 235)
cté Saint-Hyacinthe, Qc. J0H 1W0 (voisin de Sanair)
Tél. : (450) **772-2015** fax: (450) 772-5445. adpicard@ntic.qc.ca

0280537

Jardin d'enfants privé destiné aux 2 à 5 ans
Ouverture 14 octobre
Inscriptions sur rendez-vous
DÈS MAINTENANT
Au pays enchanté
252-5123
Faites vite
Les places son limitées
620, rue Mondor,
Saint-Hyacinthe
situé près de
l'hôtel de ville

0284023

310 CAMIONS CAMIONNETTES

DODGE DAKOTA noir 1997 king cab, 4x4, très propre. Inf. 773-2284 ou pagette 223-3806.

DODGE GRAND CARAVAN SE 1994, 7 passagers, rég. vitesses, air climatisé, volant ajustable, miroirs électriques, mags. Yan au 773-4977.

FORD RANGER EDGE 2003, automatique, king cab, 5 000km; Dodge Dakota Sport 1999, manuelle, king cab, avec boîte de fibre. Ces véhicules ont une garantie. Financement sur place. Garage L.T.S. autos Enr. 7170, Rang 5, St-Hyacinthe (450) 799-5858.

FORD WINDSTAR 1998, automatique, équipé; Dodge Caravan 1997, automatique, équipé. Ces véhicules ont une garantie. Financement sur place. Garage L.T.S. autos Enr. 7170, Rang 5, St-Hyacinthe (450) 799-5858.

PATFINDER 1990, V6, manuelle, 2 portes, embrayage neuf, mécanique A1, 2 450$. Inf. (514) 821-4944 ou (450) 795-0245.

PICK-UP GMC 6 roues 1989, très propre, peinture spéciale, 4 vitesses, moteur 454, prix : 8 500$. Inf.: 796-4888 ou 278-1349.

PLYMOUTH VOYAGER 1996, V6, 7 passagers, automatique, air climatisé, femme propriétaire, vert forêt, 5 500$. Inf. 514-821-4944 ou 450-795-0245.

TOYOTA FOUR RUNNER 1997, 4 x 4, 155 000km, groupe sport, tout équipé, pneus neufs, très propre, 14 400$. Inf. 772-1154.

TRACKER 2000, 4 portes, 4x4, pneus neufs, manuelle, 4 cylindres, très propre, 8 900$. Inf. 514-821-4944 ou 450-795-0245.

320 AUTOMOBILES GARAGES

ANNEXE AUTO SERVICE. Olds. Aléro GL 2000; Pontiac Sunfire 2002-1998; Intrépid ES 2000; Nissan Sentra 1999-1995; Honda Civic EXG 1997; Hyundai Accent 1998; Toyota Tercel 1999-1997; Suzuki Sidekick 1997; Escort LX 1995; Plymouth Sundance 1993; Colt 1992. Inf. (450) 773-1244.

HYUNDAI SONATA 2000, automatique; Ford Focus SE 2001, automatique; Chevrolet Malibu 2000, 60 000km, automatique; Toyota Echo 2000, manuelle; Pontiac Sunfire SE 2000 automatique; Pontiac Grand AM 1999, automatique; Ford Taurus LX 1998, automatique; Dodge Intrépid 1995, automatique. Autres véhicules non énumérées. Ces véhicules ont une garantie. Financement sur place. Garage L.T.S. autos Enr. 7170, Rang 5, St-Hyacinthe, (450) 799-5858.

MAZDA SE 2002, automatique, 4 portes, air climatisé, lecteur CD, 25 000km, bal. garantie, 13 500$; Pontiac Sunfire 2001, automatique, 4 portes, air climatisé, lecteur CD, 50 000km, bal. garantie, 9 500$; Honda Civic SI 2000, bleu, tout équipé, manuelle, 87 000km, 14 700$. Beauregard Location d'Autos (450) 778-0190.

VEHICULES D'OCCASION: Jimmy 1985, moteur V8, très propre, refait à neuf; Jimmy 1984, 4x4; Blazer 1984 à vendre pour pièces de rechange. Après 17 h sur semaine au 791-2491.

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

1 1/2 - 2 1/2 pièces, meublés ou semi-meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderette, stat. auto, situés près l'hôpital. S'adresser 2805 Bourdages Nord. 773-0107.

2 1/2 à deux pas de la Cathédrale, semi-meublé, chauffé, éclairé, chambre fermée, buanderie. Idéal pour personne retraitée ou pré-retraitée autonome. Disponible 1er décembre. Inf. 773-8358.

2 1/2 libre 1er novembre, secteur Douville, près du Cégep. Propriétaire occupant, très tranquille, less./séch., cuisinière et réfrigérateur fournis. Eau chaude inclus, 300$/mois. Inf. 450-278-2002 ou 278-9077.

2 1/2 meublé, chauffé et éclairé, service buanderie, endroit paisible, situé 900 av. Ste-Anne, centre-ville, libre immédiatement. Références demandées. Inf. (450) 773-0882.

335$/MOIS, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Frais peint, service buanderie. Propriétaire sur place, au 280 rue St-François. Inf. 771-9539.

A DOUVILLE face à Ford Baril, route 116. 2 1/2 non meublé, 265$/mois (électricité, chauffage et eau compris). Dans rez-de-chaussée, usage commun pour salle de lavage. Bail de 1 an. Libre immédiatement. Inf. 774-6404.

APPARTEMENT 2 1/2 rue Morison, meublé, chauffé, éclairé, taxes incluses, libre 1er novembre. Inf.: 773-9726.

AU CENTRE-VILLE 1 1/2 et 2 1/2 chauffés, éclairés, meublés, pour personnes tranquilles. Prix raisonnable, conciergerie sur place. Place Saint-Antoine. Inf. 774-1398.

AU GRAND CHATEAU 1395 Girouard O., sécuritaire. App. 1 1/2 pièces, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, etc. Autres disponibles. 773-5766.

404 APPARTEMENTS 3 - 3 1/2

3 1/2 meublé avec service de buanderie, endroit paisible. Libre immédiatement. Inf. 773-6339 ou 774-1689

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

A DOUVILLE, chambres meublées et chauffées, avec cuisinette et salon communautaire, lessiveuse-sécheuse, câble, entrée privée, prix raisonnable, non fumeur. 774-9124.

BOIS-JOLI près Gal. St-Hya., hôpital, école prof., chambre non fumeur avec lavabo, utilité cuisine, sortie tél., câble inclus, entrée privée, sect. résidentiel, prix raisonnable, 1275 Prince. 773-3875.

CHAMBRE A LOUER sous-sol d'un bungalow sur le bord de l'eau, au 6560, St-Pierre O., câble fourni, accès salle de bain/salon/cuisine. Gabriel 774-0908 ou cell. 513-3150

CHAMBRES à louer, rue des Cascades et Hôtel-de-Ville. Endroit tranquille. Inf. (450) 778-3601.

RECHERCHE chambre avec stationnement, région St-Hyacinthe ou St-Liboire, pour jeune travailleuse. Inf. (418) 836-3817 ou 418-265-1673 cell.

TRES GRANDE chambre très éclairée, plafond haut, avec vue sur la rivière. Accès salon, cuisine, salle de lavage. Travailleur ou étudiant sérieux. Inf. (450) 773-0209.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

2 1/2 chauffé, éclairé et possibilité de semi-meublé, au 1915, rue Girouard, 1er étage, très propre. Disponibles immédiatement. Demandez Annie au (450) 465-6041.

3 1/2 demi-sous-sol, semi-meublé, toute commodité, libre immédiatement, 360$/mois. Rue Demers à La Providence. Références exigées. Inf.: 261-0383 ou 773-4433.

3 1/2 secteur La Providence. Inst. less./séch., très propre, stat., taxes d'eau, services d'ordures et déneigement inclus. Réf. demandées. (450) 774-4928.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

AU GRAND CHATEAU 1395 Girouard O., sécuritaire. Beau 3 1/2 pièces, avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place. Libre immédiatement. 773-5766.

TRES GRAND 3 1/2 construction neuve, secteur Bois-Joli, plancher flottant et foyer au salon. Disponible immédiatement. Inf. 773-8358 ou visiter notre site: www.grouperobin.com

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

4 1/2 bien éclairé, 2e étage, inst. less./séch., corde à linge, 2 grandes galeries, grand espace de rangement sous-sol, stationnement, garage porte électr. + commande, paisible. Demandez M. Théroux au 261-9282.

4 1/2 construction neuve, secteur Bois-Joli, plancher flottant, libre immédiatement. Certaines unités avec foyer au salon, câble et internet inclus. Inf. 773-8358 ou visiter notre site www.grouperobin.com

4 1/2 PIECES situé rue Raymond, plancher salon et chambres sur parquetterie. Libre 1er novembre. Inf. (450) 796-5825.

4 1/2 rue Blondin, à deux pas du cégep et de médecine vétérinaire, 2e étage d'un triplex, construction récente, foyer au salon, disponible en octobre. Inf. 773-8358 ou visiter notre site grouperobin.com.

4 1/2 rue Marie-Rivier, à deux pas du centre d'achat et de tous les services, 3e étage, disponible 1er novembre. Inf. 773-8358 ou visiter notre site grouperobin.com.

BOISE DOUVILLE 4 1/2 pièces pour 50 ans et plus, garage intérieur chauffé, sécuritaire, ascenseur, salle communautaire, jeux ext./int., libre 1er octobre. (450) 773-4349.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

GRAND 5 1/2 incluant sous-sol, sur la rue St-Pierre, secteur La Providence, libre 1er novembre. Inf. 261-9610 et cell. 779-1062

NOUVELLE construction 4 1/2, secteur St-Joseph, Av. Concorde Sud, bal. centrale, grand rangement int./ext., 2 stats., grand balcon, entrée individuelle, insonorisation supérieur, 650$/mois, libre mars, réservez tot. Inf. 450-549-2187.

NOUVELLE construction, 4 1/2 luxueux avec foyer, 2 balcons, insonorisation supérieur, beaucoup d'extras, à 2 pas de l'autoroute 20, près des services. Inf. 450-794-2119.

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

BOURG-JOLI, 5 1/2 au 2760, rue Decelles, 1er plancher, avec porte-patio, libre 1er novembre, 550$/mois et au 2575, rue Beauparlant, libre décembre, plancher bois franc + garage, 550$/mois. Inf. 774-2064.

PLACE GIROUARD, 5 1/2, 2 c.c., bien insonorisé, inst. lave-vaisselle, grand stat., très propre, libre immédiatement/novembre. Idéal personne retraitée/semi-retraitée, 595$/mois. Inf. 773-7308 ou 773-9695.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

1180 DESSAULLES, très beau site. Local de 650pi.ca., bureau fermé, une grande salle + salle de toilette. Inclus: électricité, chauffage, climatisation. Inf. Pierre Tanguay (450) 230-1385.

BOUL. CASAVANT, bureaux à louer à proximité du centre commercial, de 300 pi.ca. à 2 900 pi.ca. Inf. (450) 773-8358 ou www.grouperobin.com

BOUL. CASAVANT, bureaux de prestige 1 000pi.ca et +, ascenseur. Idéal pour professionnels de la santé. Inf. (450) 773-8358 ou www.grouperobin.com

Mot caché

7 lettres : LES FORÊTS

A
aller
amazonienne
arbres
aspect

B
bois

C
calme
chutes
clairières

D
déboisement
dense
domaniale

E
écosystème
enfoncer
équatoriales
espace
espèces
étendue
exploitation

F
falaises
faune
feuillage
feuillus
fleurs
flore
futaie

G
gaulis
genre

I
impénétrable
incendie
insectes

L
layons
lieux
lisière
loin
luxuriante

M
milieu

N
nature

O
oiseaux
ombre
orée

P
par
place
plantation
pluie
promenade

R
région
résineux
rivière
rôle
ruisseaux

S
saison
sauvages
sentiers
sert
sise
site
sols
sont
sous-bois

T
taillis
température
tropicales
trouées
type

V
variétés
vaste
végétation
vie
vierge
vivent
voir
vue

Z
zones

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	E	V	E	G	E	T	A	T	I	O	N	E	S	S	E	E	U	O	R	T
2	T	Q	V	I	V	E	N	T	M	N	G	L	D	N	A	S	E	U	V	E
3	R	T	U	A	C	X	S	B	P	R	O	A	O	A	S	I	I	P	C	R
4	O	L	C	A	U	E	R	F	E	S	E	I	U	E	N	S	S	L	Y	U
5	P	E	L	E	T	E	L	I	N	G	T	S	G	L	S	E	A	O	R	T
6	I	P	I	U	P	O	V	E	E	A	A	A	I	E	I	I	M	I	N	A
7	C	L	H	A	R	S	R	A	T	N	V	L	A	N	R	S	V	O	M	R
8	A	C	E	E	T	N	A	I	R	U	X	U	L	I	E	I	I	A	R	E
9	L	V	S	P	E	U	O	R	A	I	X	U	E	I	E	U	Z	O	M	P
10	E	O	N	G	L	L	F	S	B	L	E	R	A	R	U	O	X	E	B	M
11	S	I	E	S	P	A	E	O	L	R	E	T	E	E	N	E	T	I	I	E
12	Z	R	D	X	I	C	N	N	E	S	E	S	E	I	S	S	F	L	E	T
13	S	O	E	N	E	L	E	T	F	L	S	S	E	S	Y	I	I	R	E	S
14	R	M	N	P	E	U	L	E	A	O	I	N	I	S	P	E	O	A	R	R
15	E	C	S	E	D	C	U	I	L	T	N	S	O	O	U	A	N	P	U	U
16	I	E	A	N	S	I	N	V	A	E	I	C	I	Y	B	R	C	U	T	E
17	T	E	E	L	L	A	I	I	I	T	E	O	E	E	A	S	E	E	A	L
18	N	T	A	L	M	E	E	T	S	A	V	U	N	R	R	L	U	L	N	F
19	E	I	U	O	S	E	T	C	E	S	N	I	O	L	X	E	R	O	L	E
20	S	S	D	D	E	B	O	I	S	E	M	E	N	T	T	R	E	S	S	A

Solution à la page B-27

0230656

Horoscope

Bélier
Du 21 mars au 20 avril

Amour : Vous voyez les choses avec beaucoup de gravité. Tout pour vous est sérieux. Argent : Vous avez une grande facilité de vous débrouiller. Travail : On apprécie vraiment votre originalité. Chiffres chanceux : 89-53-20-7-36-16

Taureau
Du 21 avril au 20 mai

Amour : Vous avez beaucoup d'amis que vous aimez. Vous voulez que cela soit réciproque. Argent : Vous comprenez tout avec une grande force intérieure. Travail : Vous ne devez compter que sur vous-même. Voyez-le. Chiffres chanceux : 17-12-29-74-88-19

Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Amour : Vous avez de grandes choses à vivre. Croyez en vous. Argent : Vous avez une grande foi en ce que vous pouvez accomplir d'une manière très digne. Travail : Vous pouvez très bien vous faire apprécier de ceux qui vous entourent. Chiffres chanceux : 51-53-37-82-41-43

Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

Amour : Vous êtes très lié à des gens que vous avez connus il y a longtemps. Argent : Vous ne devez pas douter de vous. Souvenez-vous-en. Travail : Vous êtes très sérieux dans tout ce que vous vivez. Chiffres chanceux : 91-82-44-32-55-21

Lion
Du 23 juillet au 23 août

Amour : Les gens qui vous aiment apprécient ce que vous êtes. Argent : Faites attention pour ne pas faire d'erreur par une trop grande rapidité d'action. Travail : Vous avez plusieurs choses à faire et vous les ferez avec un grand professionnalisme. Chiffres chanceux : 26-39-17-47-65-24

Vierge
Du 24 août au 22 septembre

24 août au 23 septembreAmour : Vous avez une grande autonomie. Ne la perdez pas. Argent : Vous pouvez très bien faire comprendre votre besoin d'ordre. Travail : Vous avez un grand sens de la loyauté. C'est très bien. Chiffres chanceux : 36-16-52-54-11-8

Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

Amour : Vous êtes dans un moment très important. Vous désirez que tout soit merveilleux. Argent : Ne fuyez pas les difficultés, affrontez-les. Travail : Vous avez beaucoup à vivre. Apprenez à vous reposer moralement. Chiffres chanceux : 19-47-31-38-99-77

Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Amour : Vous allez vers des choses qui vous aideront à mieux vous comprendre. Argent : Vous avez besoin d'être très rassuré sur plusieurs plans. Travail : Vous ne voulez pas perdre votre temps en quoi que ce soit. Chiffres chanceux : 28-91-37-36-51-17

Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Amour : Vous comprenez tout avec beaucoup d'humanisme. Argent : Beaucoup de choses inattendues vous arrivent. Soyez prêt. Travail : Vous avez besoin que l'on soit moralement correct envers vous. Chiffres chanceux : 9-63-24-18-14-43

Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

Amour : Il est évident que vous désirez plus que jamais être vraiment aimé. Argent : Vous apprendrez qu'on n'achète rien dans les sentiments. Travail : Vous allez vers des situations où vous serez placé au premier plan. Chiffres chanceux : 35-6-34-52-16-29

Verseau
Du 21 janvier au 19 février

Amour : Vous êtes sujet à de grandes remises en question. Vous réfléchissez sur votre vie. Argent : Vous allez vers de très grandes opportunités de chance. Travail : Vous êtes facilement épuisé. Pensez beaucoup à vous. Chiffres chanceux : 16-48-81-26-37-29

Poissons
Du 20 février au 20 mars

Amour : Vous avez l'impression que tout stagne, que rien n'avance. Ce n'est que passager. Argent : Vous allez vers des choses où vous serez très bien compris. Travail : Ne vous laissez pas distraire de ce que vous voulez faire. Chiffres chanceux : 35-24-54-19-61-94

0230622

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

BUREAU pour professionnel bien situé sur la Rue Ste-Anne, environ 400 pi.ca., chauffé et climatisé. Inf. 774-4928.

CENTRE-VILLE, bureaux et commerces à louer, 400 à 5 000 pi.ca. et +, près du stationnement municipal. Inf. (450) 773-8358 ou www.grouperobin.com

LOCAL A LOUER de l000' à 3000'. Prix très très avantageux! Inf. (450) 774-1398

LOCAL commercial 20 x 40 et 40 x 40 situés à Upton (face à route 116), rue Principale. Inf. 450-549-4855 ou 223-0555.

RUE STE-ANNE, près de l'hôpital. Locaux pour bureaux, air climatisé central, superficie de 300pi.ca. Inf. Pierre Tanguay (450) 230-1385.

TA3436-RUE STE-ANNE, fin de bail, local pour vente au détail, très beau site. Libre immédiatement. Inf. Trans-Action Multi-Services, courtier immobilier agréé, Pierre Tanguay (450) 773-8424.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à Saint-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire. Téléphones: (450) 464-2246 ou (450) 464-0138.

ENTREPOSAGE de mobilier. Entrepôt neuf, chauffé, protégé. Aussi entrepôt en acier, protégé, humidité contrôlé. Entreposage ext., cour protégée et déneigée. Tarif variable. Inf. 774-8880.

ENTREPOSAGE. Locaux de différentes grandeurs, chauffés, propres et sécuritaires, situés rue Nichols, St-Hyacinthe. Tél: (450) 278-0846 ou (450) 796-2910 ou (450) 250-1350.

ENTREPOT commercial 18x35 et bureau de 15x15, système d'alarme, compresseur, déneigement, entrée téléphonique inclus. Porte de garage 12x13, 325$/mois. Lily au 771-0229 de jour.

480 CONDOMINIUMS À LOUER

A HOLLYWOOD pour la saison seulement, condo 2 c.c. 2 s.d.b., salon, salle à manger, cuisinette, 4 500$ US. Inf. 771-0360.

RUE DES SEIGNEURS: sect. St-Joseph. 4 1/2 libre immédiatement. Idéal pour retraité ou semi-retraité. Foyer au gaz, air climatisé, bain thérapeutique, asp. central, échangeur d'air, cabanon, 2 stationnements. Inf. (450) 774-4155.

500 OFFRES D'EMPLOIS

3 TEMPS partiels demandés, horaire flexible, idéal pour mamans à la maison ou dames retraitées. Communiquez sans tarder au 1-866-826-6971, Renée Martyn.

A DOMICILE: Travail avec possibilité d'avancement $$$. Formation et soutien. Contactez Cloée, du lundi au vendredi, entre 9 h et 11 h 30 au 771-7114

AIDE GENERALE occasionnelle pour travaux variés tel que entretien intérieur ou extérieur, petites réparations, etc. Contactez Mme Léveillée au 773-7973 ou envoyez résumé d'emploi par télécopieur au 774-6577.

CHERCHE chauffeurs Team pour scédule Vancouver hebdemadaire, 2 ans d'expérience. Bon salaire. Michel au 541-949-4255 ou 450-922-6028.

COURS de préposés aux bénéficiaires. Centre de formation de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec. Région St-Lambert, début 27 octobre; région Châteauguay-La Prairie, début 20 octobre. Prix 650$ taxes incluses déductible d'impôt. Inscription 1-800-653-0855.

CUISINIER(E) demandé(e) avec expérience, du lundi au vendredi de jour, au camping Domaine la Détente à St-Valérien. Demandez Joanne au 450-549-2243 ou 549-2887.

500 OFFRES D'EMPLOIS

EMPLOYE demandé sur ferme avicole. Sérieux, responsable, bonne forme physique, salaire selon expérience. Envoyez votre CV par fax au (450) 467-4164 ou tel. (450) 467-3652.

LA MAISON des jeunes de St-Hyacinthe recherche intervenant chargé de dossier pour animation et organisation d'activités, 25 h/semaine, 8.50$/heure. Subvention salariale, poste ouvert aux prestataires de l'assurance-emploi ou de la sécurité du revenu. Communiquez avec Julie Lepage au 774-2249.

LIVREUR(EUSE) demandé (e) avec petite voiture pouvant aussi aider à la cuisine (dépannage), à temps *plein. Préférence* d'un résident(e) de St-Liboire. Demandez Réjean au 793-4430 du mercredi au dimanche.

MULTINATIONALE offre d'excellents avantages pour la promotion de ses produits de santé. Possiblité de prime mensuelle pour l'automobile. Adultes seulement. Patrick au 501-0270.

NOUVEAUX produits, soins personnels et entretien ménager non toxiques, écologiques. Très bonne rénumération. Légère mise de fond, remboursable, très bonne rénumération. Ghislain Côté 866-682-2449 ou coteg@iglide.net.

PREPOSE(E) au stocks pour réception et expédition de matériel électrique. Connaissance informatique de base nécessaire. Secondaire V requis. Plein temps, du lundi au vendredi, de jour. Communiquez avec Mme Ledoux par téléphone au 773-2531 ou par courriel tce64@qc.aira.com ou par télécopieur au 774-6577.

TENEUR de livres avec bonnes connaisances en comptabilité, très à l'aise avec logiciels Simple Comptable, World et Excel. Horaire flexible, 20 heures semaine et autres possibilités. Avantages sociaux, formation complète rémunérée. Apportez C.V. au Pétro-Canada, 3295, boul. Laframboise.

URGENT besoin de cuisinier(ère) d'expérience, disponible jour, soir et fin de semaine, salaire à discuter. La Bavière Resto-Pub au 5310 boul. Laurier Ouest. Inf. (450) 773-5310.

VENTES - SERVICES, caissière-téléphoniste-accueil clients. Centre-ville. Poaste régulier à l'année pour étudiante les fins de semaine et poste à temps plein avec disponibilité semaine et fins de semaine occasionnelles. Secondaire V et connaissances et connaissances informatiques nécessaires. Communiquez avec Mme Léveillée au 774-3661, télécopieur : 774-6577 ou courriel: iongtest@hy.cgocable.ca.

510 ASTROLOGIE

1,2,3 A LA MAISON Jo Soleil. Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24/24 h, 7/7 jrs, 18 ans +, pour seulement 4,25$/min. Vous serez enchanté des résultats obtenus, sur le plan santé-argent-amour-travail-protection. Définition des rêves. Composez dès maintenant 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuit ou consultation privé 514-869-8435. Page web: www.josoleil.com, Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil et ses médiums Louise, Jasmine, Marie-Soleil, Lucy, Emma, Lison et autres en direct avec possibilité de minutes gratuites. Consultez les disponibilités de nos astrologues 514-724-6904

12 MINUTES gratuites et des réponses précises! Que demander de mieux! Eh oui en composant 1-900-451-6675, vous pourrez parler avec de vrais spécialistes dans le domaine du tarot, numérologie, astrologie et voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! Eh oui 12 minutes gratuites! Composez dès maintenant l'Ere du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79$/min. seulement, 18 ans et plus.

510 ASTROLOGIE

AMED, GRAND MEDIUM africain. Résous tous vos problèmes impossibles, même les cas désespérés, ma spécialité est de ne jamais échouer à vous aider. Le retour de l'être aimé. Enlever les mauvais sorts, le succès dans tout(jeux, protection). Résultats rapides, succès dans le domaine la où les autres ont échoué. Inf. 514-728-6762 Métro Jarry

APPEL-C'EST SERIEUX. Aide et soutien psychique. Astrologie réputée, voyance naturelle, plus de 20 ans d'expérience. Mme de Gaspé. Possibilité de minutes gratuites, 2.99$/min, 18 ans et plus. 1-900-643-5779.

ASTRO-CLUB ligne de voyance en direct 24 h à seulement 2.85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec. Louise Haley (madame Minou) 1-900-561-1212, 4.89$/min. Nouveau: Consultation en personne avec Mme Minou (Louise Haley). Gratuit: (514) 768-2000 ou 1-800-799-6395 (Montréal et 450), Ext. 1-800-799-6395. Visa, master, 2.59$/min. (+ taxes). www.predictions2000.com.

TELE VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99$ la minute au 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau: consultation en personne avec Céleste 1-866-voyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finance...Réponse rapide et précise, 4.49$ la minute (+ taxes) au 1-900-561-3000.

VOYANCE PURE, don naturel. Tarot, boule de cristal et plusieurs choix de consultations. Très précise. Aussi cours spécialisés. 30 ans d'expérience. Huguette L. Bouchard 778-0417.

520 COURS

COURS DE GUITARE et basse. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tout âge. Possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert 771-9008.

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure 1-800-267-1543 ou www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'école de rédaction 676-38 av. McArthur, Ottawa, Ont., K1L 6R2

ECOLE DE MUSIQUE Gilles Roy enr., 1043, av. des Bouleaux, Domaine Bousquet, St-Pie, enseigne guitare débutants(es), 1ere et 2e années. Cours privés ou semi-privés. Inscription et cours de 9 h à 21 h, 7/7 jours. Venez essayer! (450) 772-2936.

540 GARDERIE

GARDERIE en milieu familial en attente d'accréditation à 5$. 2 places disponibles, jeux int./ext., repas équilibré, bricolage, etc. Inf. 778-0528 ou 230-2967.

ST-LIBOIRE, garderie privée Cerisous pour enfants de 0 à 5 ans, de 7 h à 18 h, cours RCR. Plusieurs activités. Repas et collations équilibrés. 2 places disponibles. Hélène au 793-4768.

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

CHAUFFEUR classe I USA /CAN. Vous voulez devenir * voiturier-propriétaire *. Nous avons la solution. Plan de location GDC. Des restrictions s'appliquent. 1-800-363-4216 ext. 2233 ou 819-395-2044 demandez Guy Lamontagne.

560 OCCASIONS D'AFFAIRES

SANTE UN Internationale Inc. Centre d'amaigrissement nouveaux territoires ou centre établi profitable disponible. Investissement requis. Formation, support complet sans tété. Sans frais 1-888-918-4790 ou www.santeun.com

570 RECHERCHE DIVERS

RECHERCHE un ou des prêteurs sur garantie hypothécaire. J'offre de bons taux. Inf. (450) 771-0360.

580 SERVICES DIVERS

100 % GAI. La ligne gaie la plus libre à Montréal. Gratuit chaque *jour entre 4 h et* 16 h pour les membres payants. Appelez 514-448-4488 et composez le code 415.

★★★★★★★★

A FLEUR DE PEAU no. 1, Détente et Excitation sont aurendez-vous à St-Hyacinthe. Belle, mince, te reçois en privé. Propreté, discrétion, sensualité, bon service assuré. Films 3X. Lundi au vendredi au 773-3415

★★★★★★★★

AAAGRAND MENAGE du printemps. Résidentiel et commercial. Murs et plafonds, vitres, tapis, divans, etc. Aussi ménage régulier à la semaine. Nettoyage de conduit de ventilation. Personnel qualifié et produits de qualité, prix compétitifs. Services d'entretien Willclean (514) 247-5127 ou www.willclean.com.

ADRIANNE se déplace et vous reçoit à St-Hyacinthe pour vous offrir le meilleur massage. Douceur, sensualité et gâterie assuré. De 8 h 22 h. A ne pas manquer! (450) 774-7704.

ANGELA ENR. Massage sensuel et érotique. Beauté et satisfaction garanti. 27 ans, 5'7", 118 lbs, cheveux aux fesses, buste 36D. (514) 502-9269

ARGENT à prêter. Prêt de 500$ remboursé à 50$/semaine. Aucun crédit refusé. Inf. (450) 776-5558.

ATTENTION Besoin d'aide. Proposition de consolidation de carte de crédit, impôts, tps, tvq, hydro, saisie, 5 000$ et +, Consultation gratuite. Fin du harcèlement. Qualité de vie rétablie. Aucun dépôt d'ouverture de dossier. De 8 h à 20 h, 7/7 jours. Service d'aide financier commercial et personnel. Inf. 819-687-3633 ou 514-395-4679.

AU BOUT du rouleau? Vous avez des difficultés financières? Vous avez trop de dettes? Vous cherchez une solution à vos problèmes? N'hésitez pas à nous contacter pour une consultation sans frais. Phil Bell Syndic de faillite 514-285-0066.

EMMANUELLE 40 ans. Souriante, chaleureuse, distinguée. Massage érotique avec belles petites gâteries dont tu te souviendras! Ambiance sublime: où tu atteindra l'extase... privé, air climatisé. 450-923-4010.

LES DEESSES de St-Hyacinthe offrent les meilleurs services qui vous feront atteindre les plaisirs les plus excitants. A domicile ou ailleurs. 24/24 h, 7/7 jours. * Engageons jolies filles* (450) 774-4424.

MASSAGE de détente professionnel pour homme de coeur, de principe et gentleman. Poss. reçus. Ambiance propice au respect et à l'humour. Du lundi au vendredi, 9 h à 18 h, Salon La Marie-Hélène (450) 774-7474

MASSAGE SUEDOIS. Je suis la déesse de tes rêves... Si tu viens me voir, tu auras le désir de revenir. Dulundi au dimanche de 10 h à 22 h au 1-450-782-3365.

MECHOUI MOBILE. Service de cuisson sur bois à domicile. Cochon braisé, fesse de boeuf, veau, agneau, etc. Buffet complet pour tous genres d'occasions. Réservez tôt pour la saison estivale. Ouvert en tout temps. Réservation: (450) 638-7084 ou (514) 944-9768.

PAMELA vous reçoit en privé, au centre-ville (rue des Cascades) et se déplace, de 8 h à 22 h. Pour un massage en douceur, sensuel et plus... Cheveux longs blonds, gros buste. Faites-en l'essai! (450) 774-6135.

580 SERVICES DIVERS

PROGRAMMES amaigrissants (7 à 20 lbs/30 jrs), meilleure énergie, masse musculaire et mieux-être. Naturels et formulés par des médecins. Appelez 24/24 h au 1-866-285-7089 ou www.optimum-sante.com

RENOVATION intérieure et extérieure, changement de portes et fenêtres, revêtemenet aluminium et vinyle, réparation et pose de toiture, agrandissement de bâtiments, patio sur mesure, finition sous-sol, construction de maison et bâtiement de ferme. Résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Construction Plus RBQ 3097-5023-94, fax et tél. 450-795-6179.

585 VOYAGES

11 OCT.: Casino Lac Leamy; 13 oct. + 5 nov.: Casino Montréal; 21 nov. Capitol Québec, Génération Motown; 1er nov. - 2 déc. Floride Englewood. A venir: Punta Cana- Floride autocar. (Permis Québec). Inf. 773-2725 ou 773-7918

590 AMITIÉ RENCONTRES

AGENCE GAIS: Agence privé pour femmes et hommes sérieux. Expérience 25 ans. Granby (450) 777-3348.

LIGNE DE RENCONTRE Liaison d'amour. Le seul réseau rencontre qui vous offre plus de chance de rencontrer l'âme soeur! Le réseau des nouveaux célibataires. Nouveau! Mesdames, parlez en direct et accumulez des points. Echangez vos points contre des certificats cadeaux, des cellulaires, une fin de semaine de rêve et plus encore. Bienvenue au gais et hétéros. Messieurs, composez dès maintenant le 1-900-561-0007 et obtenez 100 minutes pour 25$. Gratuit en composant le 514-766-5029. Service 24 h. Visa/Mastercard, Western Union et autres modes de paiement avantageux.

RENCONTREZ des célibataires sexy. 1er essai gratuit pour les hommes. Toujours gratuit pour les femmes. 514-341-1001 entrez le code 324.

TELE-SEXE Réseau rencontre. Gratuit pour les femmes. Ce réseau s'adresse aux femmes, hommes, gais, bisexuels, lesbiennes et aux couples. Pour les gens qui n'ont aucun tabou, ce réseau est pour vous! Composez dès maintenant le 514-768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Numéro à composer pour l'instantané 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux (450) et (514) seulement. Bénéficiez de rabais intéressant en payant par Visa/Master Card en composant le 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour adultes avertis seulement.

650 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. R.B.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. E.C.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. E.C.

720 ENCANS

* ENCAN *

Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, ménage de maison, succession, faillite, etc...

Pour informations

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.

7810, boul Laframboise
Saint-Hyacinthe
J2R 1G7
Tél.: (450) 796-2179
ou 1-866-796-2179

*** ATTENTION ***

Encan d'antiquités tous les jeudis 13h et 1er dimanche du mois 11h au 366 Principale, Saint-Thomas d'Aquin.
Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct.

0230625

720 ENCANS

ENCAN

À votre service pour tous genres d'encans : ménage de maison, outils de garage et liquidation de tous genres à prix compétitifs.

POUR INFORMATIONS

NORMAND BOUCHER

encanteur
Saint-Jude
Tél. : (450) 792-2095

0279310

ENCAN DE CONSIGNATION

Le vendredi 10 octobre
à 10 h 30 précises,
pour

SUR LE TERRAIN DE LA SOLE

au 290, 1ère avenue
Sainte-Hélène de Bagot,
sortie 152 de la 20
propriétaire :
Laurent Brouillard

SERA VENDU : plusieurs tracteurs, batteuses, équipement à neige, et machineries de tous genres pour semis et récolte, et articles divers dont voici une liste partielle : Case 2390, 2 RM, 1979, car air clim., avec roues doubles sur essieux; White articulé 4-150 avec roues doubles, moteur 3208 cat. très peu usagé; Ford 9600 cab. 2 RM, roues doubles; JD 3040 cab., 4 RM, 1985; MF 184-4, cab. 1978 avec échelle lift 10 pi.; MF articulé 1505 avec roues doubles; MF 274 cab, 4 RM avec chargeur frontal 3500 h; Inter 1896, 4 RM, cab, chargeur frontal, attache rapide bucket à neige; White Iseki 2-62 cab, vitesses rampantes; White Iseki 2-62 n 2 RM avec mat lift sur 3 points; MF 35 gaz avec lame frontale; épandeur Gehl 315 minots, latéral, vis Brent 8 po x 60 po.
MACHINERIE : batteur Gleaner N6, 1984 tête à maïs 6 rangs, table grain 13 pi; fourragère automotrice New Idea modèle 767, 4 RM, tête maïs 3 rangs, pick-up foin; camion Sicard 4 RM avec souffleur Blanchette 8; charrue Vincent en v; remorque citerne 1972, 3 essieux, cap. 10 000 gal. eau ou purin; flat bed 38 pi. 1985, 3 essieux; presse Class Raliat 46; 2 bonnes voitures grain 275 et 375 minots sur train 4 roues; voiture train 4 roues avec ridelles 8 x 20 pi; vis Westfield 7 x 61 sur roues; épandeur Belarus 400 minots; niveleuse artisanale semi-porté; blower ensilage Case 600; choppeur NH 34; loader pour tracteur attache rapide; charrue White 5 versoirs semi-porté; chisel 10 pattes Inter modèle 55; rotochisel; sousoleuse 5 pattes; souffleur à neige 7 pi. sur 1000 tours; niveleuse sur 3 points; charrue Overum 2 versoirs; ventilateur Dynavent et Houle; brillon 13 pi.; silo à moulée 8 tonnes; vibro 15 pi. sur 3 points; quelques articles divers. Cette liste est sujette à changement sans avis.
CONDITIONS : argent comptant, chèque ou prêt bancaire accepté.
Cantine sur les lieux

POUR INFORMATIONS :
Tél. : 450-791-4007 ou
794-2070 ou
s'adresser à :

MARC GRAVELINE

encanteur
Saint-Barnabé Sud
cté Saint-Hyacinthe
Tél. : (450) 792-6284
cell : 223-0762
www.
marcgraveline.qc.ca

0283714

ENCAN

Le mardi 14 octobre
à 13 h précises,
pour

CLAUDE BOURQUE

au 96, rang St-Georges
Saint-Liboire,
cté Saint-Hyacinthe

SERA VENDU : Un excellent roulant de ferme comprenant 3 tracteurs dont : Ford F7710, 4 RM, 1986, cabine, air clim. 4300 h, pneus 18.4-34, très bon état; roues doubles 18.4-34; 13 pesées; Ford 6600 cabine, 1978, avec chargeur frontal, dual power, env. 5100 h; tracteur à gazon Columbia 13 HP avec tondeuse 42 po., très peu usagé.
MACHINERIE : charrue Inter 3 versoirs, modèle 450, haut dégagement pour maïs, sur 3 points; vibro Inter 13 pi. avec rouleau double Pronovost semi-portée; remorque dompeur Normand 5 x 10; épandeur NH modèle 680 tandem; pompe préfosse 8 pi; souffleur à neige Normand modèle 86 po avec chute hyd, très peu usagé; laveuse à pression 3000 lb avec moteur Honda 13 HP; réservoir à diesel avec pompe 250 gal.
ARTICLES DE GARAGE : 10 rouleaux papier noir; compresseur à air 2 HP; scie mécanique Homelite; coupe-bordure Tanoka très peu *usagé; autres articles trop* long à énumérer.
N.B. Ce roulant est très propre, toujours bien remisé et entretenu.
Cause : terre vendue
Cantine sur les lieux
CONDITIONS : argent comptant, chèque ou prêt bancaire accepté.

POUR INFORMATIONS :
Tél. : 450-793-2917 ou
cell. 450-230-6095 ou
s'adresser à :

MARC GRAVELINE

encanteur
Saint-Barnabé Sud
Cté Saint-Hyacinthe
Tél. : 450-792-6284
cell. : 223-0762
www.
marcgraveline.qc.ca

0283715

ENCAN

Le samedi 18 octobre,
à 10 h 30 précises,
à la

ÉQUIPEMENT G.C. INC.

Normand Solis, propriétaire

au 8800, rang 3
Saint-Hyacinthe Qc.
(secteur Sainte-Rosalie,
sortie 138 Nord
de l'aut. 20)

SERA VENDU : équipement de garage, outils de tous genres, pièces de rechange pour tracteurs et machinerie de toutes sortes, ainsi que plusieurs machineries dont : tracteur Oliver 1850 avec moteur Perkin avec Ford lift sur 3 points 5000 lbs; 2 "lift" Allis Chalmer électriques 3 sections avec chargeur à batterie side shift, 16 pi. haut; sarcleur 6 rangs; 8 voitures plate-forme de 16 à 18 pi.; "loader" Lessard double action; 3 "roll bar" pour tracteur MF Inter; génératrice Agri Power, 25 000 watts sur 3 points; laveuse à pression 2000 lbs; 2 mâts de "lift" sur 3 points; petit "loader" pour Ford; plusieurs sarcleurs pour tracteur Cub super A et super C; ens. de roues doubles 20.8-38 avec "spacer"; "blade" pour Bobcat quick attache; ens. de fourches à palettes; "Ben bucket" pour creuser tranchée; moteur stationnaire diesel 4 cylindres 70 HP; transpalette 12 volts 4000 lbs; 4 unités pour sarcleur Alloway; faucheuse à fléau 48 po.; 10 roues de tracteurs différentes grandeurs; 35 rims neufs et usagés 14 à 20 po.; 30 pneus usagés diff. grandeurs; 32 rims arrière de tracteur diff. grandeurs; 3 paires d'ailes de tracteur; 6 coeurs de roues pour rims; 4 roues avec pneus 11L15.
PIECES POUR MACHINERIE : 43 disques neufs 20 po. pour roulettes; 6 disques neufs 28 po. pour Off Set; 6 disques neufs 26 po. pour Off Set; 6 pattes de Chisel neuves avec pattes d'oies de 18 po.; quantité de pattes de vibro neuves, haut dégagement avec "braket"; pattes d'oies; 100 couteaux de rotoculteurs neufs pour diff. machines; plusieurs pompes injection refaits à neuf; 2 pompes injection diesel pour MF de 3 à 6 cylindres; 20 contrôles hyd., double action; 6 moteurs élect.; 2 pompes pour "power stering" neuves; 12 pompes à huile de 5 à 40 gallons min.; plusieurs contenants de ressorts différents; 50 "shaft" de PTO de toutes sortes; lot de régulateurs de pression; plusieurs bras 3 points, barres trouées, stabilisateurs, sièges pour tracteur; 5 pompes à eau reconditionnées avec régulateur; 8 sélecto valves hyd.; 2 transfert Case; lot de "fast coppleur" mâle et femelle; 3 chaudières de carburateurs à gaz dont plusieurs reconditionnés; lot de poulies de diff. grandeurs; 3 tire-fort; 2 "chain-bloc" 1 tonne; 40 casiers boulons et noix de 1/4 à 1 po. fil fin; embrayage (clutch) et presse plate pour tracteur; sélénoid de démarreur Belarus; cadran à pression; ens. de torches actéylène; coffre à outils 24x60 avec tiroirs; presse Parker pour boyaux hyd. avec "dail" 1/4 à 5/8 avec 3 casiers de diff. "fitting"; quantité de boyaux hyd. diff. grosseurs déjà pressés; établi mortoisé 84x24 avec étau, en madrier avec 2 tiroirs; coffre à outils métrique mâle et femelle; coffre à filière métrique mâle et femelle; filière standard; compresseur à air Devilbis 4 cylindres avec moteur neuf; mélangeur 2 gallons avec 15 pi. boyau et fusil à peinturer; réservoir 150 gallons huile hydraulique; 3 ens. fourches à palettes 4000 lbs; lavabo en acier inox., 2 compartiments; grosse perceuse à colonne avec table amovible avec quantité de mèches; 10 boîtes de pines diff. grosseurs et longueurs; plusieurs "bearings" hyd. pour tracteurs.
ATTENTION - ATTENTION : sera vendu presse hydraulique 100 tonnes; pompe camron 1000 gallons min. à 1800 tours; pompe submersible 4 po. 125 gallons à la min. sur 550; banc de scie à couper le métal avec moteur 5 HP; quantité de "hoke" pour PTO; grosse quantité de boulons assortis.
POUR PARTICULIERS AVOISINANTS : tracteur Ford modèle TW35, 4 RM, 1985 dual power, cab. air climatisé PTO 1000 tours; tracteur Ferguson 20-80 gaz; Ford 8N; tracteur à gazon Yard Man 16 HP hydro., 48 po. coupe; cabine de tracteur Ford et Inter; chargeur frontal pour tracteur de 80 à 100 HP; vibro Allied 10 pi. avec rouleau 3 points; "chopper" NH 38, 6 pi.; Ballais Sweapster 48 po. pour tracteur gardey 20 à 30 HP; râteau Ford semi-porté modèle 508; faucheuse à fléau Ford 72 po. sur 3 points; faucheuse rotative 72 po. sur 3 points; palette de "chain-bloc"; ens. d'ailes Oliver 1370; cabine de tracteur MF 165; souffleur à neige 72 po.; plusieurs autres articles non énumérés...
Cantine sur les lieux
Cause : abandon des affaires
CONDITIONS : argent comptant, chèque ou prêt bancaire accepté

POUR INFORMATIONS
s'adresser au propriétaire
Tél. : (450) 799-5544
ou à

MARC GRAVELINE

encanteur
Saint-Barnabé-Sud
Co. Saint-Hyacinthe
Tél. : (450) 792-6284
Cell. : (450) 223-0762
www.marcgraveline.qc.ca

0283441

ENCAN



À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur
Saint-Barnabé-Sud (450)-**792-6284**

0230106

Carrières et professions

Pour placer une annonce: 773-6028 Fax: 773-3115

Nutrite, division de Hydro Agri Canada, est à la recherche d'un(e)

Coordonnateur(trice)

de l'approvisionnement et de l'inventaire

pour son usine de fabrication d'engrais à Sainte-Rosalie.

Le coordonnateur de l'approvisionnement et de l'inventaire a la responsabilité du suivi des commandes et doit s'assurer d'un approvisionnement adéquat afin de respecter les délais de livraison des commandes. Il est également responsable de la gestion de l'inventaire.

Profil recherché :

- D.E.C. en gestion de l'approvisionnement ou D.E.C. en administration ou expérience équivalente
- Bonne connaissance de l'informatique
- Bilinguisme essentiel

Les candidats intéressés sont priés d'envoyer leur C.V. avant le 17 octobre 2003 à :

Nutrite Hydro Agri Canada
7005 boul. Taschereau, suite 260
Brossard, Qc, J4Z 1A7

ou par télécopieur au 450-462-3634
ou par courriel à : nathalie.deschenes@hydro.com

0282296

Pacini

Le vrai goût de l'Italie.

PACINI ST-HYACINTHE

C'est avec le goût de vous épater que Pacini St-Hyacinthe fera son ouverture le 26 novembre prochain; plusieurs postes seront alors à combler :

- **Préposés (es) cuisine**
- **Serveurs (ses)**
- **Plongeurs (ses)**
- **Commis-débarrasseurs (ses)**
- **Hôtes (esses) d'accueil**

Temps plein/partiel
avec ou sans expérience

Vous êtes passionné et vous êtes intéressé à vous joindre à notre équipe dynamique ?
Envoyez votre c.v. par courrier électronique à : **emplois@pacini.ca** ou par télécopieur : **450-444-4773** au plus tard le 15 octobre prochain en mentionnant votre préférence d'emploi ou consultez le site d'Emploi Québec.

0283368

Le Centre de la petite enfance

Les jardins d'Honorine inc.
est à la recherche d'une

ADJOINTE À LA DIRECTION

Gestionnaire de niveau 2

Nature de la fonction :

Sous l'autorité de la directrice générale, en accord avec les orientations du Centre de la petite enfance ainsi qu'en respect des lois et règlements en vigueur au ministère, l'adjointe à la direction aura la responsabilité de :

- Voir à coordonner l'ensemble du milieu familial : développer de nouvelles places au volet familial, effectuer les reconnaissances, s'assurer de la sécurité des milieux visités, effectuer les visites de contrôle et de réévaluation, etc;
- Superviser l'application du programme éducatif à l'installation et au milieu familial;
- Participer à l'embauche, à l'évaluation du personnel et à la gestion des ressources humaines pour l'installation de 60 places.

Exigences :

- Détenir un diplôme d'études collégiales ou universitaires dans un domaine jugé pertinent;
- Posséder un minimum de 3 ans d'expérience dans des fonctions de mise en application d'un programme d'activités auprès de groupes d'enfants, dans des applications d'un programme d'activités;
- Être familier avec les outils informatiques suivants : Excel, Word, Gestionnaire 2003.
- Avoir une excellente maîtrise du français oral et écrit;
- Anglais serait un atout.

Rémunération :

- Selon les règles du ministère et selon l'expérience jugée pertinente.

Conditions de travail

- Temps plein du lundi au vendredi : 37.5 h /semaine

Période d'affichage

- Jusqu'au 17 octobre 2003

Entrée en fonction

- Début novembre (date à déterminer)

Toute personne intéressée à poser sa candidature doit le faire par écrit en l'envoyant par fax au numéro suivant : **(450) 778-1017** ou par courrier à l'adresse suivante :

CPE Les jardins d'Honorine inc.
à l'attention de Suzanne Michaud
1025, rue Gauthier, Saint-Hyacinthe Qc, J2S 1G5

(seules les candidatures retenues seront contactées. Aucune information supplémentaire ne sera communiquée par téléphone).

0283535

BEAULIEU CANADA

Beaulieu Canada, chef de file en fabrication et en distribution de tapis au Canada, est à la recherche d'un(e) :

Coordonnateur(trice) au contrôle de la qualité

Sommaire des responsabilités

Relevant du gérant qualité, vos principales responsabilités seront les suivantes :

- Suivi des essais des pièces de départ du touffetage et corriger des problèmes s'il y a lieu
- Séquençage des tapis et communication des résultats au service à la clientèle
- Évaluer des tapis dégradés pour couleur et informer la teinturerie des résultats
- Vérifier des tapis pour échantillonnage et informer le responsable des échantillons
- Compléter des rapports de suivi de qualité
- Suivi des nouveaux lots
- Participer aux groupes d'amélioration continue
- Rédiger et tenir à jour les procédures ISO 9001-2000
- Contact avec des fournisseurs pour régler différents problèmes
- Monter des graphiques de qualité ou des statistiques sur les données de qualité
- Participer à des audits internes
- Remplacement au besoin du Gérant de l'assurance qualité dans ses fonctions.

Vous possédez les qualifications suivantes :

- DEC en Sciences textiles
- Bilinguisme
- Connaissance des logiciels suivants : Excel, Word, Power Point et logiciel statistique
- Bonne connaissance des statistiques, CSP (Contrôle statistique du procédé)
- 5 ans d'expérience dans un poste similaire ou une formation pour compenser
- Personne avec esprit vif, perspicace et ayant une capacité d'analyse poussée allant au fond des problèmes.
- Bonne capacité d'adaptation dans un milieu de production rapide
- Facilité de communication
- Leadership et proactif dans la résolution de problème.

Nous offrons un contexte de travail stimulant, favorisant le développement professionnel. Nous offrons également une rémunération concurrentielle et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

Service des ressources humaines
335, rue Roxton
Acton Vale (Québec) J0H 1A0
Télécopieur : (450) 546-5031
hr@beaulieucanada.ca

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

0283527

Aliment Flavio Foods
Cuisine de marques privées

Personne responsable demandée pour travailler dans une usine de production alimentaire. 2 ans d'expérience dans le domaine de l'alimentation serait un atout.

Emploi à temps partiel avec possibilité de temps plein dans un délai rapproché.

Pour toutes questions, informations, ou prise de rendez-vous, communiquez avec M. Flavio Corneli au :

Tél. : (450) 778-2828
Téléc. : (450) 778-0998
Courriel : alimentflaviofoods@bellnet.ca

0283365

Automobiles
CHICOINE inc.

RECHERCHE
LAVEUR ESTHÉTIQUE
avec expérience
pour automobiles neuves et usagées
40 h / semaine

S.V.P. téléphonez au
450-771-2305
demandez Amélie Laverdière

0283536

EMPLOI DISPONIBLE

Travail de bureau
30 à 35 h/semaine
***
RECHERCHE
femme semi-retraitée avec connaissances en informatique.
Tél. : (450) 774-9504

0281976

RECHERCHE **personnel qualifié**

SABLEUR,
FINISSEUR de pièces de carrosserie
(pare-chocs de caoutchouc)
et OPÉRATEUR DE JET DE SABLE

Travail de jour. Secondaire 5 non requis mais dextérité manuelle et débrouillardise seraient appréciées.
INFORMATION : (450) **796-2785**

0283525

CCI, CONSULTANTES EN REMPLACEMENT
AGENCE ACCRÉDITÉE
PAR LA FÉDÉRATION DU MOUVEMENT DESJARDINS

RECHERCHONS POUR TRAVAILLER DANS CAISSES POPULAIRES

- Agent services aux membres N-2
- Agent à la convenance N-3
- Conseillers en finance N-4, N-6
- Secrétaire
- Réceptionniste

Assurance collective – Salaire concurrentiel – Bonis, REER collectif

Expérience Desjardins obligatoire ou formation caissier dans secteur de Beloeil

S.V.P. FAIRE PARVENIR VOTRE C.V.
par télécopieur au (514) 356-0629 ou 1-888-356-0629
ou par courriel info@cciconsultants.com

0283615

Conseil Québécois des Races Laitières

Organisme provincial qui regroupe les associations de race laitière Holstein, Ayrshire, Jersey, Canadienne et Suisse Brune est à la recherche d'un (e) :

ADJOINT (E)
ADMINISTRATIF (IVE)
(poste permanent, temps plein)

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS :

- Assister la directrice générale et organiser le secrétariat des différentes associations ;
- Rédiger des procès-verbaux, comptes rendus et faire les suivis pertinents de comités de travail, réunions de conseil d'administration et des assemblées générales ;
- Faire la tenue de livres des différentes associations ;
- Faire la mise en page des revues trimestrielles et du matériel de promotion ;
- Participer avec les conseillers des associations à l'organisation d'activités à caractère provincial et d'une exposition d'envergure internationale ;
- Faire le suivi des commanditaires et la rédaction de rapports pertinents ;
- Faire les mises à jour du site Web www.cqrl.org et www.laitoile.com

EXIGENCES :

- Minimum de cinq ans d'expérience à titre d'adjoint (e) à la direction générale
- Parfaitement bilingue parlé et écrit
- Connaissances de base en comptabilité et procédés de gestion
- Excellente connaissance des outils Microsoft
- Autonomie, capacité de travailler sous pression et occasionnellement à l'extérieur des heures normales de bureau.

LIEU DE TRAVAIL : Saint-Hyacinthe.

Ce poste peut cependant exiger des déplacements occasionnels à l'extérieur de la région.

Veuillez expédier votre curriculum vitae AVANT LE 20 OCTOBRE 2003 à l'adresse suivante :

CQRL – Attention de Michelle Giasson CMA, directrice générale
2460, du Couvent de Lorette, Saint-Hyacinthe, J2T 4P4 ou par courriel à mgiasson@cqrl.org

0283372

OUVERTURE DE POSTE

Commission scolaire de SAINT-HYACINTHE

CONSEILLÈRE OU CONSEILLER PÉDAGOGIQUE EN ANGLAIS

Poste régulier temps plein à 100%
Formation générale aux jeunes et aux adultes

Sous l'autorité de la direction des Services éducatifs, cette personne se tient au courant des recherches, des changements et des innovations dans le domaine pédagogique. Elle possède une excellente connaissance de la Réforme et maîtrise le Programme de formation. Conformément à la politique établie par la commission, elle supervise l'implantation des innovations, sur une base expérimentale ou autrement. Elle est capable d'accompagner des adultes dans une démarche de formation et de supporter les milieux dans un processus de changement. Elle a un rôle primordial d'animation pédagogique auprès du personnel enseignant. Elle est capable de conseiller sur des questions relatives aux approches pédagogiques, de planifier, d'organiser des formations et d'en évaluer les résultats.

Qualifications requises :
Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié à l'emploi et avoir un minimum de cinq années d'expérience en enseignement.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae, ***au plus tard le 14 octobre 2003, à :***

Commission scolaire de Saint-Hyacinthe
Service des ressources humaines
À l'attention de Mme Nicole Bousquet, directrice
Courriel : aline.paradis@cssh.qc.ca

2255, AVENUE SAINTE-ANNE,
SAINT-HYACINTHE (QUÉBEC) J2S 5H7
TÉL.: (450) 773-8401, poste 6519 TÉLÉC.: (450) 771-7102

0282169

CHOMEDEY, beau bungalow brique, 2 grandes chambres, s-sol fini, clôture, garage, beau secteur, près de l'eau.

RECHERCHÉ

Pour son équipe de Saint-Hyacinthe
RE/MAX Impact
recherche activement des candidats désireux de devenir travailleurs autonomes en immobilier.

Les critères de base requis :
- Être autonome
- Avoir de la personnalité et du caractère
- Être fermement déterminé à faire de sa vie un succès.

Contactez
Michèle Lafrance
au (450) 771-7707

0280542

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

recherche

PEINTRE ET DÉBITEUR

dans le domaine des armoires de cuisine

Salaire selon expérience, 2 ans min. requis.

Région de Saint-Hyacinthe

Demandez Yves ou Jocelyn au (450) **796-5696**

0282300

Entreprise Arguy inc.

recherche

CHAUFFEUR CLASSE 1
SEMI-REMORQUE

3 ans expérience sur dompeur

Tél. : (450) 787-2992

0283326

Ébénisterie Angers Inc.
est à la recherche

d'un Débiteur

- Expérience minimum de 3 à 5 ans
- Être capable de relever le défi dans la fabrication d'armoires de cuisine et de salle de bain « haut de gamme »
- Rémunération selon l'expérience
- Travail à l'année - 40 h/sem.

Envoyez votre C.V. par fax : (450) 796-4862 ou communiquez avec Jean-Pierre au (450) 796-4331

0283277

Vous songez à changer de carrière?

Vos forces × notre soutien = une nouvelle carrière enrichissante

Découvrez pourquoi tant de gens ont entrepris une nouvelle carrière auprès de Edward Jones. Nous nous sommes classés 4e parmi les meilleurs employeurs au Canada d'après le magazine *Report on Business* édition 2003. Nous vous proposons un revenu à la mesure de votre potentiel, une formation exceptionnelle et la liberté de gérer votre propre entreprise dans votre région.

Nous sommes à la recherche de personnes bilingues (anglais, français) et douées pour la vente qui veulent faire carrière comme représentant en placements à Saint-Hyacinthe et dans les environs. Ne laissez pas cette occasion vous filer entre les doigts.

Assistez à notre atelier de recrutement.
Mardi, le 21 octobre à 19 heures
Hôtel des Seigneurs
1200, rue Johnson
Saint-Hyacinthe, QC
Hôte: Camille Fortier
RSVP: 1-888-372-5650

Edward Jones
Au service des investisseurs

Membre du FCPE

0282297

Compagnie en expansion
R E C H E R C H E

chauffeur *pour trajet régulier au États-Unis en LTL*

Assurance groupe-camion attitrée

Demandez Linda
(450) **772-5182**

0281971

Volkswagen
St-Hyacinthe

recherche

Livreur de pièces

(homme ou femme)

NOUS OFFRONS :

Temps partiel

Salaire 8 $/heure

Moyenne de 20 h/sem. de 9 h 30 à variable

5 jours semaine

Le tout dans un milieu de travail professionnel

Camion de livraison fourni

PRÉREQUIS :

- Honnête
- Bonne connaissance de la région
- Belle présentation
- Habileté à interagir avec les gens
- Permis de conduire valide
- Doit savoir conduire véhicule transm. manuelle

Envoyez votre C.V. à Patrick Lajoie

Volkswagen St-Hyacinthe
5705, av. Trudeau, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 1H5

0281980

RONA Le Régional

Notre entreprise offre des produits et services reliés au domaine de l'outillage et nous sommes à la recherche d'une personne pour combler le poste :

Commis au département de l'outillage

Les candidats devront :
- Être axé sur le service à la clientèle;
- Avoir préférablement une expérience dans la vente au détail;
- Avoir une expérience minimale de 2 ans dans le domaine de l'outillage.

Vous pouvez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 octobre 2003

Rona Le Régional Saint-Hyacinthe
Service des ressources humaines
555, rue Johnson Est
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 7V6
Télécopieur : (450) 773-6283

0282356

RONA Le Régional

Notre entreprise offre des produits et services reliés au domaine des matériaux et nous sommes à la recherche d'une personne pour combler le poste :

Chauffeur de camion girafe

Les candidats devront :
- Être axé sur le service à la clientèle;
- Avoir une bonne capacité physique;
- Détenir un permis de conduire valide de classe 3;
- Avoir une expérience minimale de 2 ans dans le domaine des matériaux.

Vous pouvez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 16 octobre 2003

Rona Le Régional Saint-Hyacinthe
Service des ressources humaines
555, rue Johnson Est
Saint-Hyacinthe (Québec)
J2S 7V6
Télécopieur : (450) 773-6283

0282357

Quantum rive sud au cœur de l'emploi
Suivez la cadence

Soudeur(e)s tig- mig :	**12,00$ - 15,00$ / heure**
Conducteurs(trice) de chariot élévateur :	**11,00$ / heure +**
Manœuvres :	**10,50$ / heure +**
Préparateur(trice)s de commandes :	**10,85$ / heure**
Commis ligne de production :	**10,00$ / heure**
Chargement-déchargement :	**10,00$ / heure**
Journalier(ière)s :	**9,00$ / heure +**

et encore plus!

Faites vite . . . appelez-nous!!!

Tél : (450) 651-1313
Téléc: (450) 651-1940

quantum

0283719

Depuis 1991 lors du lancement du premier magasin Club Piscine au Québec nous avons connu une croissance sans précédent

Nous exploitons avec fierté et professionnalisme des franchises partout au Québec ce qui nous permet d'être le chef de file de la vente de piscines hors terre et creusées de meubles de jardin de spas et d'accessoires de piscines

En 2002 nous avons ajouté un nouveau créneau le fitness Ce nouveau créneau nous permet d'être ouvert 12 mois par année

Veuillez confirmer vos disponibilités et faites parvenir ce formulaire avec votre C V à l'attention du service des ressources humaines par télécopieur au

450- 774-9229

ou par la poste à

Jacinthe Lachance
5400 boul Laurier
Saint-Hyacinthe Qc J2S 3V7

CLUB PISCINE
SUPER fitness

RECHERCHE

❑ Représentants (es)

- ✔ Le poste est permanent, soit temps plein ou temps partiel.
- ✔ Être disponible à travailler sur horaire de soir et de fin de semaine.
- ✔ Capable de gérer le stress.
- ✔ Expérience dans la vente dans le domaine des piscines et/ou spas serait un atout.

0281979

Les multiples façons de se chercher un emploi :



consulter les journaux,
la boule de cristal ? ! ?



Ne baissez pas les bras



CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
Saint-Hyacinthe

La meilleure façon de chercher et de trouver un emploi :
la méthode dynamique du Club de recherche d'emploi Saint-Hyacinthe.

Une démarche qui vous donnera la clef du succès.



(450) 771-6611

GRATUIT *Emploi* Québec Montérégie

710, boul. Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7S3

0264789

Le Phare

organisme en santé mentale auprès des familles,

RECHERCHE UNE

PRÉPOSÉE AUX GROUPES DE SOUTIEN ET DE RÉPIT

Salaire : 10,00 $ / heure
21 heures par semaine.
Qualités et qualifications requises
Disponibilité (heures flexibles)
Facilité d'adaptation
Débrouillardise, discrétion, ponctualité
Faire des appels
Connaissance de l'informatique et de l'internet
Avoir un bon français écrit et parlé.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 14 octobre 2003 au

620, av. Robert, Saint-Hyacinte Qc, J2S 4L8

0283351

OFFRE D'EMPLOI

Serveuses
Temps plein

S.V.P. présentez-vous chez **J.T. Pizza**
au 2660, rue Lafontaine,
Saint-Hyacinthe (coin Choquette),
demandez Jimmy ou Madeleine.

0283156

COUTURIÈRES

Avec connaissances sur plain, overlock ou coverstich travail en usine à temps plein à Saint-Liboire

CONTACTEZ JASMIN OU CLAUDE
(450) 793-4417

0283273

COUTURIÈRES

REPRÉSENTANTS(ES)

Les candidats(es) auront comme responsabilité de développer et de conseiller en matière de machinerie agricole.

Tâches :
Sollicitation, démonstrations, suivi de la qualité du service et production de rapports.

Exigences :
Être dynamique, expérience en machinerie agricole, autonomie, ténacité, rigueur et bonne communication.
Expérience minimum de 3 ans

Conditions :
Selon expérience et compétences

MASSEY FERGUSON — McCORMICK

Faire parvenir votre C.V. à :

ÉQUIPEMENTS AGRI-MONT INC.
166 ch. MARIEVILLE
ROUGEMONT, QC J0L 1M0
(450) 469-2370 téléc. : (450) 469-4195

0282289

LIVREUR

Doit travailler une fin de semaine sur deux, environ 10 h/semaine, possibilité d'heures additionnelles.
Doit posséder une voiture et savoir conduire manuelle.

Se présenter avec votre C.V.
au
1250, rue Gauvin
Saint-Hyacinthe

St-Hubert
ça va être bon!

0283370

RECHERCHONS

JOURNALIERS de jour et de soir

- Préparation de produits de viande congelés
- Travail au froid (5 C°). 8 $ h.
- Bonne endurance physique.
- Temps plein.

Envoyez votre C.V. au
5450, av. Trudeau,
Saint-Hyacinthe J2S 7Y8
Fax : 450- 771-1417.
COURRIEL : karcouette@specialitesmb.com

0283108

Oligel Distribution inc.

produits alimentaires surgelés

OFFRE D'EMPLOI

NOTRE ENTREPRISE

Nous sommes une compagnie de distribution de produits alimentaires surgelés. Nous recherchons une personne responsable pour assumer les postes de :

COMMIS D'ENTREPÔT

temps plein, 40 heures
et temps partiel, 20 heures

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À L'ADRESSE SUIVANTE :

Oligel DISTRIBUTION INC.
2775, Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 5S3
Tél. : (450) 774-6516 Fax : (450) 774-4183
oligel@cgocable.ca

0282170

Oligel DISTRIBUTION INC.

OFFRE D'EMPLOI

NOTRE ENTREPRISE

Nous sommes une compagnie de distribution de produits alimentaires surgelés. Nous recherchons des personnes responsables, autonomes et honnêtes pour assumer le poste de :

CAMIONNEUR-LIVREUR

Personne prête à desservir différents territoires de la grande région de Montréal ou du Québec.

- Permis classe 3 avec 1 an d'expérience
- Temps plein et partiel
- Salaire selon expérience

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À L'ADRESSE SUIVANTE :

Oligel DISTRIBUTION INC.
2775, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 5S3
Tél. : (450) 774-6516 Fax : (450) 774-4183
Mtl. : (514) 875-4411
courriel : oligel@cgocable.ca
a/s Gilles Desbiens
Bienvenue aux retraités

0282173

Vergers Paul Jodoin inc.

3333 Rang du Cordon
St-Jean-Baptiste, Qc J0L 2B0
Tél : 450-467-4744
Fax : 450-467-7634

Fresh Juice Tradition Jus frais

PRÉPOSÉ À LA SANITATION

DANS UNE ENTREPRISE ALIMENTAIRE DE ST-JEAN-BAPTISTE

TRAVAIL DE SOIR
TEMPS PLEIN

EXIGENCES :
BONNE FORME PHYSIQUE
AUTOMONE ET RESPONSABLE
EXPÉRIENCE ET FORMATION EN SANITATION ALIMENTAIRE SERAIT UN ATOUT

FAIRE PARVENIR VOTRE C.V. À
ODETTE ST-JACQUES
FAX : 450-467-7634
COURRIEL : odette.stjacques@sympatico.ca

0284019

Galeries ST-HYACINTHE

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE DE PERSONNEL COMPÉTENT AFIN DE COMBLER LES POSTES SUIVANTS :

**** VENDEUSE TEMPS PLEIN***
**** VENDEUSE TEMPS PARTIEL***

VOUS ÊTES DYNAMIQUE ET MOTIVÉ?
VENEZ VOUS JOINDRE À NOTRE BELLE ÉQUIPE!

SE PRÉSENTER À LA BOUTIQUE SIMON-GAB AVEC VOTRE C.V. ET *DEMANDEZ MME FERNANDE GOUPIL*
(450) 773-5495 OU (450) 774-5495

0280646

Nous sommes à la recherche de camelots pour livrer

Le Courrier

tous les mercredis matin avant 7 heures

Pour différent secteurs de la ville

Appelez au 773-6028
et demandez Claire ou Annie

0268925

FONDÉ EN 1857
Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

LIVREURS DEMANDÉS

PFK Livraison

- Homme ou femme
- Travail de jour, soir et fin de semaine *(selon les besoins)*
- Posséder une voiture
- Salaire compétitif

Se présenter au :

Restaurant Poulet Frit Kentucky
2975, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe

priszm

0283524

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

ACURA Casavant
www.acuracasavant.com
SAINT-HYACINTHE

MÉCANICIEN

- Temps plein
- Expérience requise
- Souci du travail professionnel
- Bonne conditions de travail

Faites parvenir votre C.V. au :
771-1424
Michel Shaw, directeur du service

0283278

Machiniste

Carquest Canada Ltée, une entreprise spécialisée dans la distribution de pièces de mécanique, est à la recherche d'un candidat potentiel pour opérer son atelier de réusinage de Sorel - Tracy

Le candidat recherché doit posséder :

- Une bonne connaissance en mécanique auto
- Démontage, assemblage de culasse
- Diagnostique de problème moteur
- Utilisation d'équipement (planeur, tour, ect.)

Les personnes désireuses de postuler doivent envoyer leur CV

CARQUEST PIÈCES D'AUTOS

217, boul. Fiset
Sorel - Tracy J3P 3P8
A/S : Richard Leclerc
Tél. : (450) 742-2751
Fax : (450) 743-9343

0284020

AssurExperts

Beauregard, Deslandes, Laurence, Vadnais inc.

COMMIS-VENDEUR

Le candidat devra servir une clientèle préétablie pour un nouveau produit exclusif. Il devra posséder une voiture, avoir de l'entregent, une présentation soignée et connaissance en informatique.

Horaire : 12 h à 21 h

Salaire + commissions
(35 000 $ et plus)

Aucun diplôme en assurance ne sera exigé pour ce poste.

Apportez votre C.V. au
440, rue St-Joseph
Saint-Hyacinthe J2S 8K5
a/s M. François Laurence

0283371

Mirald

CHAUFFEURS CLASSE 1

Pour effectuer des voyages aux États-Unis

- 0,325 $ du mille + boni si 2300 milles/sem.
- Toutes les cueillettes et les livraisons sont payées
- Équipement récent et attitré
- Transport de lots complets
- Avantages sociaux
- Retours à la maison à chaque semaine

Qualifications recherchées :

- Bon dossier de conduite
- Anglais fonctionnel
- Débrouillard et courtois

Pour nous rejoindre :
RESSOURCES HUMAINES
Transport Mirald inc. TFI2 SEC
1240, rue Volta
Boucherville, Qc J4B 7A2
(450) 641-4998, poste 236 • 1-800-567-0668
Courriel : resshum@mirald.com

0281138

Carrières et professions

Solution du mot caché :
ANIMAUX

Vous êtes à la recherche de personnel

Un seul numéro
773-6028
Carrières et professions
Rapide et efficace

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

Sonic, une division de la Coopérative fédérée de Québec, est présentement à la recherche de :

LIVREUR(EUSE)S

10 POSTES TEMPORAIRES DE 2 MOIS

En poste à Saint-Hyacinthe, vous effectuerez la livraison du propane. Vous serez appelé(e) à travailler 40 heures/semaine, le jour, le soir, la nuit et la fin de semaine, et à effectuer des heures supplémentaires au besoin. À votre permis de conduire classe 3 et votre expérience en conduite de camion 10 roues (références requises) s'ajoutent de 1 à 3 ans d'expérience pertinente. Vous êtes intéressé(e) à suivre un cours de transport de matières dangereuses et de livraison de propane. Détenir la carte de compétence 223 constitue un atout.

Salaire : 14 $/heure

Si ce poste vous intéresse, veuillez vous présenter, avec une copie de votre dossier de la SAAQ, avant le **17 octobre 2003,** à l'adresse suivante : **7225, chemin du Rapide Plat Sud, Saint-Hyacinthe (Québec).** Vous pouvez également communiquer avec **M. Georges Bussières** au **(450) 799-2131.**

Nous préconisons l'égalité des chances en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront avisées.

Venez visiter notre site!
http://petrolesonic.qc.ca

Sonic

0283725

Recherche

SALON DE QUILLES ST-HYACINTHE

PRÉPOSÉ (E) au CASSE-CROÛTE

- Temps partiel
- Avec expérience dans casse-croûte

Exigences :

- Initiative
- Autonomie
- Voulant travailler
- **Pour travail immédiat**

AIDE-CUISINIÈRE

- 20 à 25 h/semaine
- Possibilité de faire plus d'heures dans les temps achalandés
- Avec expérience
- Autonomie
- Sens des responsabilités
- Dynamisme
- **Pour travail immédiat**

Faites parvenir votre C.V. au
5550, rue Trudeau
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 1H4
ou faxez au (450) 774-6094

0283726

Notre client, un important fabricant d'équipement de protection situé à Montréal, désire pourvoir le poste suivant :

SCE Sélection Consultation Évaluation

Technicien en génie industriel

La fonction…

Relevant du directeur de la production, votre fonction vous amènera à développer et à améliorer les procédés de production afin qu'ils soient efficaces et sécuritaires tout en respectant les certifications. À cet effet, vous établirez les méthodes, les séquences, les opérations, les temps standards et les besoins en ressources matérielles et humaines. De plus, vous entrerez les données requises à la production dans les logiciels manufacturiers. Vous aurez aussi à valider les normes de confection ainsi que les patrons et spécifications. Vous serez un soutien à la production et travaillerez constamment dans le but d'améliorer les processus en place.



Les exigences…

Vous devez posséder un D.É.C. en génie industriel ainsi que quatre (4) années d'expérience pertinente en milieu manufacturier. Vous maîtrisez également les langues anglaise et française et connaissez bien les logiciels de la suite MS Office tout comme certains outils d'amélioration continue (Kanban, 5S, Kaizen, etc...). Habile communicateur, vous démontrez un esprit d'équipe et d'analyse marqués.

La rémunération pour ce poste varie entre 35 000$ et 45 000$. Pour ce poste, notre client offre une gamme complète d'avantages sociaux. Si le défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance avant le **17 octobre 2003** à :

Groupe SCE
3675, boul. Chanoine-Moreau, # 108A, Trois-Rivières (Qc) G8Y 5M6
Courriel : emploi@groupesce.com ou télécopieur (819) 370-8062
www.groupesce.com

L'entreprise souscrit aux principes d'équité en emploi et de confidentialité.
Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

0283528

Avis légaux

MINIBUS FORD 1990 À VENDRE

Véhicule au rancart, conçu pour le transport adapté, à vendre pour les pièces. Le véhicule sera vendu par soumission et l'ouverture se fera, lundi le 20 octobre 2003 à 14 h.

Pour information : M. Jocelyn Savoie
(Hôtel-Dieu)
(450) 771-3333 poste 2330
ou M. Alain Adam
(450) 771-3333 poste 2215

0283248

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE
(District Yamaska)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le **3 novembre 2003**, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 1 701 750, propriété de Monsieur André Laplante et de Madame Chantal Demers.

Cette demande consiste à permettre que le coin sud-ouest de l'abri d'auto de la résidence sise au numéro civique 12224 avenue de Claire-Vallée soit situé à 0,19 mètre de la limite sud du terrain, alors que l'article 17.4.1 du règlement numéro 1200 précise que l'abri d'auto doit être érigé à une distance minimale de 30 cm de la limite latérale du terrain, à partir de la corniche.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 3 novembre 2003.

Saint-Hyacinthe, le 7 octobre 2003

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0283446

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE
(District Sainte-Rosalie)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le **3 novembre 2003**, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 2 038 335, propriété de Monsieur Gérard Brouillard.

Cette demande consiste à permettre que le garage adjacent à l'immeuble sis aux numéros civiques 5515-5555 rue Lincourt (anciens 1565 à 1605 rue Lincourt) soit situé à 0,90 mètre de la limite latérale est du terrain, alors que le tableau III du règlement de zonage numéro 91-01-353 de l'ex-ville de Sainte-Rosalie prévoit une marge latérale minimale de 1 mètre pour la zone Rb-5.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 3 novembre 2003.

Saint-Hyacinthe, le 7 octobre 2003

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0283444

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2004, 2005 ET 2006

La soussignée donne avis public à l'effet que le Conseil de la Ville de Saint-Hyacinthe tiendra une séance spéciale le **20 octobre 2003 à 20 heures**, en la salle du Conseil si*tuée au 750, avenue de l'Hôtel-de-Ville*, à Saint-Hyacinthe, l'ordre du jour de cette séance spéciale étant le suivant :

ORDRE DU JOUR

1. PÉRIODE DE QUESTIONS
2. PÉRIODE D'INFORMATION
3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
4. ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS - ANNÉES 2004, 2005 et 2006
5. LEVÉE DE LA SÉANCE

Au cours de cette séance spéciale, les délibérations du Conseil et la période de questions doivent porter exclusivement sur le programme triennal d'immobilisations 2004, 2005 et 2006.

Saint-Hyacinthe, ce 7 octobre 2003

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0283443

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE
COUR MUNICIPALE

VILLE DE SAINT-HYACINTHE
Ville de Saint-Hyacinthe
-VS-
VALLIÈRES, Gaétan 1955/10/24 (#0253091),
GUILMAIN, Daniel 1953/03/29 (#0251192),
ALLARD, Mario 1967/11/28 (#0482352),
BEAUREGARD,Jacques 1964/09/06 (#0255045),
LEMAIRE, Alain 1977/02/08 (#0248431),
MARTIN, Roméo 1975/10/22 (#0248791, 0248792).

CONSTAT D'INFRACTION

PRENEZ AVIS qu'une poursuite pénale a été intentée contre vous au moyen d'un constat d'infraction et débute au moment de la signification du constat, soit à la date de parution de cet avis de publication.

Une copie du constat est déposée au greffe de la Cour.

TRANSMISSION DU PLAIDOYER

Vous avez l'obligation de transmettre votre plaidoyer de culpabilité, de non-culpabilité ou effectuer votre paiement, **dans les trente (30) jours** qui suivent la date où le constat d'infraction vous a été signifié par la voie des journaux soit la date de parution.

Le plaidoyer ou paiement doit être transmis à la Cour Municipale de Saint-Hyacinthe située au 700, avenue de l'Hôtel de Ville à Saint-Hyacinthe J2S 5B2.

À DÉFAUT de transmettre votre plaidoyer ou d'effectuer votre paiement, la poursuite sera instruite et un jugement rendu sans autre avis.

L'avis de jugement indiquant que l'amende et les frais sont payables dans les **trente (30) jours** sera également déposé au greffe de la Cour.

À DÉFAUT DE PAIEMENT dans les délais requis ou de prendre arrangement avec le percepteur, vos biens pourront faire l'objet d'une saisie. À défaut de biens saisissables et, si vous refusez d'effectuer des travaux compensatoires, une peine d'emprisonnement pourra être prononcée contre vous.

SUSPENSION DU PERMIS DE CONDUIRE

DE PLUS, le défaut d'acquitter dans le délai indiqué, l'amende et les frais inscrits à l'avis de jugement, entraîne la suspension du permis de conduire ou le refus par la Société d'Assurance Automobile du Québec d'en émettre un.

Lucie Morissette
Perceptrice des amendes
Cour Municipale
700, ave Hôtel de Ville, Saint-Hyacinthe
(Québec), J2S 5B2
Tél: (450) 778-8319 poste 8415

0283451

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC
(procédure d'enregistrement)
(District Douville)

RÈGLEMENT NUMÉRO 102

Avis adressé aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné, lequel se situe entre le 6700 de la rue Frontenac et le rang Saint-Simon; un croquis du secteur concerné apparaissant plus loin dans le présent règlement.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance tenue le **6 octobre 2003**, le Conseil a adopté le règlement numéro 102 **et intitulé règlement numéro 102 autorisant des travaux de prolongement du réseau d'égout domestique sur la rue Frontenac pour un coût de 816 000 $ et un emprunt de 486 129 $ servant à financer les travaux décrétés.**

   L'objet de ce règlement est d'autoriser la Ville de Saint-Hyacinthe à exécuter ou à faire exécuter des travaux de prolongement du réseau d'égout domestique sur la rue Frontenac, selon les plans préparés par BPR/Enviraqua, plans portant les numéros GC-01 à GC-05, EL-01, MP-01 et MP-02, dossier numéro ENV00296, datés du 8 septembre 2003, le tout tel que détaillé aux estimations préparées par le service du Génie, en date du 8 septembre 2003, pour payer le coût desdits travaux, incluant les frais connexes.
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.
3. Ce registre sera accessible **le 14 octobre 2003** de **9 à 19 heures**, à l'hôtel de ville, au 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.
4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **QUATORZE (14)** selon l'article 553 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le 14 octobre 2003 à 19 h 05 dans la salle réservée aux séances du Conseil, à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.
6. Le règlement peut être consulté au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville, au 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du secteur concerné :

1. **Condition générale à remplir le 6 octobre 2003 :**

   Est une personne habile à voter d'un secteur concerné, toute personne qui, à la date de référence, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de ladite loi et remplit une des deux conditions suivantes :

   * Être domiciliée dans le secteur concerné et, **depuis au moins six mois, au Québec;**
   * Être, **depuis au moins 12 mois**, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale* (chapitre F-2.1) situé dans le secteur concerné.

   Par ailleurs, conformément aux articles 545 et 215 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, toute personne voulant enregistrer son nom doit obligatoirement présenter au responsable du registre une carte d'identité (carte d'assurance-maladie, permis de conduire ou passeport).
2. **Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 6 octobre 2003 :**

   Être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
3. **Condition supplémentaire particulière aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants d'un établissement d'entreprise :**

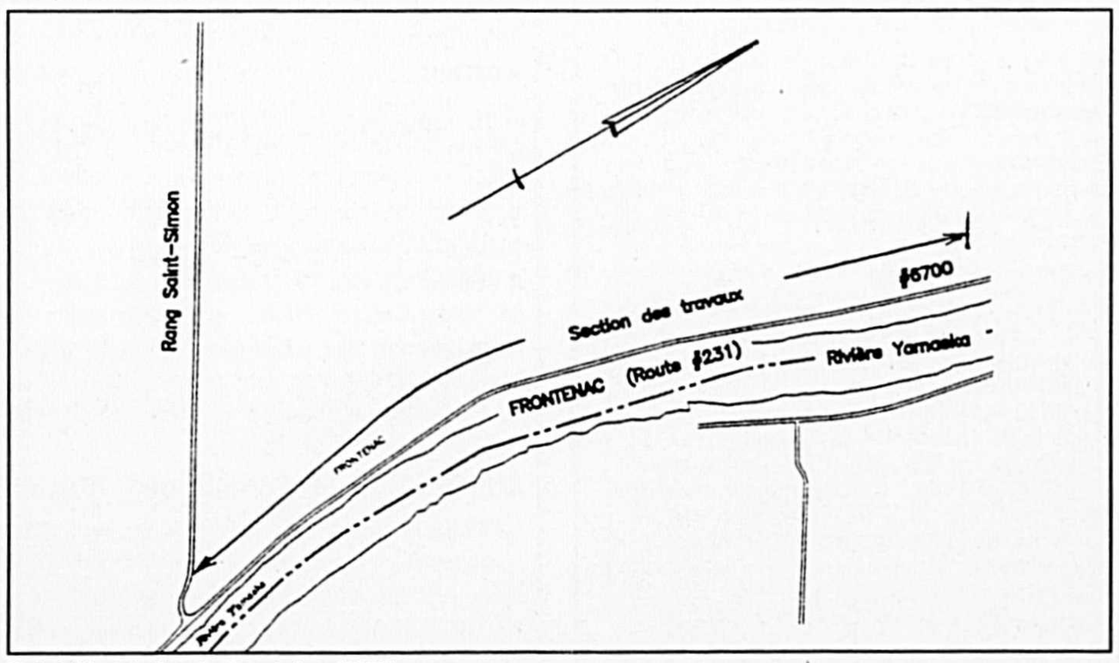
   L'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant et demandant cette inscription.
4. **Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise :**

   Seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin par procuration signée par la majorité des copropriétaires ou des cooccupants a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de l'établissement d'entreprise et l'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception à la municipalité de la procuration.

   (Note : Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'un établissement d'entreprise).
5. **Condition supplémentaire d'exercice du droit à l'enregistrement d'une personne morale :**

   Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le **6 octobre 2003** et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Le secteur concerné se situant du 6700 de la rue Frontenac, jusqu'au rang Saint-Simon, apparaît au croquis ci-dessous :



Saint-Hyacinthe, le 7 octobre 2003
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0283447

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC
(Demande d'approbation référendaire)
(DISTRICT SAINT-THOMAS-D'AQUIN)

SECOND PROJET DU RÈGLEMENT NUMÉRO 85-90-2

Avis adressé aux personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire pour la zone concernée **Pa-1** et pour les zones contiguës **Crcv-1, Ra-6 et Ra-8.**

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le **6 octobre 2003** sur le projet de règlement numéro **85-90-2**, le Conseil de la municipalité, par sa résolution numéro 03-450, a adopté un second projet de règlement, intitulé "Règlement numéro 85-90-2 modifiant le règlement numéro 85-90 en ce qui a trait à diverses dispositions".

Le règlement projeté aura pour conséquence, notamment, d'autoriser la construction d'une résidence de 21 unités pour personnes âgées au 6795 boulevard Laframboise (site du presbytère de Saint-Thomas-d'Aquin).

Ce second projet contient une disposition qui peut faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone concernée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui la contient soit soumis à leur approbation conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.*

A) Une demande relative à la disposition ayant pour objet de modifier le règlement numéro 85-90 en ce qui a trait :

- aux bâtiments accessoires situés dans la cour avant de lots transversaux;
- à la somme des largeurs des accès au stationnement des usages publics;
- au nombre minimal de cases de stationnement requis pour une résidence pour personnes âgées;

peut provenir de toute zone comprise sur l'ensemble du district de Saint-Thomas-d'Aquin ou d'une zone contiguë à celle-ci.

Cette disposition est réputée constituer une disposition distincte s'appliquant particulièrement à chaque zone mentionnée. Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

B) Une demande relative à la disposition ayant pour objet de modifier le règlement numéro 85-90 en ce qui a trait :

- aux usages permis dans les zones publiques et institutionnelles "Pa";
- à la hauteur maximale d'un bâtiment principal dans les zones publiques "Pa";

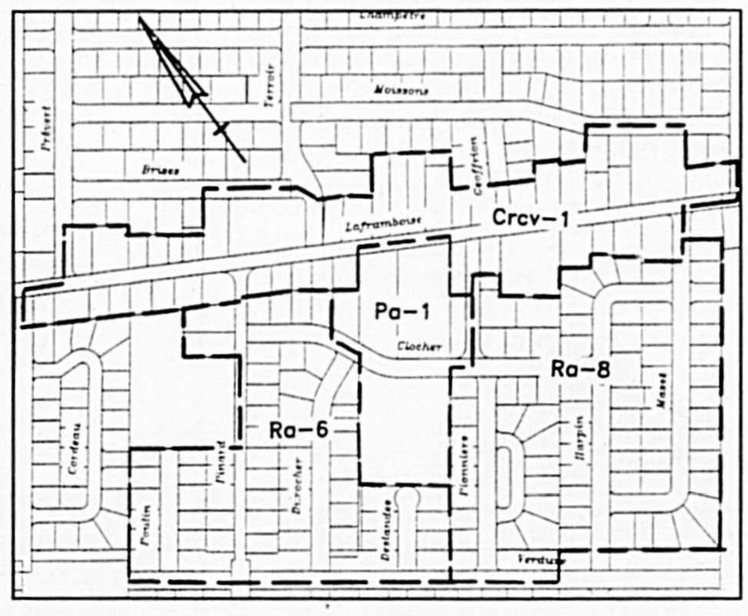
peut provenir de la zone Pa-1 et des zones contiguës à celle-ci, soit les zones Crcv-1, Ra-6 et Ra-8.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

2. Description des zones

Les zones visées par les dispositions relatives aux bâtiments accessoires, aux accès au stationnement des usages publics et au nombre minimal de cases de stationnement requis pour une résidence pour personnes âgées se retrouvent sur l'ensemble du district de Saint-Thomas-d'Aquin.

Le périmètre des zones visées par les dispositions concernant les usages permis et la hauteur maximale d'un bâtiment principal dans les zones publiques "Pa" apparaît au croquis reproduit ci-après :



3. Conditions de validité d'une demande

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le **16 octobre 2003**.
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées

4.1 Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le **6 octobre 2003 :**

- être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle;
- être domiciliée dans une zone d'où peut provenir une demande et, depuis au moins six mois, au Québec; ou encore être, depuis au moins douze mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, dans une zone d'où peut provenir une demande.

4.2 Condition supplémentaire particulière aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants d'un établissement d'entreprise :

L'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la municipalité d'un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant cette inscription.

4.3 Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise :

Seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin par une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou des cooccupants a le droit de signer la demande en leur nom et a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou de l'occupant de l'établissement d'entreprise; l'inscription à ce titre est conditionnelle à la réception par la municipalité de la procuration.

4.4 Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale :

Toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le **6 octobre 2003**, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

5. Absence de demandes

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

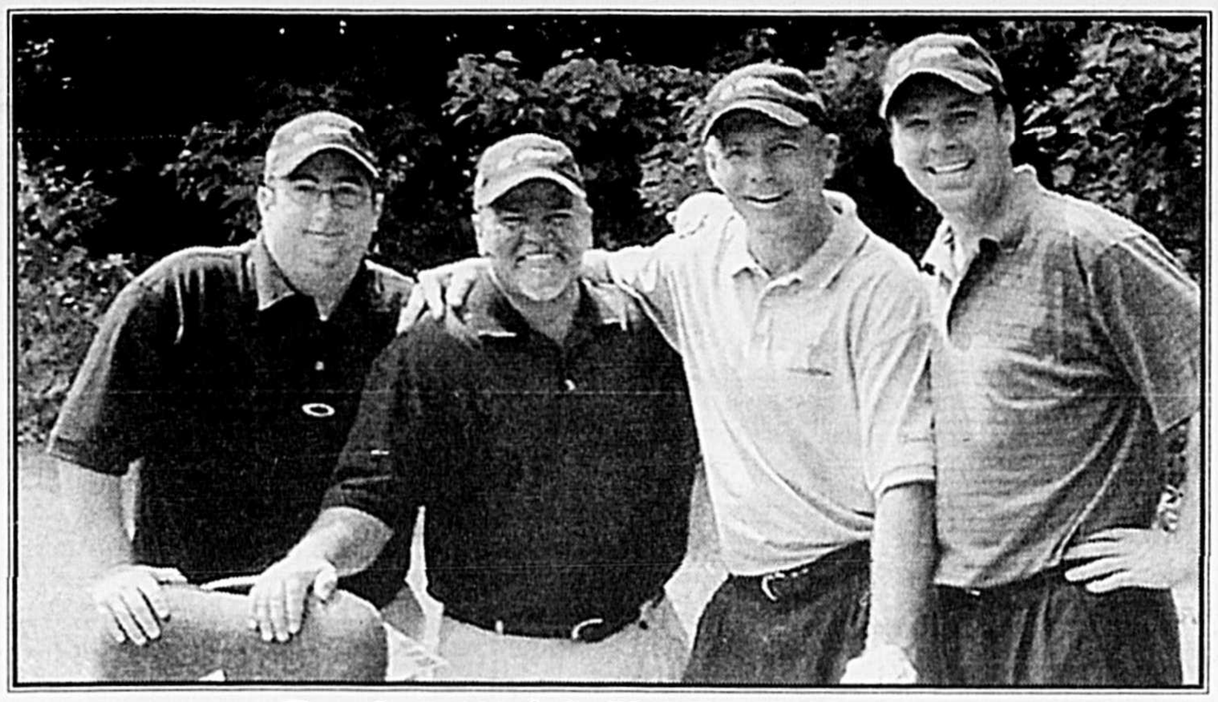
6. Consultation du projet et information

Le second projet peut être consulté au bureau de la municipalité, au 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe.

Vous pouvez également y obtenir toute autre information pour la bonne compréhension de la démarche.

Saint-Hyacinthe, le 7 octobre 2003
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0283448



Don de 3 000 $ de Mobilier H. Moquin

Lors d'un tournoi de golf, le propriétaire de Mobilier H. Moquin, M. Jean-Louis Lacasse, a pu remettre un montant de 3 000 $ au Centre Martin Brodeur de Saint-Liboire. Dans l'ordre habituel, MM. Jean-Marc Morin, Jean-Louis Lacasse, Réjean Houle, ex-directeur général du Canadien de Montréal et Anthony Simon.



Photo Robert Gosselin, PPM

Dix ans pour la Famille!

C'est au cours d'une brève cérémonie tenue exceptionnellement dans la salle du Conseil de l'Hôtel de ville de Saint-Hyacinthe, que l'on a célébré le dixième anniversaire de la Maison de la famille des Maskoutains. Pour souligner tous les efforts investis par le milieu depuis sa fondation, l'organisme a profité de l'occasion pour remettre à une trentaine de ses différents partenaires (comme Le Courrier, représenté par M. Guy Roy, directeur de la publicité au Courrier de Saint-Hyacinthe, deuxième à partir de la droite) et membres fondateurs, des certificats de reconnaissance. Rappelons que la Maison de la famille est un organisme qui intervient auprès des familles de Saint-Hyacinthe notamment par le biais d'ateliers et de conférences, mais aussi auprès des nouveaux arrivants.

EN OPÉRATION DEPUIS 21 ANS

Du rêve à la réalité, en quelques heures, grâce à l'agence Les Sportifs en Voyage

Combien de « maniaques » de sport ont déjà regardé un match de baseball entre les Red Sox de Boston et les Yankees de New York à la télé en se disant : « ce serait donc plaisant d'être là-bas »? Ou une rencontre de la NFL entre les Raiders d'Oakland et les Steelers de Pittsburgh. Une utopie? Pas avec Michel Laporte, car il peut réaliser un tel rêve.

Depuis 21 ans déjà, ce Maskoutain sort les amateurs de sports de leur salon et les transporte sur quelques-uns des sites des batailles les plus intenses du sport professionnel nord-américain, grâce à l'agence Les Sportifs en Voyage.

Cette petite entreprise de la rue Bourdages Nord, menée avec passion par Michel et sa conjointe Sylvie Gilbert, a rempli les week-ends et comblé les désirs les plus ardents de milliers de Québécois de tous les coins de la Belle Province. Même des citoyens de l'est de l'Ontario ont vécu les plaisirs rattachés à ces randonnées.

Au fil des ans, l'agence a transporté des amateurs de sports au regretté Boston Garden, à l'historique Fenway Park, au fabuleux Madison Square Garden, au pittoresque Soldier Field de Chicago et même à l'imprévisible Candlestick Park, l'ancienne demeure des Giants de San Francisco et l'actuel domicile des 49ers.

Grâce à l'agence, des Québécois ont été témoins du seul match parfait dans l'histoire des Expos de Montréal, l'oeuvre de Dennis Martinez au vénérable Dodger Stadium, en juillet 1991. Presque 10 ans plus tard jour pour jour, d'autres ont vu David Cone servir la même médecine aux frappeurs des Expos, dans le mythique Yankee Stadium.

Vous rêvez d'assister, en direct, au Super Bowl? Michel Laporte offre pareille opportunité depuis 1990 déjà!

Blackhawks-Nordiques

Michel Laporte s'est lancé dans le monde de l'organisation des voyages un peu comme une personne met les pieds dans un labyrinthe pour la première fois : sans expérience préalable et sans savoir ce qui l'attendait au tournant.

« En 1983, relate-t-il, les parents des joueurs d'une équipe de hockey mineur dont j'étais le directeur m'ont approché pour organiser une sortie à un match des Nordiques de Québec, au Colisée, contre les Blackhawks de Chicago. Les parents ont tellement apprécié leur journée qu'ils m'ont demandé de planifier un autre voyage, cette fois au Garden de Boston, l'année suivante. Une autre fois, des joueurs d'une ligue de flag football de Saint-Hyacinthe ont cogné à ma porte pour effectuer une sortie de groupe à un match de la NFL. »

L'agence Les Sportifs en Voyage venait de prendre son premier souffle.

Pendant des années, le Canadien, les Expos et les Nordiques ont composé le plat principal du menu de l'agence. L'un des fameux duels Canadien-Nordiques a nécessité 12 autocars pour satisfaire à la demande de la clientèle, un record de l'agence.

Les programmes doubles Canadien-Whalers, le mercredi, et Canadien-Bruins, le jeudi, étaient légions. Comme les sorties au Shea Stadium ou au Wrigley Field pour des matchs Expos-Mets ou Expos-Cubs.

« En 1986, raconte Michel Laporte, nous avons réuni neuf autobus pour un programme double du Canadien à Hartford et à Boston. Ce fut l'un de nos plus gros voyages. »

Mais les piètres performances à répétition du Tricolore depuis 1993, la baisse générale d'intérêt envers le baseball et l'incertitude entourant le destin de « Nos Amours » ont mené Michel Laporte à réorienter son tir. Aujourd'hui, le calendrier d'activités de l'agence repose presque entièrement sur la NFL, auquel on saupoudre, sur une base optionnelle, un match des Alouettes, de hockey ou de baseball (pas nécessairement du Canadien ou des Expos), ou même de football universitaire américain, selon la saison.

Par exemple, le 7 septembre, une centaine de Québécois ont été témoins de la rencontre entre les Rams de St. Louis et les Giants de New York, au New Jersey. La veille, la moitié du groupe avait choisi d'assister à un duel opposant les Red Sox de Boston aux Yankees de New York.

Programme double californien

D'ici le 28 décembre, l'agence aura proposé une dizaine d'autres randonnées en autobus au Giants Stadium, ainsi que des sorties à Foxboro (la ville où évoluent les Patriots de la Nouvelle-Angleterre), à Buffalo, à Washington, à Cleveland et à Pittsburgh. En tout, cette année, 55 voyages NFL sont offerts aux amateurs.

Les Sportifs en Voyage proposent même deux « programmes doubles » fort alléchants cet automne : du 17 au 23 octobre, puis du 14 au 20 novembre, l'agence troquera l'autobus pour l'avion et transportera ses clients en Californie pour des matchs de la NFL à Oakland et à San Francisco, un dimanche et un lundi.

Les amateurs de football qui acceptent de franchir la frontière américaine pour assister à leur sport de prédilection sont traités aux petits oignons : autocar de luxe, hôtels des plus confortables et, bien sûr, l'incontournable « tailgate party », cette tradition implantée depuis maintes années avant chaque match de la NFL, beau temps, mauvais temps, automne comme hiver.

« C'est devenu une partie intégrale de ces voyages à un point tel que nous participerons à toutes les sorties cette année, explique le Maskoutain Benoit Gaulin, accompagnateur et organisateur des tailgate auprès de l'agence depuis sept ans. Certaines fins de semaine, même, nous organiserons des 'tailgate' dans trois villes différentes. Les gens apprécient cela car ça les met dans l'ambiance du match. Ça leur permet aussi de fraterniser et de faire de nouvelles connaissances. »

Bouche à oreilles

Quand Michel Laporte revoit les mêmes visages d'une année à l'autre, ce qui est devenu monnaie courante, c'est parce que la première expérience a comblé toutes les attentes du client. Et peut-être même davantage.

« D'abord et avant tout, les voyageurs recherchent de la qualité, et ils sont prêts à payer le prix pour l'obtenir. Ils désirent également un week-end bien rempli. Lorsqu'ils sont à New York, ils peuvent effectuer le tour de Manhattan en bateau ou aller voir une comédie musicale sur Broadway. Lorsqu'ils se trouvent à San Francisco, certains voudront explorer la région de Napa Valley ou visiter le club de golf de Pebble Beach. Mon but est de leur permettre de passer un beau séjour et d'être heureux », explique Michel Laporte.

L'agence entame sa troisième décennie d'existence même si elle n'a jamais investi une fortune en publicité. Elle continue de promouvoir ses sorties de la façon la plus minimaliste qui soit : un feuillet d'une vingtaine de centimètres de hauteur et d'une dizaine de largeur que Michel Laporte distribue, en compagnie de jeunes garçons et filles, rémunérés, à l'entrée du stade Olympique, du stade de l'Université McGill ou du Centre Claude-Robillard, avant les matchs des Expos, des Alouettes et de l'Impact.

« À partir du moment où le calendrier de la NFL est rendu public, Sylvie et moi consacrons une centaine d'heures par semaine à l'élaboration des voyages. La distribution des feuillets exige beaucoup de temps, mais elle me permet de créer des liens avec les amateurs de sports. Nous comptons également sur un site internet depuis trois ans. Mais la meilleure publicité que j'ai reçue est toujours venue du bouche à oreilles », résume le propriétaire de l'agence.

Avis légaux

Canada
Province de Québec
District de Saint-Hyacinthe

COUR SUPÉRIEURE
Chambre de la famille

No: 750-04-003532-027
Présent : Le greffier adjoint

Dame Mélanie Joyal
domiciliée et résidant au numéro 487, rue Principale à La Présentation, district de Saint-Hyacinthe, J0H 1R0;

Partie demanderesse

-VS-

Normand Beaumont

Partie défenderesse

ASSIGNATION (139C.pc.)

ORDRE est donné à Monsieur Normand Beaumont de comparaitre le 23 octobre 2003 à 9 h 30 au Palais de justice de Saint-Hyacinthe, 1550, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, en salle 2, suite à la publication du présent avis dans le Courrier de Saint-Hyacinthe.

Une copie de la "mise en demeure de comparaître personnellement ou de se constituer un nouveau procureur selon l'article 251 C.p.c." a été laissée au greffe à l'intention de Monsieur Normand Beaumont.

Donné à Saint-Hyacinthe, ce 1er jour de octobre 2003.

Greffier-adjoint

0283276

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

(District Sainte-Rosalie)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le **3 novembre 2003**, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 2 038 769, propriété de Monsieur Pierre Lafleur et de Madame Martine Désautels.

Cette demande consiste à permettre que l'abri d'auto de la résidence sise au numéro civique 4155 rue Jolibois (ancien 4475 rue Jolibois) soit situé à 5,31 mètres de la ligne avant du terrain, alors que le règlement de zonage numéro 91-01-353 de l'ex-ville de Sainte-Rosalie prévoit une marge avant minimale de 6 mètres pour la zone Rb-13.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 3 novembre 2003.

Saint-Hyacinthe, le 7 octobre 2003

La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0283445

Nécrologie

INDEX DES DÉCÈS

BILODEAU, (Jolicoeur), Carmen *(Saint-Hyacinthe)*
HAMEL, Lise *(Sainte-Madeleine)*
MAHEUX, (Lemieux), Fernande *(Saint-Hyacinthe)*
MESSIER, Daniel *(Saint-Hyacinthe)*
PLANTE, André *(Valcourt)*
PROVENÇAL, Roland *(Saint-Hyacinthe)*
RICHARD, Fernand *(Saint-Hyacinthe)*
ROY, Gérard *(Saint-Hyacinthe)*
TÉTREAULT, François *(Saint-Hyacinthe)*



BILODEAU (Carmen) — À Saint-Hyacinthe, le 1er octobre 2003 est décédé Mme Carmen Bilodeau à l'âge de 77 ans. Outre son époux, M. Lucien Jolicoeur, la défunte laisse deux soeurs : Lucille (Rolland Marquis); Jacqueline tous de Saint-Hyacinthe; neveux et nièces; autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le vendredi 3 octobre 2003 à l'église Saint-Sacrement, suivies de la crémation.



HAMEL (Lise) — À Sainte-Madeleine, le 1er octobre 2003 est décédée Mme Lise Hamel à l'âge de 59 ans. La défunte laisse ses enfants : Manon; Benoit (Natacha); ses petits-enfants : Jordanne et Kevin. Elle laisse aussi un frère et deux soeurs : Diane (Robert); Denise (Pierre); Gilles; ainsi que d'autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Urgel Bourgie
6700, rue Beaubien Est
Montréal

ont eu lieu le samedi 4 octobre 2003 à l'église St-Fabien, Montréal, suivies de l'inhumation au cimetière Repos St-François d'Assise.



MAHEUX (Fernande) — Subitement à Saint-Hyacinthe, le 2 octobre 2003 est décédée Mme Fernande Maheux à l'âge de 75 ans. Outre son époux, M. Paul Lemieux, la défunte laisse un fils et deux filles : Louise (Bernard Rapo) de Suisse; Jacques (Louise Burinato) de Mont-Laurier; Linda (Yves Goyette) de Saint-Charles-sur-Richelieu; six petits-enfants. Elle laisse aussi trois frères et trois soeurs : Albert; Jean-Louis; Marcel; Aurore; Monique; Hélène; beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalimé Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le lundi 6 octobre 2003 à l'église Précieux-Sang, suivies de la crémation et de la disposition des cendres au Columbarium du Mausolée Lalime.

Prière à la Vierge Marie

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.

0283442 **M.R.C.B.**



MESSIER (Daniel) — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 2 octobre 2003 est décédé M. Daniel Messier à l'âge de 46 ans. Le défunt laisse deux frères : Jean-Guy (Denise Ouellet); Simon (Céline Comtois); une belle-soeur : Jocelyne Lussier. Il laisse aussi un neveu et trois nièces : Audrey; Pascal; Sindy; Éliane et leurs conjoints; sa marraine : Gabrielle Messier ainsi que plusieurs parents et amis. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé et sera incinéré. La famille sera présente à l'église dès 10 h 30 pour recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction de la

Coopérative Funéraire de Saint-Hyacinthe
Saint-Hyacinthe

auront lieu le samedi 11 octobre 2003 à l'église Saint-Joseph à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière de La Présentation.



PLANTE (André) — Accidentellement, le 3 octobre 2003 est décédé André Plante à l'âge de 19 ans. Le défunt laisse son père : M. Réal Plante (Jeannette Huard) de Saint-Pie; sa mère : Mme Linda Gaouette (François Marois) de Valcourt; ses grands-parents : Amable Gaouette (Évangéline Desroches); Lucien Marois (feu Georgette Dusseault). Il laisse aussi deux frères : Jacques Plante (Léa Ruel) de Bonsecours François Plante de Coaticook; ses oncles et tantes; cousins et cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

Centre Funéraire Yves Houle et Frère
1181, rue St-Joseph
Valcourt

ont eu lieu le mardi 7 octobre 2003 à l'église Saint-Joseph de Valcourt, et de là au crématorium Yves Houle et Frère.



PROVENÇAL (Roland) — À Saint-Hyacinthe, le 28 septembre 2003 est décédé M. Roland Provençal à l'âge de 82 ans. Outre son épouse, Mme Colette Lalonde, le défunt laisse deux fils et une fille : André (Andrée Morue) de Saint-Pie; Pierre (Marie-Claude Noiseux) de Laprairie; Sylvie de Saint-Hyacinthe; trois petits-enfants : Élisa; Fanny; Justine. Il laisse aussi un frère et trois soeurs : Jean-Paul (Diane Riel) de Laval; Alice (Richard Cloutier) de Beloeil; Yvette (feu Paul-Émile Aussant) de Saint-Robert; Thérèse (Marcel Bélanger) de Montréal; plusieurs beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 25 octobre 2003 à l'église Saint-Sacrement, suivies de la disposition des cendres au Columbarium du Mausolée Lalime.

PRIÈRE AU SAINT-ESPRIT

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite).

Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

0283722 **M.P.**

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos ainé(es)

Fondation Aline-Letendre
de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2
Tél.: (450) 771-3600

0235609



RICHARD (Fernand) — À Saint-Hyacinthe, le 27 septembre 2003 est décédé M. Fernand Richard à l'âge de 67 ans. Le défunt laisse un fils et une fille : Michel et France. Il laisse aussi deux frères et une soeur : Thérèse de Sorel; André (Huguette Benoit) de Saint-Hyacinthe; Jean-Claude (Colette Boisvert) de Saint-Roch-sur-Richelieu; ainsi que plusieurs neveux et nièces. La famille sera présente à l'église dès 13 h, pour recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mardi 14 octobre 2003 à l'église Saint-Joseph à 13 h 30, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Denis-sur-Richelieu.

ROY (Gérard) — À l'hôpital Charles-Lemoyne de Greenfield Park, le 2 octobre 2003 est décédé M. Gérard Roy à l'âge de 76 ans. Il était l'époux de feu Yvette Leclerc. Le défunt laisse cinq fils et deux filles : André (Maryse Roy) de Saint-Pie; Pierre (Christine Côté) de Hudson; Monique (Pierre Ponton); Mario; Diane (Patrick Henry) tous de Saint-Hyacinthe; Jean-Jacques (Monique Tremblay) de Granby; Carlo de Saint-Hyacinthe; onze petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. Il laisse aussi un frère : René (feu Hélène Leclerc) de Saint-Hyacinthe; une belle-soeur : Denise Leclerc de Saint-Hyacinthe. Des dons à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 4 octobre 2003 à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, suivies de la disposition des cendres au Columbarium Ubald Lalime.

REMERCIEMENTS



M. Roland Daigle

La famille Tétreault ainsi que Mme Pauline Meilleur Douville remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Roland Daigle, survenu le 26 août 2003, à l'âge de 78 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. 0283449

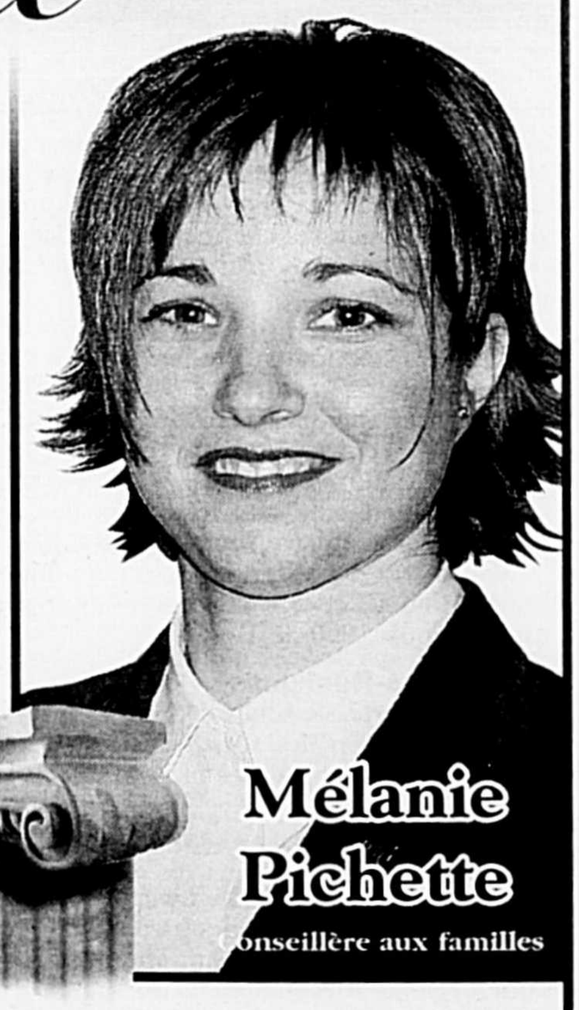
Une maison de confiance

«Depuis 1940, la population de la région maskoutaine peut compter sur Ubald Lalime»

Vous désirez des renseignements sur les préarrangements funéraires?

Un de nos conseillers sera disponible pour vous donner toute l'information nécessaire.

774-6417



Mélanie Pichette
Conseillère aux familles

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

PRÉSENT SUR LE GRAND TERRITOIRE DE SAINT-HYACINTHE

0270295

Nécrologie



TÉTREAULT (François) — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 2 octobre 2003 est décédé M. François Tétreault à l'âge de 47 ans et 10 mois. Le défunt laisse quatre frères et trois soeurs : Thérèse Tétreault (Isidore Gaucher) de Saint-Damase; Denis Tétreault (Marielle Charron); Rosaire Tétreault (Céline Lefebvre); Jean-Marc Tétreault tous de Saint-Hyacinthe; Marielle Tétreault Forget de Chambly; Adrien Tétreault (Michelle St-Cyr) de Brossard; Lucie Tétreault (Léo Rousseau) de Saint-Hyacinthe; son oncle et ses tantes; plusieurs neveux et nièces. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le lundi 6 octobre 2003 à l'église Sacré-Coeur, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.

COPIES du CENTRE

450-261-9000

En souvenir d'un être cher

Copies du Centre vous propose plusieurs façons de remercier les gens qui vous ont offert leurs sympathies

Signets
Cartes
Correction de photos

0279671

SERVICE DE NÉCROLOGIE

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, Sacré-Coeur et autres avec ou sans photos.

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

773-6028

REMERCIEMENTS



Mme Yolande Desrosiers Malo

Jean-Marie et les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Yolande D. Malo, survenu le 4 juillet 2003, à l'âge de 67 ans. Un merci spécial au personnel de l'Unité de la Gare de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe.

La famille Malo 0281371

REMERCIEMENTS



M. Wilfrid Ménard
1933 - 2003

Sincères remerciements pour la sympathie que vous nous avez témoignée, lors du décès de M. Wilfrid Ménard, survenu le 18 septembre 2003. Merci à tous ceux et celles qui ont vécu cette peine avec nous. Merci pour les cartes, messes, dons, visites et assistances. Nous avons été très touchés par tous ces témoignages et veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Son épouse Françoise, ses enfants : Éric (Brigitte), Julie (Daniel), Annie (Stéphane) ainsi que ses petits-enfants : Joanie, Marie et Élizabeth 0283724



REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
POUR FAVEUR OBTENUE

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

0283710 **F.C.B.**

REMERCIEMENTS



Mme Carmen Bilodeau Jolicoeur

Son époux, Lucien Jolicoeur ainsi que les famille Bilodeau et Jolicoeur remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Mme Carmen Bilodeau Jolicoeur, survenu le 1er octobre 2003, à l'âge de 77 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

0283453



Diplômés maskoutains de l'UQTR

Ce sont 39 finissants qui ont gradué cette année en ayant suivi les cours de l'Université du Québec à Trois-Rivières sur le campus de Saint-Hyacinthe, dans les locaux du cégep. En voici quelques-uns. Première rangée : R.-Gilles Duchesne, Sophie Vincent, Denyse Cusson, Chantal Cossette, Christine Pelletier et Pierre Tremblay; 2e rangée : Michel Tremblay, Monique Gendron, Clémence Robert et Martin Cordeau; 3e rangée : Jacinthe Bousquet et Anne-Marie d'Anjou; 4e rangée : Nicole Morneau, Janie Martin et Manon St-Germain. L'UQTR donne des cours depuis 30 ans à Saint-Hyacinthe, elle offrait 12 cours en 2002-2003 pour 340 étudiants inscrits.



Photo Robert Gosselin, PPM

Don de la Banque de Montréal

La Société de schizophrénie de Saint-Hyacinthe a reçu une contribution de 500$ de la Banque de Montréal, succursale de la rue Cascades. De gauche à droite, Mmes Sylvie Poirier, représentante des employés de la Banque, Marie-Anna Péloquin, secrétaire trésorière et Monique Patenaude, présidente de la Société de schizophrénie et M. Serge Bélanger, directeur de la succursale de la Banque de Montréal, rue Cascades.



Photo Robert Gosselin, PPM

Le Bingo Show à Saint-Hyacinthe

La dernière étape du Bingo Show pour 2003 avait lieu à Saint-Hyacinthe le jeudi 18 septembre. L'équipe de la tournée pose en compagnie du président du conseil d'administration et du directeur général de la Maison du Bingo maskoutaine, MM. Roger Duceppe et Germain Caron.



Conseil d'administration de la TCJM

La Table de concertation jeunesse maskoutaine a élu son nouveau conseil d'administration. De gauche à droite : Rolland Tremblay, administrateur, Marie-Claude Lapointe, trésorière, Julie Galarneau, présidente, Marc Beausoleil, secrétaire. Absente sur la photo : Claudie Munger, vice-présidente.

Services à la **communauté**

Session « Être soi »

Cette session se veut un temps pour réfléchir sur ses attitudes, comprendre ses comportements dans les relations interpersonnelles et analyser les grandes orientations qui sont à l'origine de notre façon d'être dans le monde. Animation : Jules Leblanc, prêtre. Les rencontres auront lieu les 25 et 26 octobre et les 8 et 9 novembre au Séminaire de Saint-Hyacinthe. Information et inscription : Cécile Joyal au 774-4383.

Régénérescence et espérance

Tu cherches un sens à ta vie? Tu as besoin d'être aimé pour toi-même? Tu veux retrouver la liberté dans des relations gratifiantes? L'équipe Régénérescence t'invite à son week-end d'amour et de spiritualité les 31 octobre au soir, 1er et 2 novembre. Inf. : Diane Lussier, théologienne, au (450) 771-9202.

Grande vente à la Friperie de Saint-Denis-sur-Richelieu

Durant tout le mois d'octobre, la super vente « sac vert à 5 $ » se poursuit au 105, rue Yamaska (route 137) à Saint-Denis. Heures d'ouverture : les mardis et samedis de 13 h à 16 h. Inf. : (450) 787-3737.

Mains en or

Le Centre Andrée-Perrault a un urgent besoin de bénévoles pour aider à faire manger les résidants au moment des repas. Vos mains sont de l'or. Nous comptons sur votre générosité! Si cette offre vous intéresse, communiquez maintenant au 771-4536, poste 2321.

S.O.S. Ados

Depuis le mardi 23 septembre, une aide aux devoirs pour les élèves du niveau secondaire est offerte gratuitement dans l'ensemble des matières scolaires les mardis et mercredis, de 18 h à 20 h. Inf. : 771-4010.

Bénévoles recherchés

Pour prestataires de la sécurité d'emploi, poste d'aide-animateur offert auprès des résidants de l'Hôtel-Dieu (20 h/semaine). Inf. : Martine Doyon au 771-3333, poste 2501.

Église Saint-Jean-Baptiste de Rouville

Visites guidées du patrimoine paroissial de juin à octobre, le deuxième dimanche du mois à 14 h. Ces visites, d'une durée de 90 minutes, sont gratuites. Inf. : Marcel Gendron au (450) 464-3744.

Avant de jeter

Vous faites du ménage, des articles ne vous servent plus? Communiquez avec le Club Optimiste de Sainte-Rosalie au 799-3878 ou au 799-5196. Les fonds amassés lors de la vente de ces articles serviront à financer des activités jeunesse.

Diabétiques à la piscine

Contact-Diabète Saint-Hyacinthe, en collaboration avec la Corporation Aquatique Maskoutaine, organise une série de séances d'exercices à la piscine du Centre Culturel au 800, rue Turcot à Saint-Hyacinthe. Pour informations et inscriptions, dates déterminées prochainement, contacter Jacqueline au 450-796-3106. Carte Accès-Loisirs obligatoire.

M.A.D.H. inc.

Vous sentez que votre vie vous échappe à cause de vos problèmes de santé mentale? Sachez qu'à M.A.D.H. un hébergement transitoire à prix modique et offert ainsi qu'un programme de réinsertion sociale pour les personnes désirant acquérir une meilleure qualité de vie et une autonomie nouvelle. Inf. : (450) 774-6139, du lundi au vendredi, aux heures de bureau.

Une tempête de rabais aux Galeries St-Hyacinthe

4 jours seulement

vendredi 10 au lundi 13 octobre

Lundi de l'Action de Grâces ouvert de 9h30 à 18 h

Centre du Rasoir
Rasoir Philips Quadra Action, lavable
Prix rég. : 229.99 $
179.98$

Jean Bleu
À l'achat d'un tricot pour homme ou femme
Carte Club famille applicable
2e à demi prix

Simon-Gab
Choix de chandails de couleurs assorties
Prix rég. : 69.95 $ et +
29.95$ et +

Faces
Tours superposées (8) -Reflet lune-
Prix rég. : 19.50 $
15.50$

Garage
T-Shirt modèle sélectionné
10$

Marie-Gabrielle
Choix de chandails de couleurs assorties
Prix rég. : 69.95 $ et +
29.95$ et +

Fixx
Hauts pour hommes et femmes (marchandise sélectionnée)
2 pour 1

Iris
À l'achat de montures sélectionnées
remise postale de 100$

Vincent d'Amérique
Sur toute la marchandise à prix régulier
25%

Naturalizer
Sur tous les sacs à main
rabais de 20%

Charmante
Pantalon doublé, 100% laine (couleurs assorties)
Prix rég. : 130.00 $
79.99$

Boutique Fuzz
Robe de modèle sélectionné
Prix rég. : 79.99 $
20$

Hydro Confort
Climatiseur 12000 B.T.U.
Samsung,Keep Rite, L.G.
1759$ + taxes

Fotoclik
Appareil photos à usage unique avec flash. Prix rég. : 11.99 $ (AGFA Vista 27 poses)
2 pour 19.99$

Bijouterie Edouard
Cadran réveil-matin
Prix rég. : 49.95 $
4.95$

La Senza
Soutiens-gorge • Spécial : **3 / 36 $**
Pantalons • Spécial : **2 / 30 $**
Camisoles • Spécial : **2 / 30 $**

Mix Mix cuir
On paye les taxes sur tout

Ainsi Soit-Elle
Pantalons en flanelle (couleurs variées)
Prix rég. : 19.95 $
9.99$

Géo Mercier
Sac sport. Choix de couleurs et de modèles
Prix rég. : 25 $ • Spécial : **14.99 $**
Prix rég. : 30 $ • Spécial : **19.99 $**

Pot Pourri
Sur toutes nos coutelleries
rabais de 20%

Ardène
Sur tous les articles pour cheveux
Prix rég. : 3 / 12 $
5 pour 12$

Il N'y a Qu'Elle
Chandails, modèles sélectionnés
Prix rég. : 99 $ • Spécial : **59 $**
Prix rég. : 169 $ • Spécial : **99 $**

Polo Rico
Sur toute la marchandise automnale (sauf nouvelle collection)
jusqu'à 50%

Chado colle à votre style de vie et fera tourner bien des têtes, c'est garanti!

JMB Le Naturiste
RAPHA 2000 • Spécial : **12.34 $**
Sulfate de glucosamine • Spécial : **12.34 $**
Échinacée • Spécial : **3.89 $**

Jerôme
Plusieurs ensembles de bagages. Choix de marques et de couleurs
jusqu'à 40%

Belles Jambes
Collants mode sélectionnés "nouveautés automne 2003"
Prix rég. : 15 $ à 37 $
rabais de 15%

Broli la Source du sport
Pantalons et hauts manches longues pour femmes
Prix rég. : 29.99 $ ch.
50% de rabais

San Francisco
Choix de chandails de couleurs assorties
39$

Hart
Contenant de rangement de 80 litres avec couvercle
Prix rég. : 7.99 $
5.46$

Benix
Malette de coutellerie en acier INOX 18/10 (72 mcx)
Prix rég. : 179.99 $
89.99$

4 jours seulement

Bijouterie Burelle
Montre Fissot pour dame #T39-2-181-43
Prix rég. : 495 $
199$

Yves Rocher
Sérum Végétal, Force Compensatrice Jour, 50 m
Prix rég. : 30 $
18$

Mode de vie

sortie 130 de l'autoroute 20

Zellers - IGA - Hart - Jean Coutu

CINÉMA ST-HYACINTHE 8

Galeries St-Hyacinthe

0283155